

International Islamic  
University Islamabad

Faculty of Arabic  
Department of Linguistics



الجامعة الإسلامية العالمية  
إسلام آباد  
كلية اللغة العربية  
قسم اللغويات

## الأفاظ اللباس في مشكاة المصايبخ للخطيب التبريزى

(دراسة تحليلية في ضوء الحقول الدلالية)

بحث مقدم لنيل درجة ماجستير الفلسفة في اللغة العربية

تحت إشراف:

دكتورة مديحة صادق حفظها الله تعالى

أستاذة مساعدة، مشرفة مركز تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها

إعداد الطالبة: آصفة عباسى

٦٠٥-FA/MS/F٢١

العام الجامعي: ٢٠٢٤م - ٢٠٢٥م

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

## الإهداء

- إلى أشرف الأنبياء والمرسلين خاتم النبيين حبينا محمد ﷺ.
- إلى أسرتي الكريمة التي ساعدتني في جميع مراحل التعليم.

# شُكْر وَلِقَاءُ لَنْسٍ

# شَكْرٌ وَّقَرْبَرُ

الشكر والتقدير كله لله - سبحانه وتعالى - الذي وهبني فضله وكرمه الخاص بأنعمه السابعة، وأتاح لي فرصة التعلم، ووفقني في مسيرتي في رحاب القرآن الكريم، فقد ورد في القرآن الكريم قول الله - عزوجل - : ﴿إِنْ شَكَرْتُمْ لَا زِيَّدَنَّكُم﴾ (١).

انطلاقاً من الآية المذكورة أنيأشكر جزيل الشكر لسعادة الدكتورة مدحمة صادق - حفظها الله - التي أشرفت على الرسالة، وعلمتني بصدق ومحبة وإخلاص، وأفادتني من شرف علمها، وشكراً كثيراً على وقتها الذي أهدته لي بابتسامة متواضعة.

وأشكر كذلك أساتذتي الكرام الذين علموني اللغة العربية في مرحلتي التمهيدية والماجستير، ولكل من ساعدني وساندني في جميع مراحل هذه الرحلة الدراسية.

و خاصة زميلاتي السيدة مريم سلطانة، والسيدة نوشين، والسيدة سميرة، اللاتي وقفن بجانبي وساهمن في إنجاز هذا العمل.

وأخيراً، أسأل الله - عزوجل - أن يجزي الجميع عن خير الجزاء في الدارين. آمين.

## المقدمة

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على خاتم الأنبياء والمرسلين سيدنا محمد الكريم الأمين وعلى آله وأصحابه أجمعين.

أما بعد:

### التعريف بالموضوع وأهميته:

إن اللباس نعمة عظيمة من الله تعالى، فهو رغبة فطرية وحاجة فطرية للإنسان تلتصق به منذ اليوم الأول، وقد فضل الله تعالى هذه النعمة العظيمة في القرآن الكريم بقوله: ﴿يَا بَنِي آدَمَ قَدْ أَنْزَلْنَا عَلَيْكُمْ لِيَسَّرَ إِلَيْكُمْ سَوْاً مَا كُنْتُمْ تَسْأَلُونَ وَرِيشًا وَلِيَسَّرْتُ لَكُمُ التَّقْوَى ذَلِكَ خَيْرٌ ذَلِكَ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ لَعَلَّهُمْ يَذَكَّرُونَ﴾<sup>(١)</sup>.

اللباس هو الحاجة الأساسية للإنسان، وقد أشارت هذه الآية إلى غرضين رئисين منه، ستر الجسم وتزيين الجسم.

استعرضت الدراسة موضوعها بعنوان "الفاظ اللباس في مشكاة المصايح للخطيب التبريزي" مشكاة المصايح هو كتاب من تأليف محمد الخطيب التبريزي<sup>(٢)</sup> جمع فيه متون الأحاديث النبوية، ثم رتبها على طريقة كتب الجوامع، وأضاف الحكم عليها (بالصحة أو الحسن أو غيرها).

١ - الأعراف: ٢٦

٢ - هو الإمام المحدث الفقيه الأصولي العلامة ولـي الدين أبو عبد الله محمد بن عبد الله العمري التبريزـي (ت ٧٣٧ هـ)

وكان متأثراً بكتاب مصايح السنة للبغوي<sup>(١)</sup>؛ ولكنه مع إعجابه بالمصايح، رأى أنها بحاجة لاستدراك، فألف مشكاة المصايح، وقام بتخريج أحاديثه، وذكر اسم الصحابي الراوي للحديث؛ لأن البغوي لم يكن يذكر ذلك غالباً.

ووُجِدَتْ فِيهِ مائة وخمسمائة مثالاً تَعْلَقُ بِمَوْضِعِي.

"كل ما يخفى من سوء الإنسان ومكره يسمى لباساً. الزوج يحمى زوجته والزوجة تحمى زوجها من الأشياء السيئة، يسترون يتحفظ بعضهم على بعض، وينع بعضهم بعضًا من الأمور المنافية للتقوى"<sup>(٢)</sup>. فيلبسون بعضهم من بعض هم لباس لك وأنت لباس لهم وبهذه الطريقة يعطي الزوج والزوجة بعضهما بعضًا ويصبحان ملابس قماماً، كما صنع الإنسان في السنوات الأولى من العالم كانت الملابس تغطي جسده من العشب وأوراق الأشجار واللحاء وجلود الحيوانات الميتة وما إلى ذلك. ومع ذلك، فإن بعض السجلات وبناءً على ذلك، بدأ الإنسان في استخدام القماش منذ حوالي مليون سنة، وهو جنس منقرض من البشر القدماء حسب العلم. وكانوا يصنعون الملابس عن طريق خياطة جلود الحيوانات. وفي الاصطلاح يشير إلى الملابس أو الثياب التي يرتديها الأشخاص لتغطية أجسامهم وحمايتهم من العوامل للليلة، مثل البرد أو الحرارة وأيضاً لأغراض الزينة أو التعبير عن الهوية أو الانتماء الثقافي. اللباس يشمل مجموعة متنوعة من القطع مثل الملابس الداخلية والملابس الخارجية والأذلة

١- مصايح السنة هو كتاب الحديث الذي ألفه الإمام المحدث الحسين بن مسعود الفراء البغوي الشافعي (ت ٥٦ هـ)، جمع فيه أحاديث التي تحت أبواب الفقه والعقيدة والأخلاق دون ذكر الصحابي ولا المسند ولا الكتاب الذي خرج الحديث. ينظر: شرح مصايح السنة للإمام البغوي: محمد بن عز الدين عبد اللطيف بن عبد العزيز بن أمين الدين بن فريشة، الرئوفي الكرماني، الحنفي، المشهور بـ ابن الملك (ت ٨٤٠ هـ)، تحقيق ودراسة: لجنة متخصصة من المحققين بإشراف: نور الدين طالب، إدارة الثقافة الإسلامية، ط: ١، ١٤٣٣ هـ - ٢٠١٢ م، مقدمة الكتاب، ص / ١٤

٢- المفردات في غريب القرآن: أبو القاسم الحسين بن محمد المعروف بالراغب الأصفهاني (ت ٥٠٢ هـ)، المحقق: صفوان عدنان الداودي، دار القلم، الدار الشامية - دمشق بيروت، ط: ١ - ١٤١٢ هـ، ٢ / ٣٩٢

والإكسسوارات وغيرها ويمكن أن يختلف تصميمه ومظهره بشكل كبير باختلاف الثقافات والأماكن والعصور.

### أهمية الموضوع:

للباس أهمية كبيرة في الحياة اليومية للأشخاص وتأثيره يشمل على عدة جوانب.

١. يلعب اللباس دوراً كبيراً في هذه المجالات: حماية الجسم، الهوية والتعبير، الثقافة والتقاليد، الموضة والتجميل.

٢. في صناعة الموضة والجمال، يساعد اللباس الأشخاص على الشعور بالثقة والجاذبية عند اختيار الملابس بعناية، بما يتناسب مع الوظيفة والمهنية.

دراسة الحقول الدلالية أمر مهم لفهم كيفية تفاعل الكلمات والمفاهيم وعلاقتها ببعضها، وهذه يساعد في فهم كيفية التواصل وبناء المعاني في اللغة. دراسة الحقول الدلالية تعزز فهمنا للطريقة التي تشير بها الكلمات إلى الأشياء والمفاهيم وترتبط بالسياق الثقافي والاجتماعي، مما يساعد في تفسير اللغة وفهم الدلالات المختلفة وتفاعلها في المحادثات والنصوص.

### أسباب اختيار الموضوع:

من أهم الأسباب التي دفعتني إلى اختيار هذا الموضوع هي:

(١) أثناء البحث في موضوعي، لاحظت أنه لم يتم القيام بالكثير من العمل اللغوي الدلالي حول هذا الموضوع، وهذا السبب أخترت هذا الموضوع.

(٢) أخترت هذا الموضوع بحيث أدرّس هذا الكتاب في مدرسة دينية لتعليم البنات، فرغبت أن أكتب بحثاً فيه لكشف الدلالات المختلفة في هذا الكتاب.

(٣) لقد أنعم الله تعالى علينا بنعماً لا تعد ولا تحصى، فالملابس هي واحدة من تلك النعم.

(٤) ومن مميزات الإنسان أن الله تعالى قد ربطه باللباس، ولذلك يلف بنوع من الثوب منذ يوم ولادته، ثم لا تنتهي هذه السلسلة حتى عند وفاته ويرأخذه إلى القبر وهو يلبس ثياباً بيضاء، وكأن الثياب جزء لا يتجزأ من الإنسان وهذا ما يميز الإنسان عن سائر الحيوانات.

### **حدود البحث:**

سأتناول في هذا البحث الألفاظ الدالة على اللباس بالتفصيل من كتاب "مشكاة المصايح" ، وتكون الدراسة دراسة دلالية في ضوء نظرية الحقول الدلالية.

### **الدراسات السابقة:**

قد بحثت كثيراً، ولكنني لم أجد أي دراسة علمية عن ألفاظ اللباس في "مشكاة المصايح" ، ووجدت بحوثاً أخرى مختلفة عن موضوعي، لكنها لم تتعلق به، وهي:

١. معنى لفظ لباس في القرآن (دراسة دلالية)، إعداد: رحمة بايوفراتاما، المشرف: الدكتور حليمي، قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم والإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الحكومية الإسلامية مالانج السنة، ٢٠١٩ م.

لقد تناول هذا الباحث ألفاظ اللباس من القرآن الكريم، ولكنني أتناول ألفاظ اللباس في الحديث الشريف من حيث دلالتها.

٢. ألفاظ الألبسة والخلي والزينة، دراسة معجمية، الطالبة: بريمة آمنة، إشراف الدكتور: إبراهيم براهمي، مذكرة مقدمة لاستكمال نيل شهادة الماجستير، تاريخ المناقشة: ٢٠٢١/٠٧/١٣، وزارة التعليم العالي والبحث العلمي، جامعة ٨ ماي ١٩٤٥ قلمة كلية الآداب واللغات قسم اللغة والأدب العربي.

هذا الباحث تناول ألفاظ اللباس التي وردت في المعجم، وأنا لن أتناول إلا على تلك الكلمات التي وردت في الحديث الشريف في كتاب مشكاة المصايح من جهة الحقول الدلالية.

### ٣. مفهوم لباس التقوى في القرآن الكريم د. سلام عبود حسن، مجلة الجامعة العراقية "mabdaa.aliraqia.edu.iq"

تناولت في البحث مفهوم التقوى في القرآن الكريم وبيننا ما ولباساً ملادي وما هو لباساً معنى وبحثي مختلف تماماً من هذا البحث.

٤. نظرية الحقول الدلالية حقل اللباس في معجم لسان العرب، يمينة صايح، جامعة الشلف (الجزائر)، يهدف هذا البحث إلى الكشف عن علم الدلالة البنويي العلم الذي تشكلت ونميت فيه نظرية الحقول الدلالية، التي تقوم بإيضاح الكلمات التي تربطها دلالة أسرية وتصنفها إلى حقول عامة تندرج تحتها حقول خاصة، هذا ما توصلت إليه من خلال دراستي لحقل اللباس في معجم لسان العرب، فمن خلال ألفاظ اللباس التي استعملت في اللسان بينت أن فكر ابن منظور يتسم بالرقي والتميز، وبالتالي كشف حسه اللغوي، كما كشفت الألبسة عن الحالة الاجتماعية والاقتصادية .

ولكن بحثي ليس مقصورةً على معجم اللسان العربي فقط، بل أتناول التفاصيل في معاجم مختلفة وكتاب مشكاة المصايح.

### أسئلة البحث:

- ما دلالات اللباس في شتى سياقاتها في الكتاب "مشكاة المصايح"؟
- ما هي أنواع اللباس في الكتاب "مشكاة المصايح"؟

• هل تختلف دلالات لفظ اللباس الواردة في الكتاب "مشكاة المصايدح" حسب

السياقات المختلفة؟

**المنهج المتبوع:**

هذا البحث يقوم على المنهج الوصفي والتحليلي مع ارتباطه بنظرية الحقول الدلالية.

**خطة البحث:**

سيشتمل هذا البحث على مقدمة وفصلين وخاتمة ثم الفهارس الفنية.

**المقدمة:**

التعريف بالموضوع وأهميته، أسباب اختيار الموضوع، حدود البحث، الدراسات السابقة،

**أسئلة البحث، المنهج المتبوع**

**التمهيد: يشتمل على:**

أولاً: التعريف بالدلالة والحقول الدلالية.

ثانياً: التعريف بمشكاة المصايدح ومؤلفه.

**الفصل الأول: ألفاظ اللباس حسب الجنس في مشكاة المصايدح**

المبحث الأول: ألفاظ اللباس الخاصة بالرجال.

المبحث الثاني: ألفاظ اللباس الخاصة بالنساء.

المبحث الثالث: ألفاظ اللباس المشتركة بين الرجال والنساء.

## الفصل الثاني: ألفاظ اللباس حسب النوع في مشكاة المصايخ.

المبحث الاول: ألفاظ اللباس الخاصة بالصيف.

المبحث الثاني: ألفاظ اللباس الخاصة بالشتاء.

المبحث الثالث: ألفاظ اللباس المشتركة بين الشتاء والصيف.

الخاتمة:

تشتمل على خلاصة البحث وأهم النتائج والتوصيات.

## الفهرس الفنية

فهرس الآيات القرآنية

فهرس الأحاديث

فهرس المصادر والمراجع

فهرس الموضوعات

## التمهيد

فيه نقطتان:

### أولاً: مفهوم "الدلالة" عند القدامى والمخاتير

#### "الدلالة" لغة

جاءت لفظة "الدلالة" مشتقة من المادة الأصلية وهي: دل ل مكونة من الدال واللامين، ومعناها الاهتداء إلى الطريق، يقول الزمخشري<sup>(١)</sup>: "دله على الطريق، وهو دليل المفازة وهم أدلاوها، وأدللت الطريق اهتديت إليه والدال على الخير كفاعله"<sup>(٢)</sup>، أي بمعنى الإرشاد إلى الطريق الموصى إلى مكان ما.

ومما ذكره الراغب الأصفهاني<sup>(٣)</sup> أن مصطلح "الدلالة" يجيء بكسر الدال ومعناه: "ما يتوصل به إلى معرفة الشيء كدلالة الألفاظ على المعنى ودلالة الإشارات والرموز والكتابة والعقود والحساب، وسواء كان ذلك بقصد من يجعله دلالة أو لم يكن بقصد"<sup>(٤)</sup>.

وجاء في لسان العرب لابن منظور: في مادة دلل: "دَلَّ يَدْلُّ دَلَالَةً وَدِلَالَةً، معناه دَلَّ على الشيء، أي: سدد إليه، والدليل: هو ما يستدل به كما حجة، برهان، وبينة، والدال: معناه

١- أبو القاسم محمود بن عمر الزمخشري حار الله، وهو إمام كبير في التفسير وال نحو واللغة والأدب، ولد في شهر رجب سنة ٦٧٤ هـ في قرية التخسر في منطقة خوارزم، وتوفي سنة ٥٣٨ هـ، في قصبة خوارزم، ينظر: مجمع الأدباء إرشاد الأريب إلى معرفة الأديب: ياقوت بن عبد الله الرومي الحموي، تحقيق د. إحسان عباس، دار الغرب الإسلامي - بيروت، ط: ١، ١٤١٤ هـ - ١٩٩٣ م، ٢٦٨٧، ٢٦٨ / ٤

٢- أساس البلاغة: أبو القاسم حار الله محمود بن عمر الزمخشري، تحقيق: محمد باسل عيون - السود، الناشر: دار الكتب العلمية - بيروت، لبنان، ط: ١٥، ١٩٩٨ م، ١/ ٢٩٥ المادة: (دل ل)

٣- ينظر ابن فارس اسمه الحسين بن محمد، المعروف بالراغب الأصفهاني، ولد في مدينة أصفهان في رجب (٣٤٣ هـ - ٩٥٤ م) وتوفي (١٠٨ هـ - ١١٠ م)، وهو أديب وفقية لغوی ومفسر، ومن أعماله بارزة المفردات في غريب القرآن.

ينظر: الأعلام: خير الدين بن محمود الزركلي، دار العلم للملاتين، ط: ١٥ - أيار / مايو ٢٠٠٢ م، ٢/ ٢٥٥

٤- المفردات في غريب القرآن: الراغب الأصفهاني، ١/ ٢٢٨

دلّ على الطريق<sup>(١)</sup>.

عرف مما سبق أن مادة "دلّ" بالإدغام أو "دلّ" بدون الإدغام تدل على الإرشاد والاهتداء، وكلمة "الدلالة" وردت بفتح الدال وكسرها على اختلاف اللهجتين وهي مصدر من دلّ يدلّ دلالة" بمعنى هدى أو أرشد، والدلالة هي البرهان ما يهتدى به إلى الطريق أو ينال به المقصود أو يتوصل به إلى المعنى المراد.

### "الدلالة" اصطلاحاً عند القدامي

عرف الشريف الجرجاني<sup>(٢)</sup> مصطلح "الدلالة" قائلاً: "كون الشيء بحالة يلزم من العلم به العلم بشيء آخر، والشيء الأول هو الدال، والثاني هو المدلول وكيفية دلالة اللفظ على المعنى بالاصطلاح، علماء الأصول مخصوصة في عبارة النص وإشارة النص واقتضاء النص"<sup>(٣)</sup>.

فالدلالة تتكون من الأساسين، أحدهما: الدال والثاني: المدلول والذي يكون بينهما يسمى بالعلاقة الدلالية حيث تربط تلك العلاقة بين الدال والمدلول.

ويقول الدكتور أحمد مختار عمر<sup>(٤)</sup> في تعريف "الدلالة" وتفسيرها باعتبارها أحد العلوم اللسانية الحديثة بأنها: "دراسة المعنى أو العلم الذي يدرس المعنى أو ذلك الفرع من علم اللغة الذي يتناول نظرية المعنى، أو ذلك الفرع الذي يدرس الشروط الواجب توافرها في الرمز حتى يكون

١- ينظر: لسان العرب: أبو الفضل محمد بن مكرم ابن منظور الأنباري، تحقيق أحمد سالم الكيلاني وحسن عادل النعيمي، دار صادر - بيروت، ط: ٣، ١٤١٤هـ، من فصل الدال المهملة، ٥ / ٢٩٢، المادة: (دل ل)

٢- هو علي بن محمد المعروف بالشريف الجرجاني، وفيلسوف من كبار العلماء بالعربية. (٧٤٠ - ٨١٦هـ - ١٣٤٠)

٣- ينظر: الأعلام للزرکلی ، ٥ / ١٤١٣

٤- كتاب التعريفات: علي بن محمد الشريف الجرجاني، مكتبة لبنان بيروت، الطبعة الجديدة: ١٩٨٥م، ص / ١٠٩

٥- هو الدكتور أحمد مختار عمر، ولد في ١٧ مارس ١٩٣٣م، وتوفي في ٤ إبريل ٢٠٠٣م في القاهرة، وهو معجمي ولغوی وكاتب له العديد من المؤلفات المهمة منها كتاب علم الدلالة، والبحث اللعوي عند العرب.

ينظر المكتبة الشاملة: التعريف بالمؤلف: ٩٤١ <https://shamela.ws/author/941>

قادراً على حمل المعنى<sup>(١)</sup>، هذا التعريف يفسر ما جاء في التعريف السابق للجرجاني، أن الجرجاني عَرَفَ "الدلالة" كمُصطلح دون ارتباطها بعلم الدلالة، لأنه ما ظهر وقتذاك، بينما ذهب أحمد مختار عمر إلى تعريف "الدلالة" منطلاقاً من ارتباطها بمعانيها الأولى وعلاقتها بالمفهوم الحديث الذي حمله علم الدلالة بعد ظهوره على أيدي رائدي هذا العلم، كمثال بريل، وبمارل، وفيirth وغيرهم.

### "الدلالة" اصطلاحاً عند المحدثين

كانت الدلالة جزءاً من علم اللغة الحديث، وهي تمثل إحدى مستوياتها الأربع: الصوتي، الصرفي، النحوي والدلالي. وقد صار المستوى الرابع علماً قائماً بذاته في العصر الحديث حيث ظهرت أوليات هذا العلم منذ أواسط القرن التاسع عشر، وكان من أهم المساهمين في وضع أساسها: ماكس مولر<sup>(٢)</sup> (Max Muller)، الذي صرَّح في كتابين له بعنوان: The science of thought of ١٨٨٧ (أن الكلام والفكر متطابقان) language (١٨٦٢) تماماً. ميشال بريال<sup>(٣)</sup> (Michel Breal)، حيث ظهر مصطلح "علم الدلالة" في صورته الفرنسية Semantique على يد عالم اللغة الفرنسي بريال Breal في نهاية القرن التاسع عشر في كتابه Essai de semantique، فجعله فرعاً من فروع علم اللغة العام، صار "علم الدلالات" مقابلـ لـ "علم الصوتيات" الذي يعني بدراسة الأصوات

١ - علم الدلالة: د. أحمد مختار عمر، عالم الكتب - مصر، ط: ٥، ١٩٩٨، ص/ ٢٢

٢ - هو فريدريش ماكس مولر Friedrich Max Muller (١٨٢٣ هـ - ١٩٠٠ م) ولد في ديساو (Dessau) بألمانيا، كان مستشرق ألماني عاش ودرس في بريطانيا معظم حياته وانصرف اهتمامه إلى دراسة علم اللغات ينظر: الأعلام للزركي، ١٤٥/٥

٣ - اسمه حول الفرى بريال بالفرنسية Michel Jules Alfred Breal تاريخ: (م): ٢٩ مارس ١٨٣٢، تاريخ (ت): ٢٥ نوفمبر ١٩١٥ م، كان عالماً لغويًا فرنسيًا، ولد في لاندauer من منطقة الراين بافاريا، وكان والديه يهود فرنسيين. ينظر: "بريل، ميشيل جول ألفريد". موسوعة بريطانية، ط: ١١، مطبعة جامعة كامبريدج. ٤/٤٨١.

اللغوية، وهذا المصطلح مشتق من الأصل اليوناني Semantike المؤنث، ومذكره أي: يعني، ويدل ومصدره كلمة Sema أي إشارة، وقد نقلت كتب اللغة هذا المصطلح إلى الإنجليزية "سيمانتيك". Semantics وقد ظهر هذا الكتاب في طبعة إنجليزية بعد ثلاث سنوات فقط وكان أول من استعمل هذا المصطلح "سيمانتيك" لدراسة المعنى في كتابه<sup>(١)</sup>.

### أقسام الدلالة

تنقسم الدلالة إلى لفظية وغير لفظية، وكل منها تنقسم إلى ثلاثة أقسام: عقلية وطبيعية، ووضعية.

#### ١- الدلالة اللفظية

هي "الدلالة المستمدبة من الأصوات المنطقية سواء أكانت لغوية كالكلام، أم مجرد أصوات كالصرخ مثلاً"<sup>(٢)</sup>، يعني هي الدلالة التي يكون الدال فيها لفظاً أو صوت.

وهي على ثلاثة أنواع:

#### ٢- الدلالة العقلية

هي نوع من الدلالة المشتملة على علاقة ذاتية بين الدال والمدلول<sup>(٣)</sup>، مثل: دلالة كلام الشخص على أنه حي<sup>(٤)</sup>، يعني وجود أحدهما دليل على وجود الثاني.

#### ٣- الدلالة الطبيعية

هي الدلالة الناشئة عن الأصوات الصادرة عن الحيوانات، أو الصادرة تلقائياً عن الإنسان

١- ينظر: علم الدلالة: د. أحمد مختار عمر، ص / ٢٢

٢- محاضرات في علم الدلالة: دكتوره شهرزاد بنت يونس، كلية الآداب واللغات، جامعة الإخوة منتوري قسنطينة، في عام ٢٠١٩ م - ٢٠٢٠ م، ص / ٤٤

٣- المرجع نفسه، ص / ٤٤

٤- في المنطق (الحديث والقديم): حجازي عوض الله جاد المرشد السليم، ص / ٤٥

للإشارة على حالة نفسية أو مزاج نفسي<sup>(١)</sup>، كدلالة لفظ "آخ" على وجع الصدر، ولفظ "آه" على الألم<sup>(٢)</sup>، يعني هي إحداث طبيعية من الطبائع، وأصوات البهائم عند دعاء بعضها بعضًا.

### **الدلالة الوضعية:**

وهي التي يكون سبب الدلالة فيها هي "الحالة" يعني الهيئة، والمراد بها الوضع اللفظي بخصوصه، والوضع اللفظي هو أن يكون اللفظ بإزاء المعنى ليدل عليه، مثل: دلالة لفظ "تفاحة" على الفاكهة المعروفة<sup>(٣)</sup>.

وهذه الدلالة الوضعية تنقسم إلى ثلاثة أنواع:

#### **المطابقية:**

وهي دلالة اللفظ على جميع ما وضع له ذلك اللفظ، مثل: دلالة لفظ "البيت" على السقف والمدار

#### **التضمينية:**

هي دلالة اللفظ على بعض المعنى ما وضع له، مثل: دلالة لفظ "البيت" على المدار وحده، أو على السقف وحده، وهكذا مثل: دلالة لفظ "الأربعة" على الواحد.

#### **الالتزامية:**

هي دلالة اللفظ على شيء خارج عن حقيقة معنى اللفظ الذي وضع له، مثلاً: دلالة لفظ "الأربعة" على الزوجية، ولفظ "إنسان" على قبول التعلم.

<sup>١</sup>- محاضرات في علم الدلالة: شهريازاد بنت يونس، ص / ٤٥

<sup>٢</sup>- في المنطق الحديث والقديم: حجازي عوض الله جاد المرشد السليم، ص / ٥

<sup>٣</sup>- ينظر: المرجع نفسه، ص / ٤٦

## ٢- الدلالة غير اللفظية:

هذه الدلالة تنقسم إلى ثلاثة أنواع:

### - الدلالة العقلية

وهي ما كان الدال فيها النظر العقلي، وذلك فيما إذا كان بين الدال والمدلول علاقة ذاتية، يعني فيها استحضار الدلالة الغائبة بالدلالة الحاضرة، ولا تتحقق العلاقة فيها عن طريق اللفظ بل إنها تأتي عن طريق الأمور الخارجية، مثل: دلالة الأثر على المؤثر، دلالة الدخان على وجود النار<sup>(١)</sup>.

### - الدلالة الطبيعية:

وهي فيما إذا كانت العلاقة بين الشيئين علاقة طبيعية، كدلالة الصفة على الوجل<sup>(٢)</sup>، فطبع الإنسان يدل على أنه متى خاف شخص أصفر وجهه، والصفة ليست من الألفاظ فالدلالة غير لفظية

### - الدلالة الوضعية:

هي التي تكون فيها العلاقة بين الدال والمدلول بسبب الوضع للغير، مثل: دلالة النصب التي هي علامات منصوبة لمعرفة الطريق، فهذه الدلالة لا تأتي عن طريق اللفظ، وإنما عن طريق الوضع<sup>(٣)</sup>.

١- ينظر: الدلالة غير اللفظية عند الشيخ محمد بن عبد الكريم المغيلي: د. إدريس بن خويا وأ. فاطمة برمائي، جامعة أحمد درية أدرار، مجلة دراسات، ص /٧٢، ٧٢، ٧٣،

٢- ينظر: التقرير والتحجير لابن الأمير حاج، المطبعة الكبرى الأميرية، بيلاق مصر، ط: ١، ١٣١٦ - ١٣١٨ هـ، ١/٩٩-٩٨، وينظر أيضاً: شرح الكوكب المنير، تحقيق: محمد الزحيلي، ونزيه حماد، مكتبة العبيكان - الرياض، ط: ٢، ١٩٩٧م / ١٢٦-١٢٥

٣- معجم التعريفات علي بن محمد بن علي الزين الشريف الجرجاني (ت ١٤١٦هـ)، دار الكتب العلمية بيروت -لبنان، ط: ١، ١٤٠٣هـ / ١٩٨٣م، ص / ٢١٥

## نظريّة "الحقول الدلالية"

تعد الحقول الدلالية من النظريات الحديثة التي تهتم بتحليل المعنى من خلال دراسة الثروة اللغوية ووضعها في حقول معينة وفق قوانينها وضوابطها، وهذه النظرية لصيغة الصلة بعلم اللغة العام وبعبارة بعلم اللغة أي أن مطلقاتها الأساسية مقيدة بنظام معين يتبين الإنسان من خلاله صلة لفظية بأخرها أو الكلمة وأختها، لأن المفردات والكلمات لا تأتي عشوائية بل إن جميعها تنطلق من نظام محدد ويجعلها ذات مجموعات عديدة، فاللغة نظام، والحقول الدلالية مجموعات من الألفاظ والمفردات حيث يشتمل كل مجموعة على ألفاظ يوجد بينها تشابه وتدخل.

### الحقول الدلالية" لغة:

هذه الجملة "الحقول الدلالية" مكونة من الموصوف والصفة، أما الصفة فهي كلمة "الدلالية". وقد عرف مدلولها مما سبق، أما الموصوف فهو "الحقل" جمع ومفرده "حقل"، وهذه الكلمة دالة على المعاني الآتية:

المعنى الأصلي للكلمة هو "الأرض وما قاربها"<sup>(١)</sup>. وجاء في لسان العرب: "الحقل بفتح الحاء هو قراح طيب يُزرع فيه، وقيل: هو الموضع الجادسة يعني البكر الذي لم يزرع فيه قط. ونقل ابن منظور الأنباري <sup>(٢)</sup>، في كتابه عن أقوال خالد بن جنحة: الحقل المزروعة التي يُزرع فيها

١ - مقاييس اللغة: أبو الحسين أحمد بن فارس بن زكريا (ت ٣٩٥ هـ)، تحقيق وضبط: عبد السلام محمد هارون (ت ١٤٠٨ هـ)، شركه مكتبة ومطبعة مصطفى البافحي وأولاده بمصر، ط: ٢، (١٣٨٩ - ١٩٦٩ هـ) (١٣٩٢ - ١٩٧٢ م) من باب الحاء والكاف وما يشتملما، الحاء والكاف وما يشتملما / ٨٧، المادة: (ح ق ل)

٢ - محمد بن مكرم بن علي أبو الفضل جمال الدين ابن منظور الأنباري الرويفعي الإفريقي، ينظر: ابن منظور، لسان العرب من فصل الحاء المهملة، (حفل). أحب "لسان العرب": الإمام اللغوي الحجة، (٦٣٠) - ٥٢١١ - ١٢٣٢ - ١٣١١ م)، ولد بمصر وخدم في ديوان إنشاء بالقاهرة ثم ولي القضاء في طرابلس. وعاد إلى مصر فتوفي فيها محمد بن مكرم بن علي أبو الفضل جمال الدين ابن منظور الأنباري الرويفعي الإفريقي، صاحب "لسان العرب": الإمام اللغوي الحجة، (٦٣٠) - ٥٢١١ - ١٢٣٢ - ١٣١١ م)، ولد بمصر وخدم في ديوان إنشاء بالقاهرة ثم ولي القضاء في طرابلس.

البر، وقال شمر: الحقل الروضة.

### الحقول الدلالية اصطلاحا:

يقول أوملان<sup>(١)</sup>، في تعريف الحقول الدلالية: "هو قطاع متَّكِّمِل من المادة اللغوية يعبر عن مجال معين من الخبرة"<sup>(٢)</sup>، فسر أوملان الحقل الدلالي بأنه مبني على أمرتين، أحدهما: يطلق هذا المصطلح على مجموعة وليس لفظاً أو كلمة، والثاني: أن تكون تلك المجموعة من الألفاظ من مجال معين وليس مجالين أو مجالات وعليه، فالحقل الدلالي إذن تمثل مجموعة من الكلمات التي ترتبط دلالاتها وتوضع عادة تحت لفظ عام يجمعها، مثل كلمة "الألوان" في اللغة العربية، وهي جمع لفظة "لون" وهذه الكلمة تضمه.

مجموعة من الألفاظ الآتية: أحمر، وأزرق وأصفر وأخضر، وأبيض ... إلخ<sup>(٣)</sup>، إذن فالحقل الدلالي يشكل حيزاً لغوياً يضم مجموعة من الألفاظ التي تدور في مجال معين.  
وعرف جون ليونز<sup>(٤)</sup>، الحقل الدلالي قائلاً إنه "مجموعة جزئية لمفردات اللغة"<sup>(٥)</sup>، يعني مجموعة صغيرة تمثل جزءاً يسيراً من اللغة. ويعرف جورج مونان<sup>(٦)</sup>، الحقل الدلالي بأنه:

وعاد إلى مصر فتوفي فيها، ينظر: الأعلام للزركلي، ١٠٨ / ٧

١- اسمه ستيفن أوملان (Stephen Ullmann) تاريخ (م) ١٣ يونيو ١٩١٤ تاريخ (ت): ١٠ يناير ١٩٧٦ ،

وهو لغوي بجري قضى معظم حياته في إنجلترا، وكتب عن الأسلوب وعلم المعاني في اللغات الرومانسية واللغات الشائعة،  
ينظر: <https://ar.wikipedia.org/wiki>

٢- علم الدلالة: د. أحمد مختار عمر، ص / ٧٩

٣- ينظر: المرجع نفسه، ص / ٧٩

٤- اسمه: جون ليونز (John Lyons) تاريخ (م) ٢٣ مايو ١٩٣٢ تاريخ (ت): ١٢ مارس ٢٠٢٠ م، هو لغوي إنجليزي عمل في مجال السيميائية بين عامي ١٩٦٥ و ١٩٦٩ م، أصبح رئيس تحرير صحيفة المسانيدات.

ينظر: <https://ar.wikipedia.org/wiki>

٥- أصول تراثية في نظرية الحقول الدلالية: د. أحمد عزوز، اتحاد الكتاب العرب - دمشق، ٢٠٠٢ م، ص / ١٢

٦- اسمه جورج مونان بالفرنسية (Georges Monin) هو لغوي ومتُرجم وسيميائي فرنسي ونشط في المقاومة الفرنسية والحزب الشيوعي الفرنسي، تاريخ (م) ٢٠ يونيو ١٩١٠ م، وتاريخ (ت): ١٠ يناير ١٩٩٣ م

"مجموعة من الوحدات المعجمية التي تشتمل على مفاهيم تدرج تحت مفهوم عام يحدد الحقل"<sup>(١)</sup>، يعني إنه مجموعة من الكلمات التي تترابط فيما بينها ويجمعها مفهوم عام ولا تفهم إلا من خلاله. وجاء عند أحمد محمد قدو<sup>(٢)</sup> بأنه: "مجموعة من الكلمات التي ترتبط دلالتها ضمن مفهوم محدد من ذلك مثلاً: حقل الكلمات تدل على الحيوانات الأليفة أو المتواحشة، وحقل الكلمات التي تدل على السكن أو التي تدل على الألوان، أو القرابة"<sup>(٣)</sup>.

وكذلك يمكن أن يطلق عليها الحقل المعجمي<sup>(٤)</sup> lexical field. ويطلق عليها البعض: "الحقول المعجمية أو اللغوية، أو العلاقات"<sup>(٥)</sup>.

عرف مما تقدم أن الحقول الدلالية تقوم على أساس تصنیف الكلمات والمفردات في المجموعات تحت مصطلح عام وترتبط دلالاتها، مثل: حقل الفواكه، وحقل الألوان، وحقل الإنسان والغرض الأساسي من دراسة الكلمات في ضوء الحقول الدلالية هو معرفة العلاقة والصلة بين تلك الكلمات والكشف عن الارتباطات التي تساعده على فهم دلالات تلك المفردات، لأن الكلمة تُعرف بقراحتها شقيقتها<sup>(٦)</sup>.

### **نشأة نظرية "الحقول الدلالية":**

إن نظرية الحقول الدلالية تعد من بين النظريات التي تمت وتطورت في ضوء علم الدلالة، مما لا

١- أصول تراثية في نظرية الحقول الدلالية: د. أحمد عزوز، ص / ١٣

٢- هو أحمد محمد قدور وميلاده في ١٩٤٨م، وهو كاتب سوري ولد في تل رفعت محافظة حلب، حصل على درجة الدكتوراه في اللغة العربية آدابها من جامعة دمشق في ١٩٨٨، وهو عضو اتحاد الكتاب العرب في دمشق، وهو أستاذ في كلية الآداب والعلوم الإنسانية في جامعة حلب [/https://ar.wikipedia.org/wiki/%D8%A7%D9%84%D9%82%D9%88%D9%84%D9%8A%D9%87\\_%D8%A7%D9%84%D8%A8%D9%8A%D9%84%D9%8A%D9%87](https://ar.wikipedia.org/wiki/%D8%A7%D9%84%D9%82%D9%88%D9%84%D9%8A%D9%87_%D8%A7%D9%84%D8%A8%D9%8A%D9%84%D9%8A%D9%87)

٣- مبادئ اللسانيات: د. أحمد محمد قدور، دار الفكر - دمشق - ط: ٣، ٢٠٠٨هـ - ٢٠٠٨م، ص / ٣٦٢

٤- ينظر: علم الدلالة: د. أحمد مختار عمر، ص / ٧٩

٥- في علم الدلالة اللغوية: مرسى حسن الأكتر، د. عبد التواب، ط: ١، ١٤٣٢هـ، ص / ١١٩

٦- علم الدلالة: د. أحمد مختار عمر، ص / ٨٠

شك فيه من وجود جذور لنظرية الحقول الدلالية في تراثنا العربي القديم والحديث، ولكنها كمصطلاح وفدى إلينا من عند الغرب المحدثين وسوف يتطرق البحث إلى كشف الغطاء عن جهود الغرب في هذا الصدد.

### **نظريّة الحقول الدلالية" عند الغرب**

وبدأ ظهور نظرية الحقول الدلالية على يد عدد كبير من علماء اللسانيين السويسريين والألمان والفرنسيين وغيرهم بدراسة أنماط من الحقول الدلالية. فدرست الألفاظ الفكرية في اللغة الألمانية الوسيطة، وألفاظ الأصوات والحركة وكلمات القرابة، والنبات والحيوان والأمراض، والألوان، والأدوية، والأساطير، وغير ذلك. وقد قادت هذه الدراسات إلى التفكير في تأليف معجم كامل يضم الحقول الدلالية الموجودة في اللغة.

قد بدأ البحث الدلالي المنظم في أواخر القرن التاسع عشر على يد العالم الفرنسي بريال واستمد مصطلح من الكلمة اليونانية بمعنى دل أو يعني<sup>(١)</sup>، ونقل الدكتور عبد التواب من مجلة (المجمع: ٢١/٧١) "في عام (١٨٧٧م)" كان تخنر هو أول من استعمل مصطلح "حقل" في مقاله بعنوان: "تقديم أفكار الحقل اللغوي"، وفي عام (١٨٨٥) قد قدم لنا أبل (Mayer) مفهوم الحقل اللغوي، ويعتبر ماير أول من عرض أفكاراً بشكل منظم. قام باختيار ثلاثة أنماط من الحقول الدلالية ودرسها، وقام علماء الأنثروبولوجيا الأميركيون بتطبيقات متنوعة لهذه الفكرة، وبخاصة في مجالات القرابة، والنبات والحيوان، والألوان، والأمراض.

ومن هنا تطورت هذه النظرية على أيدي علماء سويسريين وألمان، وبخاصة Ispen (١٩٢٤)، و Trier (١٩٣٤)، في العشرينات وثلاثينات من القرن

<sup>١</sup> - ينظر : في الدلالة اللغوية: د. عبد الفتاح البركاوي، ط: ٢ - ١٤٢٣ هـ ٢٠٠٢ م، ص / ٢٧

العشرين، أسس هذه النظرية العالمة الألماني جوست تراير وهو أول من طبقها على اللغة الألمانية. قد قارن تراير حقل الجانب الفكري باللغة الألمانية حوالي عام (١٢٠٠). بالألمانية في حوالي (١٣٠٠)، وقارن اللغة الواحدة في حقبتين مختلفتين." ترجع البدایات الحقيقة لنظرية الحقول الدلالية إلى العشرينيات في القرن الماضي على أيدي مجموعة العلماء من والباحثين في هذا المجال امتداداً لأراء دي سوسيير، وينسبها البعض إلى جوست تراير الذي وضع صياغتها ومبادئها.

## نظيرية الحقول الدلالية عند العرب

لقد ظهرت الباكر الأولى لهذه النظرية في القرن الثاني الهجري على أيدي العلماء العرب<sup>(١)</sup>، ومنذ تلك الفترة المبكرة وهم يحاولون أن يجمعوا الكلمات التي تدور في فلك واحد أو في حقل واحد في الكتب الصغيرة أو الرسائل، إنهم طبقوها في مؤلفاتهم فصنفوا مجموعة من الرسائل المتنوعة التي اقتصرت على مجال دلالي واحد، وألفووا أيضاً ما يسمى بمعاجم المعاني، جمعت موضوعات متعددة، ورسائل وكتبيات مستقلة، ومن بين الكتب والرسائل التي ألفت العرب.

## العلاقات الدلالية بين المفردات

### ١. علاقة الترافق:

الألفاظ المتعددة تعطي معنى واحداً أو تشتراك في المعنى وتختلف في الكتابة.

---

١ - المحافظ، وابن جني، وابن فارس، وعبد القاهر الجرجاني، والفارابي، ينظر: معجم المؤلفين، ٨ / ٣١١، ٩ / ١٥، ١٠ / ١٥، ١٤ / ١٢١، ١٠٣.

كما جاء أن يتحقق الترادف بين اللفظين حين يوجد تضمن من الجانبين يكون حين "أ" و "ب" متزدفين، إذا كان "أ" يتضمن "ب" و "ب" يتضمن "أ" كما في أم و والدة<sup>(١)</sup>.

## ٢. علاقة التضاد:

"أما علاقة الجزء بالكل فمثل علاقة اليد بالجسم، والعجلة بالسيارة..، فاليد ليست نوعاً من الجسم، ولكنها جزء منه"<sup>(٢)</sup>. التضاد في الأساس وجود عنصرين متقابلين، والاعتراف بأحدهما يعني نفي الآخر ضمناً، مثل ذلك متزوج وأعزب، فهاتان كلمتان متقابلتان، والاعتراف بأن شخصاً متزوج؛ يعني ضمناً أنه ليس أعزب، لذا يوصف التضاد بالنفي من طرفين"<sup>(٣)</sup>.

## ٣. علاقة التنازع:

"مرتبط بفكرة النفي مثل التضاد، ويتحقق داخل الحقل الدلالي إذا كان (أ) لا يشتمل على (ب) و(ب) لا يشتمل على (أ) وبعبارة أخرى هو عدم التضمن من طرفين"<sup>(٤)</sup> .

## ٤. علاقة الاشتغال:

"أنّ علاقة الاشتغال من أهم العلاقات في السيمانتيك التركيبية فهو يضمن من طرف واحد

١- المقول الدلالية للحيوان في القرآن الكريم، عائشة مرفود / نادية مكاوري، بحث الماجستير في اللغة، مشرفة: طاهر

جبار زهرة، ص/٤١، جامعة الجيلالي بونعامة كلية الآداب واللغات، الجزائر، ٢٠١٦/٢٠١٧ م

٢- علم الدلالة، أ.ف. آر بارلر، ، ترجمه: مجید عبد الحمید المشاطة، جامعة مستنصرية، ١٩٨٥ م، ص/١٢٢

٣- الدلالة والنحو، د. صلاح الدين صالح حسين، مكتبة الآداب، مصر، ط: الأولى، ٢٠١١ / ١٠ / ١، ص/٦٦

٤- علم الدلالة: أحمد مختار عمر، ص/٥٠٥

حيث يكون (أ) مشتملاً على (ب) حين يكون (ب) أعلى في التقسيم التصنيفي أو التفريعي، مثال ذلك (الفرس) الذي ينتمي إلى فصيلة أعلى وهو الحيوان وعلى هذا فمعنى (فرس) يتضمن معنى (حيوان)<sup>(١)</sup>.

## ٥. علاقة الجزء من الكل:

"علاقة الجزء مثل علاقة اليد بالجسم، والعين بالرأس والعجلة بالسيارة، والفرق بين هذه العلاقة وعلاقة الاستعمال واضح، فاليد ليست نوعاً من الجسم ولكنها جزء منه بخلاف الإنسان الذي هو نوع من الحيوان وليس جزءاً منه"<sup>(٢)</sup>.

### كلمة "لباس" لغة واصطلاحاً:

**لغة:** قال ابن فارس: "(لبس) اللام والباء والسين أصل" صحيح واحد، يدلُّ على مخالطة ومداخلة. من ذلك لَبِسْتُ الثَّوْبَ أَلْبَسْهُ، وهو الأصل"<sup>(٣)</sup>.  
وهو "كل ما يغطي الإنسان عن قبيح"<sup>(٤)</sup>.

**اصطلاحاً:** لباس جمعه ملابس: ما يستر الجسم، أو ما يلبس من كسوة، أي: كُلُّ ما يُلبس من ثيابٍ ونحوها<sup>(٥)</sup>.

١- نفس المرجع، ص / ٩٩

٢- المقول الدلالية في القرآن الكريم - سورة "يس" أنوذجا، رحمون سماح، أولي شهراً، جامعة بجایا - كلية الآداب واللغات، ٢٠١٧-٢٠١٦، ص / ٣٣

٣- معجم مقاييس اللغة، أبو الحسين أحمد بن فارس بن زكريا، المحقق : عبد السلام محمد هارون، الناشر : دار الفكر ط: ١، ١٣٩٩ـ١٩٧٩م، ص / ٥٢٣٠

٤- مختار الصحاح، ص / ٥٢٥

٥- معجم اللغة العربية المعاصرة، د.أحمد مختار عبد الحميد عمر (المتوفى: ١٤٢٤هـ) بمساعدة فريق عمل، عالم الكتب، ط: ١، ١٤٢٩هـ - ٢٠٠٨م، ٣/٣، ص / ١٩٩١

وهو "ما يواري به الإنسان جسده ويستر به سوأته ويتزين ويتحمل به بين الناس مما أباحت له الشريعة ولم يتعارض مع آداب الإسلام وأوامره ونواهيه"<sup>(١)</sup>.

وردت هذه الكلمة في القرآن الكريم والحديث النبوى أيضاً خاصة بالرجال وخاصة النساء ومشتركة بينهما. مثلما جاء في قول الله تعالى:

﴿يَا بَنِي آدَمَ قَدْ أَنْزَلْنَا عَلَيْكُمْ لِيَاسًا يُوَارِي سَوْآتُكُمْ وَرِيشًا وَلِيَاسُ التَّقْوَى ذَلِكَ حَيْثُ ذَلِكَ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ لَعَلَّهُمْ يَذَكَّرُونَ﴾ (الأعراف: ٦٢).

وجاء في الحديث النبوى: "من لبس ثوب شهرة في الدنيا، ألبسه الله ثوب مذلة يوم القيمة"<sup>(٢)</sup>.

١ - لباس الرجل أحکامه وضوابطه في الفقه الإسلامي: الأستاذ الشیخ الدكتور ناصر بن محمد بن مشري الغامدي، دار الطيبة الخضراء مکة المکرمة، ط: ٣، ١٤٣٤ھ،

٢ - أخرجه أبو داود "٢/١٧٢"، وابن ماجه "٢/٢٧٨-٢٧٩"، من طريق أبي عوانة عن عثمان بن المغيرة عن المهاجر عنه. وهذا إسناد حسن كما قال المنذري في "التغییب" ١١٢/٣.

## ثانياً: نبذة عن حياة "الخطيب التبريزي" وكتابه "المشكاة المصايب"

### أبو عبد الله محمد الخطيب التبريزي

هو ولی الدين أبو عبد الله محمد بن عبد الله الخطيب العمري التبريزی، من أئمة اللغة والأدب في القرن الثامن الهجري. والتبريزی بفتح التاء، وقيل بكسرها نسبة إلى التبریز الذي هو أشهر مدن أذربیجان، وتقع الآن في شمال غربی إیران<sup>(۱)</sup>. وهو اشتهر بالخطيب التبریزی نسبة إلى مسقط رأسه تبریز، تتلمذ على أبي العلاء المعري، ووصف بأنه "سفينة العلم اللغوي بين الشام وال伊拉克 ومصر"، إشارة إلى رحلاته في طلب العلم وتعلیمه، خلف ثروة علمية في اللغة والأدب وشرحات شهيرة للمقالات<sup>(۲)</sup>.

### المولد والنشأة:

هو أبو عبد الله محمد الخطيب التبریزی لغوي عربی، وشهرته الخطيب التبریزی. ولد في مدينة تبریز بشمال إیران غربی إقليم أذربیجان<sup>(۳)</sup>، نشأ ببغداد ورحل بعد ذلك إلى بلاد الشام ثم مصر قبل أن يقفل عائداً إلى بغداد<sup>(۴)</sup>. ولم توجد التفاصيل الكافية لتاريخ ولادته ومكانه ونشأته في كتب التراجم المختلفة. وترجح نسبته إلى تبریز بسبب اسمه الكامل.

١ - مراصد الإطلاع: صفي الدين البغدادي، ١ / ٢٥٢

٢ - موسوعة الأعلام للزرکلی، (١٩٨٠). "الخطيب التبریزی". موسوعة شبكة المعرفة الريفية. مؤرشف من الأصل في ٢٨ مارس ٢٠٢٠. اطلع عليه بتاريخ ١٢ يناير ٢٠٢٥ م

٣ - موسوعة المورد: البعبکي، منیر (١٩٩١)، "زکریا یحیی بن علی التبریزی"، موسوعة شبكة المعرفة الريفية. مؤرشف من الأصل في ٢٨ مارس ٢٠٢٠، اطلع عليه بتاريخ ١٢ يناير ٢٠٢٥ م

٤ - معجم الأدباء من العصر الجاهلي حتى سنة ٢٠٠٢م: كامل سلمان الجبوری، دار الكتب العلمية - بيروت، ٢٠٠٣م / ٧، ١٨

**وفاته:**

ذكر مباركفوري عن وفاته بأنه توفي في مدينة تبريز بإيران سنة ٧٣٧ هـ<sup>(١)</sup>.

والزركلي ذكر أنه توفي في سنة ٧٤١ هـ على سبيل الجزم<sup>(٢)</sup>.

### **أشهر مؤلفات الخطيب التبريزى:**

**الكتاب الذي وقفنا عليه:**

**مشكاة المصايح والإكمال في أسماء الرجال**

وهو مطبوع وملحق بآخر مشكاة المطبوعة في كراتشي باكستان.

**فائدة:**

وكان عدد أحاديث مصايح السنة أربعة آلاف وأربعين ألفاً وأربعمائة وأربعة وثلاثون. وزاد الخطيب التبريزى في مشكاته ألفاً وخمسين ألفاً وأحد عشر حديثاً. المجموع خمسة آلاف وتسعمائة وخمسة وأربعون حديثاً<sup>(٣)</sup>.

قام الخطيب التبريزى بترتيب وتحذيف كتاب المصايح للبغوى وأضاف عليه أحاديث جديدة، وسماه "مشكاة المصايح"، وهو من أشهر كتب الحديث المعتمدة خاصة في بلاد الهند وباكستان. قسمه إلى ثلاثة أقسام: الصحيح، والحسن، والضعيف، وسهل الاستفادة منه<sup>(٤)</sup>.

١ - معجم الأدباء من العصر الجاهلي حتى سنة ٢٠٠٢ م: كامل سلمان الجبوري، ١٨ / ٧، وينظر أيضاً: مرعاة المفاتيح: مباركفوري، ٣١ / ١

٢ - الأعلام: خير الدين الزركلي، ٦ / ٢٣٨

٣ - مرقة المصايح شرح مشكاة المصايح: القاري، ١ / ٥٣

٤ - الخطيب التبريزى في عيون التاريخ: عدنان عمر الخطيب، مجلة مجمع اللغة العربية، دمشق، ص / ٢١٨

## شرح مشكاة المصايب:

أول من شرح المشكاة هو الإمام شمس الدين الحسن بن عبد الله الطيب المتوفى ٧٤٣ هـ، وسماه "الكافش عن حقائق السنن".

وشرح السيد الشريف الجرجاني المتوفى ٨١٦ هـ، باسم "حاشية المشكاة"<sup>(١)</sup> هو التلخيص الذي أمامنا.

ومنهاج المشكاة لعبد العزيز بن عبد العزيز المتوفى ٨٩٥ هـ.

ومرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصايب للملّا علي القاري الهروي (ت ١٠١٤ هـ)<sup>(٢)</sup>.  
ولمعة التنقیح للعلامة المحدث عبد الحق الدهلوی (ت ١٠٥٢ هـ)<sup>(٣)</sup>.

ومراعة المفاتيح شرح مشكاة المصايب لأبي الحسن عبيد الله بن مكرم بن محمد عبد السلام المباركفوري (ت ١٤١٤ هـ)<sup>(٤)</sup>.

وتوجد حواشی مختلفة لمشكاة المصايب أيضاً<sup>(٥)</sup>.

١ - طبع بمكتبة البشرى - باكستان، ١٤٣١ هـ، في أربع مجلدات

٢ - طبع بدار الفكر - بيروت سنة ١٤٢٢ هـ في تسعه أجزاء

٣ - طبع بتحقيق أ.د/ تقى الدين الندوى على نفقة الشيخ سلطان بن زايد آل نهيان سنة ١٤٣٥ هـ في عشر مجلدات

٤ - طبع إدارة البحوث العلمية والدعوة والإفتاء - الجامعة السلفية - بنارس، الهند في تسع مجلدات، وقد طبعته مدار القبس للنشر والتوزيع، المدينة المنورة طبعة جديدة في أربعة عشر مجلداً سنة ١٤٣٨ هـ

٥ - ينظر: فهرس المجمع الملكي، مجمع آل بيت، ١٩٩١ م، ١٧٣٠ / ٢، وينظر أيضاً: سلك الدرر في أعيان القرن الثاني عشر: أبو الفضل محمد خليل بن علي بن محمد بن مراد الحسيني (ت ١٢٠٦ هـ)، دار البشائر الإسلامية، دار ابن حزم، ط: ٣، ١٤٠٨ هـ - ١٩٨٨ م، ٤ / ٢٤٠

## تعريف المشكاة:

لغةً: "الكرة التي ليست بنافة، ألف مشكاة منقلبة عن واو، بدليل أن العرب قد ت نحو بها منجاًة الواو كما يفعلون بالصلوة<sup>(١)</sup>، قوله تعالى: ﴿اللَّهُ نُورُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ مَثَلُ نُورٍ كَمِشْكَاءِ فِيهَا مِصْبَاحٌ﴾<sup>(٢)</sup>

قال الزجاج<sup>(٣)</sup> هي الكوة، وقيل: هي بلغة الحبش، قبل والمشكاة من كلام العرب، قبل: ومثلها، وإن كان لغير الكوة، الشكوة، وهي معروفة، وهي الرقيق الصغير<sup>(٤)</sup>. اصطلاحاً: "هو أن المكان أو الشيء الذي يوضع فيه المصباح يسمى مشكاة<sup>(٥)</sup>، "فوجه التسمية أنه كما يوضع المصباح في الكوة كذلك وضع كتاب المصايح في كتاب المشكاة؛ لأنها يشتمل عليه اشتتمال المشكاة على المصباح، أو لأن الأحاديث التي ذكرت في هذا الكتاب كل منها كالمصباح، فهذا الكتاب كالكرة التي وضع فيها المصايح المتعددة<sup>(٦)</sup>.

١- لسان العرب اين منظور، دار صادر - بيروت، ط: ٣٠، ١٤١٤ هـ / ١٤١٤ م، المادة (شكوة)

٢- النور: ٣٥

٣- أبو إسحاق إبراهيم بن السري بن سهل الزجاج، من كتبه معاني القرآن كتاب مختصر في النحو، كتاب العروض وغيرها، وتوفي الزجاج ببغداد سنة ست عشرة وثلاثمائة، وقد أناف على الشمامين ينظر: طبقات النحويين واللغويين: محمد بن الحسن بن عبيد الله الأندلسي، تحقيق: محمد أبو الفضل إبراهيم دار المعرفة، ط، بدون السنة: ٣٩/١١٢، الباب: الطبقة التاسعة أصحاب أبي العباس المجرد

٤- معاني القرآن وإعرابه: أبو إسحاق إبراهيم المعروف بالزجاج، عالم الكتب - بيروت، ط: ١٠، ١٤٠٨ هـ - ١٩٨٨ م، ٤/٤، الباب: سورة النور، الآية / ٣٥

٥- ينظر: الأمثل القرآنية القياسية المضروبة للإيمان بالله عبد الله بن عبد الرحمن الجريوع عمادة البحث العلمي بالجامعة الإسلامية، المدينة المنورة، المملكة العربية السعودية، ط - ١٤٢٤ هـ - ٢٠٠٣ م، ٢/٢٨٨، الباب: دراسة المثل - ٦ وينظر أيضاً: ملخص التبيح: عبد الحق بن سيف الدين الدھلوی، تحقيق: تقى الدين الندوی، دار التوادر، دمشق، ط: ١، ٢٠١٤ م: ١٦٣-١٦٤، الباب: مقدمة المشكاة

٦- ملخص التبيح: عبد الحق بن سيف الدين الدھلوی، ١/٥

## وصف الكتاب "مشكاة المصايب" ومنهجه:

"فإن كتاب (مشكاة المصايب) هو أجمع كتاب للأحاديث معظم الأحاديث النبوية التي تتعلق بحياة الإنسان العملية."

مشكاة المصايب أصله كتاب المصايب السنة الذي صنفه الإمام الحسين بن مسعود القراء البغوي جمع فيها أحاديث التي تحت أبواب الفقه والعقيدة والأخلاق دون ذكر الصحابي ولا المسند ولا الكتاب الذي خرج الحديث، ولم يذكر الإمام البغوي<sup>(١)</sup> في مقدمة كتابه اسم صريحاً للكتاب بل قال: من مصايب الدخي"، ولذا فقد اختلفت الأقوال في تسميته، فمنهم من سماه (المصايب) ومنهم من سماه المصايب في الصلاح والحسان)، ومنهم من أطلق عليه (المصايب القدسية)، و(مصايب السنة)، وكل هذه المسميات تدور حول المضمون العلمي للكتاب<sup>(٢)</sup>.

قال القاري: "وشبه كتابه من حيث إنه جامع لها، ومانع من تفرقها بالمشكاة، وهي الكوة الغير النافذة".<sup>(٣)</sup>

وقد جعل البغوي أحاديثه قسمين تحت كل باب مباحاً وحساناً، مريداً بالصلاح: ما أخرجه الشیخان البخاري ومسلم، أو أحدهما، وبالحسان: ما أخرى سائر الأئمة، مالك، والشافعی والدارمی، وأحمد، وأبی داود، والترمذی والنسائی وابن ماجة وغيرهم، وهو الاصطلاح خاص

١ - أبو محمد الحسين بن مسعود بن محمد بن الفراء البغوي الشافعی المفسر صاحب كتاب "التهذیب" و"شرح السنة"، توفي في شوال سنة عشر وخمسيناتة بمرووذ، ينظر: وفيات الأعيان وأبناء أبناء الزمان: أبو العباس شمس الدين أحمد بن محمد بن إبراهيم بن أبي بكر ابن خلکان البرمکی الإرلی (ت ٦٨١ھ)، تحقيق: إحسان عباس، دار صادر – بيروت، ط: ٢، ١٩٠٠م، ٢/١٣٦.

٢ - ملعت التتفییح، ١/٦، الباب المقدمات

٣ - مرقة المفاتیح للملأ علي القاري، ١/٣٩

بعد لكن معظم هذه الأحاديث من الصاحح باصطلاح الجمهور وما كان فيه من ضعيف أو مرسيل أو منسوخ أو معقول أو منكر ساقه الضرورة، فقد بينه وأوضحته<sup>(١)</sup>.

قام الشيخ ولي الدين، أبو عبد الله محمد بن عبد الله الخطيب التبريزي بتخريج أحاديث المصايح وبتكميله وتذليل أبوابه، فذكر الصحافي الذي روى الحديث عنه، وذكر الكتاب الذي أخرجه منه، وزاد على كل باب من صحاحه وحسانه إلا نادر فصلاً ثالثاً، وسمى كتابه "مشكاة المصايح قصار كتاباً كاملاً، فرغ من جمعه آخر يوم الجمعة من رمضان سنة (٧٣٧) هـ، وهو أشهر كتب تخريج المصايح، وأوسعها انتشاراً. وقد طبع مراراً بالهند، وطبع في كلّكنا عام ١٢٥٧ هـ ١٣١٩ هـ، وفي دلهي ١٣٠٠ هـ و ١٨٩٠ هـ، وطبع في أمر ينسار عام ١٣١٣ هـ - ١٣١٤ هـ، وطبع طبع حجر في عام ١٢٧١ هـ ١٢٨٢ هـ ١٢٨٩ هـ ١٣٠٧ هـ، وطبع مع ترجمة هندوستانية محمد قطب خان دهلوبي<sup>(٢)</sup> في لاهور عام ١٩٠٢ م، وطبع في قازان سنة ١٩٠٩ م، وطبع على هامش: "مرقة المفاتيح" للملأ على القاري<sup>(٣)</sup> في القاهرة سنة ١٣٠٩ هـ.

١- مصايف السناء: محي السناء أبو محمد الحسين بن مسعود بن محمد بن القراء البغوي، تحقيق: الدكتور يوسف عبد الرحمن المرعشلي، محمد سليم إبراهيم سمارة جمال حمدي الذهبي، دار المعرفة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت - لبنان، ط: ١٤٠٧هـ - ١٩٨٧م / الباب التمهيد، ١/٧، ٨

الثلاثة عشرة في أعيان القرن الثالث  
الدين بن عبد العلي، دار ابن حزم - بيروت، لبنان، ط: ١، ١٤٢٠ هـ- ١٩٩٩ م، ٧ / ١٠٦٩، ١٠٧٠، الباب: الطبقية  
فدادات بمحنة المباركة سنة تسعة وعشرين وألف، ينظر: نزهة الخواطر وبهجة المسامع والتواظر: عبد الحي بن فخر  
ذلك في الفقه والحديث، منها مظاہر حق شرح المشكاة بالهندية، ومنها جامع التفاسير تفسير القرآن الكريم. غير بالهندية،  
الشيخ العالم الصالح الفقيه المحدث قطب الدين بن محى الدين الحنفي الدهلوi أحد كبار الفقهاء، وله مصنفات

٣- علي بن سلطان محمد الجروي القاري الحنفي (نور الدين) ولد بفرقان، ورحل إلى مكة، واستقر بها إلى أن تولى من تصانيفه الكثيرة مرقة المفاتيح المشكاة المصايب، تلخيص القاموس وسماه الناموس، وأنوار القرآن وأسرار الفرقان، ينظر: معجم المؤلفين: عمر رضا كحالة مكتبة المثنى - بيروت، دار إحياء التراث العربي - بيروت، ٢/١٠٠، الباب باب العين.

وطبع في كلكتا عام ١٨٠٩ م، و ١٨١٠ م، مجلقات مناسبة مع محافظة على الشريطة، وإن كان مؤثراً عن السلف والخلف، وحميت الكتاب: مشكاة المصايح<sup>(١)</sup> عدد أحاديثه: ورد في كشف الظنون: "عدد أحاديث المصايح أربعة آلاف وتسعة عشر حديثاً، منها للمختص بالبخاري ثلاثة وخمسة وعشرون حديثاً، ومسلم ثمان مائة وخمسة وسبعون حديثاً، ومنها المتفق عليه: ألف واحد، وخمسون حديثاً، والباقي من كتب أخرى<sup>(٢)</sup>.  
وقيل إن عدد الأحاديث المذكورة فيه: أربعة آلاف وأربع مائة وأربعة وثمانون حديثاً، فمنها ما هو من الصحاح ألفان وأربع مائة وأربعة وثلاثون حديثاً، ومنها ما هو من الحسان: ألفان وخمسون حديثاً<sup>(٣)</sup> قال القاري<sup>(٤)</sup> في (المرقاة) أحاديث (المصايح) أربعة آلاف وأربع مائة وأربعة وثلاثون حديثة، وزاد صاحب (المشكاة) ألفاً وخمس مائة وأحد عشر حديثاً، فصار المجموع خمسة آلاف وتسع ملة وخمسة وأربعين، وينضبط بستة آلاف إلا كسر خمس وخمسين<sup>(٥)</sup>، "ما نقل القاري من قول البعض".

- ١ - مشكاة المصايح: محمد بن عبد الله الخطيب العمري التبريري، تحقيق: محمد ناصر الدين الألباني، المكتب الإسلامي بيروت، ١٩٨٥ م، ٨-١/٣، الباب مقدمة المؤلف
- ٢ - كشف الظنون مصطفى بن عبد الله كاتب حلبي القسطنطيني المشهور باسم حاجي خليفة أو الحاج خليفة مكتبة المثنى - بغداد، ١٩٤١ م، ٢/٦٨٩، الباب: مصايح السنة
- ٣ - شرح مصايح السنة للإمام البغوي: محمد بن علي الدين الكرماني الحنفي المشهور، ابن الملك، لتحقيق اللجنة مختصة من المحققين بإشراف نور الدين طالب إدارة الثقافة الإسلامية، ط ١، ١٤٣٣ هـ - ٢٠١٢ م، ١٤١٥/١، الباب: شرح مقدمة للمصايح
- ٤ - المذكور في رقم الصفحة: ٤
- ٥ - مرقاة المفاتيح: علي بن (سلطان) محمد، دار الفكر، بيروت - لبنان، ط: ١، ١٤٢٢ هـ، ١١-١٢، الباب: مقدمة المؤلف

## الفصل الأول

**الكلمات المنسوبة حسب الجنس في مشكاة المصايد**

**المبحث الأول:**

**الكلمات المنسوبة خاصة بالرجال.**

**المبحث الثاني:**

**الكلمات المنسوبة خاصة بالنساء.**

**المبحث الثالث:**

**الكلمات المنسوبة مشتركة بين الرجال والنساء.**

## المبحث الأول: ألفاظ اللباس الخاصة بالرجال

في هذا المبحث، سأذكر أحاديث التي وردت في المشكاة المصايح عن الملابس الخاصة بالرجال، وبعضها تتعلق بالرأس وبعضها تتعلق بالجسد، كعمامة وقلنسوة، والقباء والجبة.

{وعن رَكَانَةَ - رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ - عَنِ النَّبِيِّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ} قَالَ: "فَرْقٌ مَا بَيْنَنَا وَبَيْنَ الْمُشْرِكِينَ الْعَمَائِمُ عَلَى الْقَلَانِسِ".<sup>(١)</sup>

١- الشاهد في هذا الحديث قلنسوة.

### شرح الحديث:

في هذا الحديث يشير النبي صلى الله عليه وسلم إلى القلنسوة، وهي ما يعرف اليوم بالطاقية أو غطاء للرأس يتم لف العمامة فوقه. وبين فرق بيننا وبين المشركين العمائم على القلانس. أي الفارق فيما بيننا معشراً المسلمين وبين المشركين العمائم على القلانس، يفتح القاف وكسير النون جمع قلنسوة، وهي الطاقية وعيرها مما يلف العمامة عليها أي نحن نتعتمد على القلانس. وقد ورد عن ابن عباس أن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - كان يلبس القلانس تحت العمائم ويلبس بغير القلانس وهذا يدل على أن القلنسوة كانت جزءاً من اللباس الرأس الذي استخدمه النبي - صلى الله عليه وسلم -<sup>(٢)</sup>

١- مشكاة المصايح، محمد بن عبد الله الخطيب التبريزى، المحقق: محمد ناصر الدين الألبانى، المكتب الإسلامى - بيروت، ط: ٣، ١٩٨٥، رقم الحديث: ٤٣٤٤ / ٢، ٢٤٤

٢- ينظر: مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصايح، علي بن سلطان محمد، أبو الحسن نور الدين الملا المروي القاري، دار الفكر، بيروت - لبنان، ط: ١، ١٤٢٢ هـ - ٢٠٠٢ م، ٧ / ٧٧٧

## التحليل اللغوي:

كلمة "قلنسوة" جاءت بمعانٍ متعددة في معاجم اللغة:  
في لسان العرب: **القلنسوة والقلنساة والقلنسُوَة والقلنسِيَّة والقلنسَاء والقلنسِيَّة**: من ملابس الرؤوس معروفة. (١)

في المعجم الوسيط: لباسٌ للرأس مختلف الأنواع والأشكال. (ج) قلنسُ، وقلانيس، وقلاسٍ، وقلاسي. (٢)

في تاج العروس: **القلنسُوَة والقلنساة والقلنسية**, تلبسُ في الرأس, معروفةٌ, والواو في قلنُسوَة للزيادة غير الإلْحاق, وغير المعنى, أمّا الإلْحاق فليس في الأسماء مثل فعله, وأمّا المعنى فليس في قلنُسوَة أكثُر مما في قلساه. (٣)

## تعليق:

في خلال الحديث يتضح أنَّ القلنسوة، كانت تستخدم كغطاء للرأس لأغراض السُّتُّر والزينة، وارتبطة بالاختلاف بين المسلمين والمشركين في طريقة اللباس. هذا يشير إلى أنَّ الإسلام كان يعني بتحديد سمات المسلمين حتى في مظهرهم الخارجي، ليكونوا مميزين في لباسهم وسلوكهم، بما يعكس هويتهم وقيمهم.

## علاقة القلنسوة باللباس:

تعد القلنسوة جزءاً من اللباس، وعلاقتها باللباس هي علاقة الاشتغال.

١- لسان العرب، ٦/١٨

٢- المعجم الوسيط، نخبة من اللغويين بمجمع اللغة العربية بالقاهرة، ط: الثانية [كُتِّبَتْ مقدمةٌ لها ١٣٩٢ هـ = ١٩٧٢ م]، دار الدعوة بإسطنبول، ودار الفكر بيروت، وغيرها كثير، ٢/٧٥٤

٣- تاج العروس من جواهر القاموس، محمد مرتضى الحسيني الزبيدي، وزارة الإرشاد والأئمة في الكويت، (١٣٨٥ - ١٤٢٢ هـ) (١٩٦٥ - ٢٠٠١ م)، دار الهداية، ودار إحياء التراث وغيرها، ٨/٤٤

{عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ قَالَ: عَمَّنِي رَسُولُ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ وَسَلَّمَ- فَسَدَّهَا بَيْنَ يَدَيَّ  
وَمِنْ خَلْفِي.}<sup>١</sup>

٢ الشاهد في هذا الحديث، عمامة.

### شرح الحديث:

هذا الحديث يتعلق بملابس الرؤوس أيضاً، قال عبد الرحمن بن عوف: عَمَّنِي رسول الله –  
صلى الله عليه وسلم –

أي لفَّ عمامة على رأسِي. قوله: فسدَّهَا بَيْنَ يَدَيَّ وَمِنْ خَلْفِي، أي أرسل لعمامتي طرفين، أحدهما على صدرِي والآخر على ظهري. العمائم على القلانس (هذه العبارة تحتمل معنيين، أحدهما: إنا نتعمم على القلانس وهم لا يتعممون، بل يلبسون القلنسوة من غير عمامة، وثانيهما: إنا نتعمم على القلانس وهم يتعممون من غير قلنسوة، وقالوا: هذا المعنى الثاني هو المراد؛ لأن تعمم المشركين معلوماً قطعاً، ولبسُهم القلنسوة وحدها غير واقع، وفي الحديث فضل العمامة على القلنسوة، قيل وردت أحاديث في فضل العمامة على الإطلاق، ففي لبسها على القلنسوة).<sup>(٢)</sup>

### التحليل اللغوي:

في العين: معروفة، والجمع العمائم، واعتنَم الرجل، وهو حسن العِمة والاعتمام<sup>(٣)</sup>.

١- مشكاة المصايِّح، رقم الحديث: ٤٣٣٩ / ٢، ٤٨٦.

٢- ملعت التبيّح في شرح مشكاة المصايِّح، عبد الحق بن سيف الدين بن سعد الله البخاري الـهـلوي الحنفي، (٩٥٨هـ)، (١٠٥٢هـ): الأستاذ الدكتور تقى الدين الندوى، دار النوادر، دمشق – سوريا، ط، ١١، ١٤٣٥هـ – ٢٠١٤م، ٣٤٩ / ٧

٣- العين: أبو عبد الرحمن الخليل بن أحمد بن عمرو بن تميم الفراهيدي البصري (ت ١٧٠هـ): د مهدي المخزومي، د إبراهيم السامرائي: دار ومكتبة الهلال، المادة: (ع م م)، ٩٤ / ١

في المعجم الوسيط: ما يُلْفُ على الرأس، جمع عِمَائِمٍ. <sup>(١)</sup> في لسان العرب: لباس الرأس معروفة، ورِمَا كُنِيَّ بها عن البَيْضَةِ أو المِغْفَرِ، والجمع عِمَائِمٌ وعِمَائِمٌ <sup>(٢)</sup>.

تعليق:

ثبت في هذا الحديث أن النبي ﷺ صلى الله عليه وسلم لبس العمامة كما لبس الإزار والرداء والقلنسوة، أما لبس العمامة فيعتبر من السنة، والعمامة من لباس رأس منتشر كثير من المناطق والشعوب في العالم، وتختلف أنواعه وألوانه وأشكاله من مكان إلى آخر كما يختلف المغزى من لبسه كوقاية من الحر والبرد.

علاقة العمامة باللباس:

تعد العمامة جزءاً من اللباس، وعلاقتها باللباس هي علاقة الاشتغال.

١ - المعجم الوسيط، المادة: (ع م م)، ٦٢٩ / ٢

٢ - لسان العرب، المادة: (ع م م)، ٤٢٤ / ١٢

{عَنْ أَبِي كَبِشَةَ قَالَ : كَانَ كَمَامُ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بُطْحًا . رَوَاهُ

الترمذئي } (١)

٣ الشاهد في هذا الحديث: كمام.

### شرح الحديث:

هذا الحديث يدور حول ملابس الرؤوس، كمام هي القلنسوة المدوره وهي ما يجعل على الرأس كالقلنسوة كما قال: أبو كبشة - رضي الله تعالى عنه-: كانت كمام أصحاب رسول الله - صلی الله عليه وسلم (بكسر الكاف جمع كمة بالضم كقباب وقبة، وهي القلنسوة المدوره سميت بها لأنها تغطي الرأس، بطحا: (بضم الوحدة فسكون المهملة جمع بطحاء أي كانت مبسوطة على رءوسهم لأزقة غير مرتفعة عنها قيل: هي جمع كم بالضم كقفاف وقفه ؛ لأنهم قلما كانوا يلبسون القلنسوة ومعنى بطحا حينئذ أنها كانت عريضة واسعة، فهو جمع أبسط من قوله للأرض المتسعة بطحاء، والمراد أنها ما كانت ضيقة رومية أو هندية، بل كان وسعها مقدار

شبر. (٢)

### التحليل اللغوي:

في تهذيب اللغة: الكمة من القلانيس: والكمام: شيء يجعل على فم البعير أو البرذون. (٣)

١- مشكاة المصايح، رقم الحديث: ٤٣٣٣ / ٢ ، ٤٣٣٣ / ٢

٢- ينظر: مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصايح، ٧٧٣ / ٧ ، ٧٧٤ ، ٧٧٣ / ٧

٣- تهذيب اللغة: محمد بن أحمد الأزهري الهموي، (ت ٣٧٠ هـ)، تحقيق: محمد عوض مرعب: دار إحياء التراث العربي

- بيروت: ط، ١ ، ٢٠٠١ م، المادة: (ك م)، ٩ / ٣٤٣

في تاج العروس: كُلُّ كَلِيلٍ نَوْرٌ وَعَاوِهُ، وَالجَمْعُ أَكْمَامٌ وَكَأْمِيمٌ، وهو الْكِمَامُ وَجَمْعُهُ أَكْمَمَةٌ<sup>(١)</sup>. وهو من كِمَام البَعِيرِ الَّذِي يُكَمِّمُ بِهِ فَمُهُ لَئِلَا يَعْصَى أَوْ يَأْكُلُ، المَخْلَاثُ تَعْلَقُ عَلَى رَأْسِ الْحِصَانِ. جَمْعُهُ، أَكْمَمَةٌ.<sup>(٢)</sup> <sup>(٣)</sup>

#### تعليق:

في هذا الحديث يتضح أن يلبس النبي - صلى الله عليه وسلم - الْكِمَام تحت العمامة، وهي ما يجعل على الرأس كالقلنسوة. وهي أيضا من الجزء من الملابس التي كان يرتديها النبي - صلى الله عليه وسلم - وأصحابه.

#### علاقة الْكِمَام باللباس:

تعد الْكِمَام جزءا من اللباس، وعلاقتها باللباس هي علاقة الاشتعمال.

١ - تاج العروس، المادة: (ك م م)، ٦٢٧/١٧

٢ - لسان العرب، المادة: (ك م م)، ٥٢٧/١٢

٣ - المعجم الوسيط، المادة: (ك م م)، ٧٩٩/٢

{عَنْ أَنَسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ مَكَّةَ يَوْمَ الْفَتْحِ وَعَلَى رَأْسِهِ الْمِغْفَرُ فَلَمَّا

نَزَعَهُ جَاءَ رَجُلٌ وَقَالَ :إِنَّ ابْنَ حَطَلٍ مُتَعَلِّقٌ بِأَسْتَارِ الْكَعْبَةِ .فَقَالَ ، اقْتُلْهُ. }<sup>(١)</sup>

٤\_ الشاهد في هذا الحديث، مغفرة.

#### شرح الحديث:

الحديث يتعلق بملابس الرؤوس، قال انس – رضي الله تعالى عنه – عندما فتح مكة المكرمة نظرت إلى النبي – صلى الله عليه وسلم – وعلى رأسه المغفرة. المغفرة :شبة قلنستوة من الدرع، وهذا يدل على جواز دخول مكة لرسول الله – عليه السلام – بغير إحرام؛ لأنه لو كان محرباً؛ لكان رأسه مكشوفاً. ولا خلاف في الساعة الأولى من يوم فتح مكة جاز له دخول مكة بغير إحرام، وأما بعد ذلك فلا يجوز<sup>٢</sup>.

#### التحليل اللغوي:

في تاج العروس: المغفرة، كمنبر، والالمغفرة، بهاء، والالغفارة، ككتابة: زرد من الدرع ينسج على قدر الرأس يلبس تحت القلنستوة، ويقال: هو ررف البيضة أو حلق يتقنع بها<sup>(٣)</sup>.

في لسان العرب: قيل للذى يكون تحت بيضة الحديد على الرأس: مغفرة<sup>(٤)</sup>.

في العين: وقاية للرأس<sup>(٥)</sup>.

وفي تاج العروس في مكان اخر: حلق يجعلها الرجل أسفل البيضة تسبغ على العنق فتقيه. قال: وربما كان المغفر مثل القلنستوة غير أنها أوسع، يلقىها الرجل على رأسه فتبليغ الدرع ثم

١- مشكاة المصابيح، رقم الحديث: ٣٣١/٢ ، ٢٧١٨

٢- نفس المرجع

٣- تاج العروس، المادة: (غ ف ر)، ٣١٦/٧

٤- لسان العرب، المادة: (غ ف ر)، ٢٥/٥

٥- العين، المادة: (غ ف ر)، ٦٥٤/٦

تُلْبِسُ الْبَيْضَةُ فَوْقَهَا، فَذَلِكَ الْمَغْفِرُ يُرْفَعُ عَلَى الْعَاتِقَيْنِ، وَرُبَّمَا جَعَلَ الْمَغْفِرُ مِنْ دِيَاجٍ وَخَزْرٍ أَسْقَلَ  
الْبَيْضَةِ<sup>(١)</sup>.

### تعليق:

هذا الحديث يدل على أن رسول الله \_ صلى الله عليه وسلم \_ كان يرتدي هذه القلنسوة الحديدية، وهذا مغفر الذي كان يغطي به رأسه، وفيه اتخاذ الأسباب للوقاية والحذر من الأعداء، وهو حجة على وجوب اتخاذ التدابير الدفاعية في حالة حرب.

### علاقة المغفر باللباس:

تعد المغفر جزءاً من اللباس الحربي، وعلاقتها باللباس هي علاقة الاشتغال.

---

١ - تاج العروس، ٢١٤/٧، المادة: (غ ف ر)

{وعن هلال بن عامر عن أبيه قال: رأيت النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بمني يخطب على بَغْلَةٍ وَعَلَيْهِ بُرْدٌ أَحْمَرٌ وَعَلَيْهِ أَمَامَةٌ يُعَبِّرُ عَنْهُ. رواه أبو داود}.<sup>١</sup>

٥ الشاهد في هذا الحديث، بردة.

### شرح الحديث:

جاء في هذا الحديث أن رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كان يخطب في جمع غفير، وعلى رضي الله تعالى عنه ينقل كلامه إلى الناس ليصل إلى من خلفه، وكان عليه حينئذ بردة أحمر كما نقل هلال بن عامر عن أبيه فقال: عن هلال بن عامر، عن أبيه قال: رأيت النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - بمني يخطب على بَغْلَةٍ وَعَلَيْهِ بُرْدٌ أحمر، وتأويله أنه لم يكن كله أحمر، بل كان عليه خطوط حمر. وعلى يعبر عنه؛ أي: يبلغ كلامه صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - بأعلى صوته إلى ورائه؛ لأنَّه من كثرة الخلق لا يصل صوت النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - إلى جميعهم<sup>(٢)</sup>.

### التحليل اللغوي:

في المعجم الوسيط: كساء مُخَطَّطٌ يُلْتَحَفُ به، بُرْدٌ، وبرد، قصيدة في مدح الرسول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -<sup>(٣)</sup>.

في المنجد اللغة العربية: بُرْد: كساء أسود من صوف يُلْتَحَفُ به<sup>(٤)</sup>.

١- مشكاة المصايح، رقم ١ الحديث، ٤٣٦٣ / ٢ / ٢٤٩

٢- شرح مصابيح السنة لإمام البغوي، محمد بن عز الدين عبد اللطيف بن عبد العزيز بن امين الدين بن فرشتا، الرومي الكرماني الحنفي، المشهور ابن مالك (ت ٨٠٤ هـ)، لجنة متخصصة من المحققين بإشراف: نور الدين طالب، إدارة الثقافة الإسلامية، إدارة الثقافة الإسلامية، ٢٣/٥

٣- المعجم الوسيط، المادة: (ب ر د)، ٤٨/١

٤- المنجد في اللغة العربية المعاصرة، ص / ٧٩

في لسان العرب: كساء يلتحف به، وقيل: إذا جعل الصوف شقة وله هدب، ف فهي بُرْدَة، قال شمر: رأيت أعرابياً بِخُرْبَيَّةٍ وعليه شبه منديل من صوف قد اتَّرَ به فقلت: ما تسميه؟ قال: بُرْدَة ؟ قيل: وجمعها بُرْد، وهي الشملة المخططة. <sup>(١)</sup>

### تعليق:

في هذا الحديث ذكر بردة رسول الله - صلى الله عليه وسلم - المباركة التي كان يلبسها، وكتب أيضاً قصيدة جميلة بهذا الاسم والتي تعرف بقصيدة البردة الشريفة، وهذا الحديث يدل على أن البردة كانت تلبس في عهد رسول الله - صلى الله عليه وسلم - اليوم أيضاً تلبس في بعض المناطق والقبائل.

### علاقة البردة باللباس:

تعد البردة جزءاً من اللباس، وعلاقتها باللباس هي علاقة الاشتمال.

---

١ - لسان العرب، المادة: (ب ر د)، ٨٧ / ٣

{عن أسماء بنت أبي بكر : أَنَّهَا أَخْرَجَتْ جُبَّةَ طِيَالِسَةِ كِسْرَوَانِيَّةَ، هَذِهِ لِبْنَةُ دِيَاجٍ وَفُرْجِيهَا مَكْفُوفَيْنَ بِالدِيَاجِ وَقَالَتْ : هَذِهِ جُبَّةُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَتْ عِنْدَ عَائِشَةَ فَلَمَّا قُبِضَتْ قَبْضَتْهَا وَكَانَ يَلْبِسُهَا فَنَحْنُ نَغْسِلُهَا لِلْمَرْضِي نَسْتَشْفِي بِهَا. رَوَاهُ مُسْلِمٌ} (١)

٦ الشاهد، في هذا الحديث، جُبَّة.

### شرح الحديث:

هذا الحديث يشير إلى الجبة، التي كانت عند عائشة وأخرجتها أسماء بنت أبي بكر— بعد وفاة النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وقصدت به بيان أن هذا ليس محرماً ما لم يزد على أربع أصابع، وفيه أن مقدار الحرير في الجبة غير مبين ومعين، فيحمل على ما هو المعلوم من الخارج، وإنما فلو قدر، قدر زائد لقلنا به كما قلنا بأربع أصابع بعد تجويز قدر إصبعين، مرةً أن القصد المذكور منها محتمل، وقالت : عطف على أخرجت، فقالت: هذه جبة رسول الله - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - كانت عند عائشة لعلها بالهبة لها منه - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - لعدم الإرث في الأنبياء، فلما قبضت : أي توفيت قبضتها أي أخذتها بالوراثة لأنها أختها، وكان النبي - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - يلبسها، أي أحياناً، فنحن نغسلها للمرضى، ونسقي ماء غسلها لهم نستشفى بها : أي. بهائها أو بالجبة نفسها بوضعها على الرأس والعين، والتبرك بلمس اليدين، وتقبيل الشفتين (٢).

١- مشكاة المصايح، ٢٤٢/٢، رقم الحديث: ٤٣٢٥

٢- مرقة المفاتيح، ٧/٧٧٠

## التحليل اللغوي:

في تاج العروس: ثَوْبٌ من المَقْطُعَاتِ يُلْبِسُ مَعْرُوفٍ، من أَسْمَاءِ الدِّرْعِ وَجَمِيعِهَا جُبَبٌ. (١)  
 وفي المعجم العربي: الجبة: الجبة بالضم والتشديد: ضرب من مقطوعات الثياب، والجمع: جُبَب  
 وجباب، مشتقة الجب وهو القطع، والجبة، الخرق المدور وإن كانت طويلة فهي الطريدة. والجبة:  
 ثوب للرجال مفتوح الأمام يلبس عادة فوق القفطان، وفي الشتاء تبطن بالفراء، والجبة لفظ  
 عربي ينطق في مصر بكسر الجيم مع تخفيفها. وهي أيضا رداء شامي الأصل ضيق الأكمام  
 ييطن أحياناً بالقطن ويلبس تحت العباءة، ولكنه يلبس في مصر فوق القفطان، وكانت الجبة  
 حلة طويلة قصيرة الأكمام (٢).

جاء في تاج العروس: ثَوْبٌ من المَقْطُعَاتِ يُلْبِسُ مَعْرُوفٍ، مَوْضِعُ حَجَاجُ الْعَيْنِ، من أَسْمَاءِ  
 الدِّرْعِ وَجَمِيعِهَا جُبَبٌ (٣).

وورد في لسان العرب: الجبة، من أسماء الدرع، وجمعها جُبَبٌ، والجبة: ضَرْبٌ من مَقْطُعَاتِ  
 الثيابِ يُلْبِسُ، وَجَمِيعِهَا جُبَبٌ وَجِبَابٌ (٤).

## تعليق:

في خلال الحديث يتضح أن جبة تتعلق بالملابس كما لبس رسول الله – صلى الله عليه وسلم  
 – وهي بإضافة إلى الطيالسة، كسراوانية منسوبة إلى كسرى ملك فارس. وفيه لبس جواز  
 للرجال.

## علاقة الجبة باللباس:

تعد علاقة بين الجبة واللباس علاقة الاشتعمال.

١ - تاج العروس، المادة: (ج ب ب)، ص ٣٤٧ / ١

٢ - المعجم العربي لأسماء الملابس، ص / ١٠٥

٣ - تاج العروس، المادة: (ج ب ب)، ص / ٣٦٠

٤ - لسان العرب، المادة: (ج ب ب)، ص / ٢٦٩

{وعن أبي بُرْدَةَ قَالَ : أَخْرَجْتُ إِلَيْنَا عَائِشَةً مُلْبَدًا وَإِزَارًا غَلِيلًا فَقَالَتْ : فُضِّلَ رُوحُ  
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي هَذِينَ} <sup>(١)</sup>

٧ الشاهد في هذا الحديث كساء.

### شرح الحديث:

قال: أخرجت لنا عائشة كساء: بكسر أول الكلمة وهمز في آخرها، وهو معروف (ملبدا) بتشديد الحرف الأول المفتوح، ويعني مرقاً. يقال: لبدت القميص وألبنته (وإزاراً غليظاً): وفي نسخة مكتوب "رداء"، وهو غير صحيح؛ لأن الكساء هو ما يستر الجزء العلوي من الجسم، بينما الإزار يغطي الجزء السفلي. (فقالت: توفي رسول الله - صلى الله عليه وسلم - في هذين)، أي في هذين الشوبين <sup>(٢)</sup>.

### التحليل اللغوي:

جاء في لسان العرب: اللباس معروف، وجمع الأكسية <sup>(٣)</sup>.

وورد في المعجم الوسيط: للباس. (ج) أكسية <sup>(٤)</sup>.  
وعرفه صاحب جمهرة اللغة بأن: الكساء الملبوس: معروف <sup>(٥)</sup>.

١- مشكاة المصاييف، ٢٤٠ / ٢، رقم الحديث: ٤٣٠٦

٢- مرقة المصاييف، ٢٧٦٥ / ٧

٣- لسان العرب، ٤٦٠ / ٢، المادة (ك س و)

٤- المعجم الوسيط، ٧٨٨ / ٢، المادة (ك س و)

٥- جمهرة اللغة، ١٣٥ / ١، المادة (ك س و)

**تعليق:**

أرى أن الكسae عند العرب، لا يدل على نوع من الثياب بعينه بل هو اسم جامع لكل ما يلبس. وكل قماش يصنع لتغطية فهو كsae كما غطاء السرير، وغطاء المعد وكل ما يتغطي به النائم ليلا فهو كsae.

**علاقة الكسae باللباس:**

تعد الكسae جزءا من اللباس، وعلاقتها باللباس هي علاقة الاشتعمال.

{عَنْ جَابِرٍ قَالَ :لَيْسَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمًا قَبَاءَ دِبِيَاجِ أَهْدِيَ لَهُ ثُمَّ أُوْشَكَ أَنْ نَزَعَهُ فَأَرْسَلَ إِلَيَّ عُمَرَ فَقِيلَ: قَدْ أُوْشَكَ مَا انتَزَعْتَهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: نَهَايِي عَنْهُ جَبْرِيلُ «فَجَاءَ عُمَرُ يَبْكِي فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ كَرْهْتَ أَمْرًا وَأَعْطَيْتَهُ فَمَا لَيْ؟ فَقَالَ: إِنِّي لَمْ أَعْطُكَ تَلْبِسُهُ إِنَّمَا أَعْطَيْتَهُ تَبِيعَهُ . «فَبَاعَهُ بِالْفَيْنِ دِرْهَمٌ . رَوَاهُ مُسْلِمٌ } (١)

#### ٨ الشاهد في هذا الحديث، قباء.

#### شرح الحديث:

يتعلق هذا الحديث بكراهية قباء التي مzin بدباج.

دباج: بكسر الدال ويفتح (أهدي له): أي أرسل له هدية فكانه لبسه مراعاة لخاطر المهدى على ما هو المتعارف، وكان لبسه إذ ذاك مباحا، أوشك: أي أسرع إلى نزعه، فأرسل به إلى عمر، فقيل: قد أوشك ما انتزعته: أي قد أسرع انتزاعك إياه (يا رسول الله! فقال: "نهائي عنه: أي عن لبسه (جبriel فجاء عمر): عطف على مقدر أي فسمع عمر هذه القضية فجاء يبكي، فقال: يا رسول الله أكرهت أمرا): أي لبس هذا الثوب (وأعطيته): أي لألبسه (فما لي؟) : أي فكيف حالي وما لي فقال: "إني لم أعطك تلبسه: بالرفع وفي نسخة بالنصب (إنما أعطيته تبيعه) : بالوجهين. قال الطيبى: تلبسه وتبيعه مرفوعا على الاستئناف لبيان الغرض من الإعطاء، قلت: ولعل وجه النصب أن أصله لأن تلبسه ولأن تبيعه فحذف اللام، ثم حذف (أن) وأبقى الإعراب على أصله، كما قيل في قوله: تسمع بالمعيدى (فبائعه) (٢).

<sup>١</sup> - مشكاة المصايح رقم الحديث: ٤٠٣٧٧٢ / ٢٥٢

<sup>٢</sup> - مرقاة المفاتيح، ٢ / ٢٧٥٤

## التحليل اللغوي:

في "السان العرب" القبّةُ: انضمام ما بين الشفتين، والقباء، ممدود، من الثياب: الذي يلبس مشتق من ذلك لاجتماع أطرافه، والجمع أقبيةٌ<sup>(١)</sup>.

وفي "الوسيط" ثوب يلبس فوق الثياب أو القميص ويتنطبق عليه<sup>(٢)</sup>.

وفي "تاج العروس" القباء يمْدُدُ ويُقصَرُ ويُؤَنَّثُ ويندَّكِرُ، قيل: فارِسِيٌّ، وقيل: عَرَبِيٌّ من قَبْوَتُ الشيءَ إذا ضَمَّمْتَ عليه أَصَابِعَكَ، سُمِّيَ به لأنْضِمامَ أَطْرَافِه.<sup>(٣)</sup>

تعليق:

من خلال الحديث يتضح أن "القباء" هو رداء قصير واسع يرتدي فوق الملابس الأخرى وأو القميص يربط بحزام، وقباء نوع من الملابس المملوكية.

## علاقة القباء باللباس:

أرى أن هناك علاقة بين القباء واللباس هي علاقة الاستعمال.

١- لسان العرب، ١٦٨/١٥، المادة: (ق ب و)

٢- "تنطبق": أصلها تمنطق الرجل أي: شدّ وسطه بمنطقة (وهي ما يشبه الحزام أو ما يُشدُّ به الوسط)، وكان يستخدم مجازاً للدلالة على الاستعداد لفعل شيء، خاصة القتال أو العمل. المعجم الوسيط، ٧١٣/٢، المادة: (ق ب و)

٣- تاج العروس، ٦٣/٢، المادة: (ق ب و)

{عَنْ أَبِي رَجَاءِ قَالَ : خَرَجَ عَلَيْنَا عُمَرَانُ بْنُ حُصَيْنٍ وَعَلَيْهِ مِطْرَفٌ مِنْ خَزِّ وَقَالَ : إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ : مَنْ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِ نِعْمَةً فَإِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ أَنْ يَرَى أَثْرَ نِعْمَتِهِ عَلَى عَبْدِهِ .} <sup>(١)</sup>

## ٩ الشاهد في هذا الحديث، مطرف.

### شرح الحديث:

في هذا الحديث يشير إلى جواز المطرف: أي يجوز ثوب مخلوط فيه حرير: كما قال صاحب مرقة عن المطرف: مطرف، بتشليث الميم وسكون المهملة فراء مفتوحة ففاء ثوب في طرفيه علمان والميم زائدة وقيل: المطرف كممكرم رداء من خز مربع ذو أعلام، فقوله: (من خز) إما للتأكيد أو بناء على التجريد، والخز ثوب من حرير خالص. وقيل: هو الثوب المنسوج من إبرسيم وصوف وهو مباح <sup>(٢)</sup>.

### التحليل اللغوي:

جاء في كتاب العين: كلمة مطرف: ثوب كان الرجال والنساء يلبسوه <sup>(٣)</sup>.

وتحدث عنه صاحب معجم المفصل حيث يقول: "هي، رداء أو ثوب من خز له أعلام، وهو مُربَّع" <sup>(٤)</sup>.

١ - مشكاة المصايبح، ٢٥٢ / ٢، رقم الحديث: ٤٣٧٩

٢ - مرقة المفاتيح، ٢٧٩٠ / ٧

٣ - العين، ٤١٦ / ٧، المادة: (طرف)

٤ - المعجم المفصل في الجموع، ص / ٤٢٨

وفي لسان العرب: واحد المطارات وهي أردية من خز مربعة لها أعلام، ثوب مربع من خز له أعلام. (١)

### تعليق:

وهذا الحديث يدل على أن لبس المطرف والثوب الجيد هو إظهار عن نعمة الله تعالى، ويجوز للرجال استخدام عباءة ذات نقوش على أطرافها.

### علاقة المطرف باللباس:

تعد المطرف جزءاً من اللباس، وعلاقتها باللباس هي علاقة اشتعمال.

---

١ - لسان العرب، ٢٢٠/٩، المادة: (طرف)

{عَنْ نَافِعٍ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ وَجَدَ الْقُرْنَ فَقَالَ: أَلْقِ عَلَيَّ ثُوْبًا نَافِعُ فَأَلْقَيْتُ عَلَيْهِ بُرْنُسًا فَقَالَ: تُلْقِي عَلَيَّ هَذَا وَقَدْ هَمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَلْبِسَهُ الْمُحْرَمُ،} (رواه أبو داود)<sup>(١)</sup>.

## ١٠ \_ الشاهد في هذا الحديث، برنس.

### شرح الحديث:

وهذا الحديث يدل على البرنس، التي لا تخل عن الاحرام – كما روي عن نافع – رضي الله عنه – فألقيت عليه برنسا (أي: ثوبا ملتزقاً بالرأس) فقال: تلقي على (بحذف الاستفهام الإنكاري) هذا أي: الثوب المخيط ، وقد نهى رسول الله – صلى الله عليه وسلم – أن يلبسه المحرم : (جعل طرحه عليه لبسا، ومنهينا أنه يحرم على المحرم لبس المخيط، وتعطية بعض الأعضاء بالمخيط، وغيره على الوجه المعتمد، والمخيط هو الملبوس المعمول على قدر البدن، أو قدر عضو منه بحيث يحيط به سواء بخياطة أو نسج أو لصق أو غير ذلك، وتفسير لبس المخيط على وجه المعتمد أن لا يحتاج في حفظه إلى تكليف عند الاشتغال بالعمل، وضده أن يحتاج إليه<sup>(٢)</sup>).

### التحليل اللغوي:

البرنس هو ثوب يغطي الرأس والعنق، يستخدم للوقاية من البرد والمطر، وكلمة، برنس، جاءت بمعان متعددة في معاجم اللغة. في لسان العرب: الْبُرْنُسُ قَلْنَسُوَةٌ طَوِيلَةٌ، وَكَانَ النِّسَاءُ يَلْبِسُونَهَا في صدر الإسلام، وقد تَبَرَّسَ الرَّجُلُ إِذَا لَبِسَهُ، قال: وهو من الْبِرْسُ، بكسر الباء، القطن،

١ - مشكاة المصايح، باب ما يجب تبييه المحرم - الفصل الأول، ٥ / ١٨٥٣، رقم الحديث: ١٨٢٨

٢ - مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصايح، ٥ / ٣٥٣

والنون زائدة<sup>(١)</sup> ، وفي العين: كل ثوب رأسه منه ملتزق به، دراعة كان أو مطرداً أو جبة<sup>(٢)</sup>، وفي المنجد اللغة العربية المعاصرة: ببرانس رداء للرجال، غطاء الرأس جُزء منه ملتتصق به<sup>(٣)</sup>.

### تعليق:

من خلال الحديث يتضح أن "البرنس" هو عبارة عن معطف طويل من الصوف يضم غطاء رأس مذنب وليس به أكمام وينتشر استعماله في منطقة الشمال الأفريقي.

### علاقة البرانس باللباس:

برنس: هو جزء من اللباس التقليدي، وعلاقته باللباس هي علاقة الاشتغال.

---

١- لسان العرب، ٢٦ / ٦، المادة: (ب ر ن س)

٢- العين، ٣٤٣ / ٧، المادة: (ب ر ن س)

٣- المنجد في اللغة العربية المعاصرة، ص / ٨٦

{وعن أبي الطفيلي الغنووي قال : كُنْتُ جَالِسًا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذْ أَقْبَلَتِ امْرَأَةٌ فَبَسَطَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رِدَاءَهُ حَتَّى قَعَدَتْ عَلَيْهِ فَلَمَّا ذَهَبَتْ قِيلَ هَذِهِ أَرْضَعَتِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ}. رواه أبو داود<sup>(١)</sup>.

### ١١\_ الشاهد في هذا الحديث، رداء.

#### شرح الحديث:

وفي هذا الحديث ذكر عباءة النبي – صلى الله عليه وسلم – التي وضعها لأمه احتراماً لها.

قال أبي الطفيلي: كنْتُ جَالِسًا مَعَ النَّبِيِّ – صلى الله عليه وسلم – إِذْ أَقْبَلَتِ امْرَأَةٌ، فَبَسَطَ النَّبِيُّ – صلى الله عليه وسلم – رِدَاءَهُ حَتَّى قَعَدَتْ عَلَيْهِ، فَلَمَّا ذَهَبَتْ قِيلَ: هَذِهِ أَرْضَعَتِ النَّبِيُّ – صلى الله عليه وسلم – قوله: فَبَسَطَ النَّبِيُّ – صلى الله عليه وسلم – رِدَاءَهُ حَتَّى قَعَدَتْ عَلَيْهِ، هذا إِشارةٌ إلى تعظيم أم الرّضاع، وعلى هذا القياس ينبغي تعظيم من أثبتت عليك حفّا<sup>(٢)</sup>.

#### التحليل اللغوي:

الرداء كان مثل العباءة وكساء.

جاء في المعجم الوسيط: ما يُلبِسُ فوق الثياب كالجلابة والعباءة، التّوّب يستر الجزء الأعلى من الجسم فوق الإزار<sup>(٣)</sup>.

١- مشكاة المصايِب، ٩٤٨/٢، رقم الحديث: ٣١٧٥

٢- المفاتيح في شرح المصايِب، ٥٠/٤

٣- المعجم الوسيط، ص/٣٤٠

وفي لسان العرب: الذي يُلبِسُ، وتنثِيَهُ رِداءً، وإن شِئتَ ردْوان، لأنَّ كُلَّ اسِمٍ مُمدُودٍ فلا تَخلُو هُنْزُهَةٌ<sup>(١)</sup>.

وورد في المنجد: جمعه أَرْدِيَة: ما يُلبِسُ فوق الثِّيَابِ كَالجُبَّةِ والعباءةِ، كِسَاءُ طَوِيلٍ واسِعٍ يَلْبِسُهُ القاضي أو المحامي فَوْقَ الثِّيَابِ فِي أَثْنَاءِ القيامِ بِوظيفته<sup>(٢)</sup>.

### تعليق:

من خلال حديث يتضح أن الرداء هو الثوب الذي يستر الجزء الأعلى من الجسم، والجمع أردية، وفي الحج هو أحد ثوبي الإحرام.

### علاقة الرداء باللباس:

يعد الرداء جزءاً من اللباس وعلاقته باللباس هي علاقة اشتتمال.

ذكرت في المبحث الأول عن الملابس التي خاصة بالرجال، وكان النبي – صلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ – أَحَبَ لِبسِ العمامةِ وقلنسوة، وليس كذلك كماماً ومغفرة، ولبس أيضاً الرداء والبردة، والقباء، كما لبس الجبة، ولبس أصحابه المطرف والبرانس أمامة. فلبس بعض هذه الملابس مثل العمامة والقلنسوة والجبة، وغيرها، ولم يمنع أصحابه لبس الملابس مثل المطرف والبرنس.

١ - لسان العرب، ١٤ / ٣١٦

٢ - المنجد في اللغة العربية المعاصرة، ص / ٥٤٦

## المبحث الثاني: ألفاظ اللباس الخاصة بالنساء

في المبحث الثاني سأذكر تلك الأحاديث التي وردت فيها ألفاظ عن الملابس وهي تتعلق بالستر والجسد، وترتبط باليد والزينة، وهي خاصة بالنساء.

**{وعن أم سلمة إن النبي صلى الله عليه وسلم دخل عليها وهي تختمر فقال، "لية لا ليتين".}**<sup>(١)</sup>

### ١ \_ الشاهد في هذا الحديث، الخمار:

#### شرح الحديث:

في هذا الحديث، يشير النبي صلى الله عليه وسلم إلى الخمار، أي خمار المرأة تغطي به رأسها، فقال البسي خمارك ليه واحدة لا ليتين): أي لفة لا لفتين، حذرا من الإسراف أو التشبيه بالرجال، فإن النساء لا ينبغي لهن أن يلبسن مثل لباس الرجال وبالعكس. لما ورد عن ابن عباس مرفوعاً: لعن الله المتشبهات من النساء بالرجال والمتشبهين من الرجال بالنساء <sup>(٢)</sup> لأن أمرها بأن تجعل الخمار على رأسها، تحت حنكتها عطفة واحدة لا عطفتين، حذرا من الإسراف أو التشبيه بالمعممين <sup>(٣)</sup>.

#### التحليل اللغوي:

وفي معاجم اللغة تأتي هذه الكلمة لتعني ما يلي:

<sup>١</sup> - مشكاة المصايخ، ٢/٢٤٩، رقم الحديث: ٤٣٦٧

<sup>٢</sup> - سنن أبي داود..، أبو داود سليمان بن الأشعث الأزدي السجستاني، دار الرسالة، ط: ١، ٦/٤٠٩٧، ١٩٤٠

<sup>٣</sup> - مرقة المفاتيح شرح مشكاة المصايخ، ٧/٢٧٩١

في لسان العرب: الخمار للمرأة وهو النصف، الخمار ما تغطي به المرأة رأسها، وجمعه أخمة، وخرم، وخرم، والخرم، بكسر الخاء والميم، وتشديد الراء لغة في الخمار<sup>(١)</sup>.

وفي تاج العروس: للمرأة بالكسير، النصيف، كالخمر، كطير وتحمرت به أي الخمار، واختمرت لبسته، وتحمرت به رأسها: غطته، والتخيير: العطية، وكل معطى وخرم<sup>(٢)</sup>.

وفي المعجم الوسيط: الخمار، كل ما ستر ومنه خمار المرأة، وهو ثوب تغطي به رأسها، ومنه العمامة، لأن الرجل يغطي بها رأسه، ويديرها تحت الحنك<sup>(٣)</sup>.

#### تعليق:

من خلال حديث يتضح أن الخمار تستخدمن كغطاء الرأس للمرأة تغطي به رأسها، والخرم هو قطعة من القماش تستخدم لأغراض الستر والزينة، إن الخمار ليس مجرد قطعة الملابس، بل هو تعبير عن الهوية الإسلامية، وهي رموز متجلدة بعمق في تراث العالم العربي.

#### علاقة الخمار باللباس:

يعد الخمار جزء من اللباس وعلاقته باللباس هي علاقة الاشتعمال.

١- لسان العرب، محمد بن مكرم بن على أبو الفضل جمال الدين ابن منظور، دار صادر - بيروت، ٤ / ٢٥٧، المادة: (خرم)

٢- تاج العروس، محمد مرتضى الحسيني الزبيدي، للكويت، ٦/٣٦٦، المادة: (خرم)

٣- المعجم الوسيط، المادة: (خرم)

{ وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: إِنَّ الرُّكْبَانَ يَمْرُونَ بِنَا وَنَحْنُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُحْرِماتٌ فَإِذَا جَاؤُزُوا بِنَا سَدَّلَتْ إِحْدَانَا حِلْبَاجَهَا مِنْ رَأْسِهَا عَلَى وَجْهِهَا فَإِذَا جَاؤُزُونَا كَشَفْنَاهُ. رَوَاهُ أَبُو دَاؤُدَ وَلَابْنُ مَاجَهَ مَعْنَاهُ. } <sup>(١)</sup>

## ٢ الشاهد في هذا الحديث، الجلباب:

### شرح الحديث:

المعتاد عند نساء الصحابة ألا تخرج المرأة إلا بجلباب، فلم يأذن لهن رسول الله \_ صلى الله عليه وسلم \_ بالخروج بغير جلباب، قد ثبت صحيحين عن عائشة، قالت: "إِنَّ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - لَيُصَلِّي الصُّبْحَ، فَيَنْصَرِفُ النِّسَاءُ مُتَلْفَاتٍ بِمُرْوُطِهِنَّ مَا يُعْرَفُنَّ مِنْ الْغَلَسِ" <sup>(٢)</sup>، فدل هذا الحديث على أن الحجاب والتستر كان من عادة نساء الصحابة الذين هم خير القرون، وأكرمتها الله - عز وجل -، وأعلاها أخلاقياً وأداباً، وأكملتها إيماناً، وأصلحتها عملاً، فهم القدوة الصالحة لغيرهم. وحديث عائشة \_ رضي الله عنها \_ سدلت إحدانا جلبابها على وجهها. دليل على وجوب ستر الوجه؛ لأن المشروع في الإحرام كشفه، فلولا وجود مانع قوي من كشفه حينئذٍ لوجب بقاوه مكشوفاً <sup>(٣)</sup>.

١- مشكاة المصايح، ٢٣٢ | ٢ رقم الحديث ٢٦

٢- ينظر: البخاري، برقم ٨٦٧، ومسلم، برقم ٦٤٥.

٣- ظهار الحق والصواب في حكم الحجاب والتبرج، والسفور، والخلوة بالمرأة الأجنبية، وسفرها بدون محرم، والاختلاط في ضوء الكتاب والسنّة وآثار السلف الصالح، د. سعيد بن علي بن وهف القحطاني، مطبعة سفير، الرياض، ص / ٧٥٥

## التحليل اللغوي:

في معجم العربي لأسماء الملابس: الجلباب، بكسر فسكون ففتح كسر داب، ثوب أوسع من الخمار دون الرداء تغطي به المرأة رأسها وصدرها<sup>(١)</sup>،

جاء في كتاب العين: ثوب أوسع من الخمار دون الرداء، تغطي به المرأة رأسها وصدرها<sup>(٢)</sup>، وورد في لسان العرب: جَلْبَابُ الْمَرْأَةِ مُلَاءُهَا الَّتِي تَشْتَمِلُ بِهَا، واحدها جَلْبَابُ، والجماعة جَلَابِيبُ، وقد يَجْلَابِيبَتْ<sup>(٣)</sup>.

عرفه صاحب تهذيب اللغة: جَلْبَابُ الْمَرْأَةِ مُلَاءُهَا الَّتِي تَشْتَمِلُ بِهَا، واحدها جلباب، والجماعة جلابيب<sup>(٤)</sup>. ويتناول صاحب تاج العروس هذه الكلمة بقوله أن: الجلباب: ثوب أقصر من الخمار وأعرض منه، وهو المقنعة<sup>(٥)</sup>.

## التعليق:

هذا الحديث يدل على وجوب الحجاب على المرأة، وعليها عند خروجها من البيت أن تلبس جلبابا ساترا لجميع بدنها، والجلباب، يعني الملاءة التي تلتحف بها المرأة فوق ثيابها، تستر جميع بدنها وملابسها، ووجهها، وتبدى عينا واحدة، أو العينين فقط.

## علاقة الجلباب باللباس:

يعدّ الجلباب جزءا من اللباس، وعلاقته باللباس هي علاقة الاشتعمال.

١- معجم العربي لأسماء الملابس، ص / ١١٤

٢- كتاب العين: أبو عبد الرحمن الخليل بن أحمد بن عمرو بن قيم الفراهيدي البصري (ت ١٧٠ هـ): د مهدي المخزومي، د إبراهيم السامرائي: دار ومكتبة الملال، ١٣٢/٢، المادة: (ج ل ب)

٣- لسان العرب، ٢٧٣/١، المادة: (ج ل ب)

٤- تهذيب اللغة: محمد بن أحمد بن الأزهري المروي، ٦٤/١١ المادة: (ج ل ب)

٥- تاج العروس، ١٧٥/٢، المادة، (ج ل ب)

{عن ابن عمر: أنَّه سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْهَا النِّسَاءَ فِي إِحْرَامِهِنَّ عَنِ الْقُفَّارِينَ وَالنِّقَابِ وَمَا مَسَ الْوَرْسُ وَالزَّعْفَرَانُ مِنَ الشِّيَابِ وَلْتَلْبِسْ بَعْدَ ذَلِكَ مَا أَحْبَبَتْ مِنْ ألوانِ الشِّيَابِ مَعْصِفَرَ أَوْ خَرَأً أَوْ حَلِيًّا... إِلَى اخْرَهُ، رَوَاهُ أَبُو دَاؤُدُّ}.<sup>(١)</sup>

### ٣ — الشاهد الأول في هذا الحديث، القفازين:

#### شرح الحديث:

في هذا الحديث نهى النبي - صلى الله عليه وسلم - للنساء في إحرامهن عن ارتداء القفازات، مما يعني عدم لبسها في أيديهن، وكذلك عن النقاب، أي البرقع، الذي يغطي وجههن حتى يصل إلى بشرتهن. وقد ذكر أيضًا أنه لا يجب عليهن صبغ الثياب بالورس أو الزعفران. ثم أشار إلى أنه يمكن أن يكون الخز ثوابًا من إبرسيم وصوف،

كما أن الحلي الذي يرتديه النساء للزينة، مثل الأقراط والأساور من الذهب أو الفضة، قوله: ينهى النساء في إحرامهن هذه الأشياء، وإن كانت مباحة للنساء لكنها منعت في حالة الإحرام؛ لكونه مقام الشعث والتذلل، والمراد بالألوان الأصناف، أو بين الألوان بالمعصر، وما بعده مسامحة، والخز، نوع من الثياب معروف، والحلبي، جمع الحلبي بالفتح: ما يزيّن به من مصنوع المعدنيات أو الحجارة، وجعلها من الثياب تغليباً<sup>(٢)</sup>.

#### التحليل اللغوي:

في تاج العروس: **القفاز**: ضَرَبَ من **الحلبي** تَتَّخِذُهُ الْمَرْأَةُ لِلْيَدَيْنِ وَالرِّجْلَيْنِ<sup>(٣)</sup>.

١- مشكاة المصايب، ٢٢٣/٢

٢- ملوات التتفيق في شرح مشكاة شريف، ٥ / ٤٣٠

٣- تاج العروس: ٨ | ١٢٩ ، المادة: (ق ف ز)

وجاء في تهذيب اللغة: **القفازان** شيء تلبسه نساء الأعراب في أيديهن يُعطّي أصابعها ويدّها مع الكف<sup>(١)</sup>.

وهكذا ورد في لسان العرب: **القفازان** تُقْفِرُهُما المرأة إلى كعب المرفقين فهو سترة لها، وإذا لبست بُرْقُعَها وفُقَازَيْها وخفها فقد تَكَتَّنَتْ، وقال: **والقفاز** يتّخذ من القطن فيحشى بِطَانَةً وظِهَارَةً ومن الجلد واللبود<sup>(٢)</sup>.

وورد في كتاب العين أيضاً: القفاز، لباس للكف<sup>(٣)</sup>.

#### تعليق:

يعتبر القفازان وسيلة لستر اليدين، وهذا مناسب للمرأة عند وجود رجال غير محارم. إذا استخدمت المرأة ستراً آخر مثل العباءة، فلا مانع من ذلك. ولكن القفازان يوفّران ستراً كاماً. يتوجب على المرأة المحرمة، سواء في الحج أو العمّرة، عدم ارتداء القفازين، إذ نهى الرسول صلّى الله عليه وسلم عن ذلك، فيجب عليها تغطية وجهها ويدّيها دون استخدام النقاب والقفازين.

#### علاقة القفاز باللباس:

القفاز جزء من اللباس وعلاقته باللباس هي علاقة الاشتعمال.

١) تهذيب اللغة: المادة: (ق ف ز)، ٨ | ٣٣٠.

٢) لسان العرب: المادة، (ق ف ز)، ٥ | ٣٩٦.

٣) كتاب العين، المادة: (ن ق ب)، ٢/٩٢ ..

٤ الشاهد الثاني في هذا الحديث، النقاب:

## شرح الحديث:

والنقاب : هو الخرقة التي تكون على قدر الوجه مشدودة على وجه المرأة، لكن يجوز لها أن تسدلها، وتطول كمها بحيث يغطي اليدين، وتسدل الطرحة وتنزلها على وجهها إذا كانت أمام الرجال، وإذا لم يوجد رجال فلا بد أن تكشف وجهها وليس لها أن تستر وجهها في أثناء الإحرام إلا أمام الرجال<sup>(١)</sup>.

## التحليل اللغوي:

في تاج العروس: أن النِّقَابُ لاصِقاً بالعين، وكانت تَبْدُو إِحْدَى العَيْنَيْنِ، وَالْأُخْرَى مَسْتُورَةٌ، لا يَبْدُو مِنْهُ إِلَّا العَيْنَيْنِ. وكان اسمه عِنْدُهُم الوصواص، والبرقع وكان من لباس النساء، مَا تَنْتَقِبُ بِهِ الْمَوْأَةُ، وهو القناع على مارِن الأَنْفِ، إِذَا أَذْنَتِ الْمَرْأَةُ نِقَابَهَا إِلَى عَيْنِهَا فَتَلْكُ الوصواص، فَإِنْ أَنْزَلْتَهُ دُونَ ذَلِكَ إِلَى الْمَحْجِرِ فَهُوَ النِّقَابُ، فَإِنْ كَانَ عَلَى طَرْفِ الْأَنْفِ فَهُوَ لِلْفَامِ.<sup>(٢)</sup>

وفي لسان العرب: هو الذي ييدو منه محجر العين، ومعنى أنه إبداء هنَّ المحاجر محدث، إنما كان النِّقَابُ لاحِقاً بالعين، وكانت تَبْدُو إِحْدَى العَيْنَيْنِ، وَالْأُخْرَى مَسْتُورَةٌ، والنِّقَابُ لا ييدو منه إِلَّا العَيْنَيْنِ ، القناع على مارِن الأَنْفِ، والجمع ثُغْبٌ، نِقَابُ الْمَرْأَةِ<sup>(٣)</sup>.

وفي العين: ما انتقبت به المرأة على محجرها<sup>(٤)</sup>.

## تعليق:

١- شرح كتاب الجامع لأحكام العمرة والحج والزيارة الشيخ الطيب أحمد حطية

٢- تاج العروس، ٤٤٧ / ٢٢، المادة: (ن ق ب)

٣- لسان العرب، ١ / ٧٦٨، المادة: (ن ق ب)

٤- كتاب العين، ٥ / ١٨٠، المادة: (ن ق ب)

من خلال حديث يتضح أن المرأة تعتبر عورة، وارتداء النقاب يعتبر واجباً عليها، حيث يتطلب تعطية وجهها وجسدها أمام الرجال الأجانب. في بداية الإسلام، كان يسمح لها بالكشف عن وجهها ويديها عند وجود الرجال، ولكن بعد ذلك نسخ الله هذا الأمر وأنزل آية الحجاب، حيث قال: "وَإِذَا سَأَلْتُمُوهُنَّ مُتَّعِنًا فَاسْأَلُوهُنَّ مِنْ وَرَاءِ حِجَابٍ" (الأحزاب: ٥٣). وهذا يشير إلى أهمية وجود ساتر ليكون ذلك أنقى لقلوب الرجال والنساء.

### علاقة النقاب باللباس:

بعد النقاب، جزء من اللباس وعلاقته باللباس هي علاقة الأشمال.

٥ الشاهد الثالث في هذا الحديث، خز:

### شرح الحديث:

الخز من الثياب هو ما ينسج من صوف وحرير خالص. وجز، (فتح الخاء المعجمة والزي المتشددة، ثوب من إبريسيم وصوف)، وفي المغرب: الخز اسم دابة سمى المتتخذ من وبرها خزاً<sup>(١)</sup>.

### التحليل اللغوي:

وفي الوسيط: ما يُنسج من إبريسيم خالص. ج، خروز<sup>(٢)</sup>,

وفي تاج العروس: ما يُنسج من صوفٍ وإبريسيم، معروف، ج: خُرُوزٌ، ومنه قَوْلُ بَعْضِهِمْ: فَإِذَا أَعْرَابِيٌّ يَرْفُلُ فِي الْخُرُوز<sup>(٣)</sup>.

١ - مرفأة المفاتيح شرح مشكاة المصايح، ٢٧٩٥ / ٧

٢ - المعجم الوسيط، ٢٣١ / ١، المادة: (خ ز ز)

٣ - تاج العروس، ٦٢ / ٨، المادة: (خ ز ز)

وفي لسان العرب: تغريب العوسع على رؤوس الحيطان، الطعن بالحراب، معروف من الثياب مشتق منه، قال بعض: وهذا مما سمى فيه البعض باسم الجملة كما ذهب إليه في قولهم هذا خاتم حديد ونحوه، والجمع حُزُّون، ومنه قول بعضهم: فإذا أَعْرَابِيَ يَرْفُلُ فِي الْحُزُّونَ، وبائعه حَتَّاز<sup>(١)</sup>.

تعليق:

الخز أو الحرير، مباح للنساء محرم على الرجال. فلا بأس أن تلبس المرأة ثوب من الحرير إذا كان ساترا لها، لكنها منعت في حالة الإحرام.

#### علاقة الخز باللباس:

يعد الخز جزء من اللباس وعلاقته باللباس هي علاقة الاشتعمال.

#### ٦\_ الشاهد الرابع في الحديث، حلي:

شرح الحديث:

الحلي هي الأدوات التي تستخدم للزينة، من قبل النساء خصوصا. يجوز للمرأة أن تلبس الحلي، نحو الخاتم والقرط وغيرها. والمحرمة لها أن تلبس الحلي، بشرط ألا يظهر ويفتن به الناس، ولا يلزمها إذا كان عليها حلي أن تخلع حليها إذا أرادت أن تحرم<sup>(٢)</sup>.

التحليل اللغوي:

١ - لسان العرب، ٥ / ٣٤٥، المادة: (خ ز)

٢ - ينظر: شرح سنن أبي داود،

جاء في العين: كل حليلة حليت به امرأة أو سيفاً أو نحوه<sup>(١)</sup>.

وورد في المعجم الوسيط: ما يُنَزَّئُنَّ به من مَصْوَغِ المعدنيات أَوَ الحجارة<sup>(٢)</sup>.

وعرفه صاحب تاج العروس: الحلي كل حليلة حليت به امرأةً أو سيفاً ونحوه<sup>(٣)</sup>.

قال قوم من أهل اللغة: ليس حلي من حالا في شيء، هذه لغة على حدتها كأنها مشتقة من الحلي الملبوس لأنه حسن في عينك كحسن الحلي.<sup>(٤)</sup>

#### تعليق:

تدل هذا الحديث على جواز الحلي خاصه بالنساء، الحلي أو الجواهر من إحدى أنواع الزينة، كانت المرأة في الجاهلية وصدر الإسلام تتزين بالأقراط، والعقد، والقلادة، والخلالخيل. وما جاء الإسلام لم ينكر على المرأة المسلمة التزيين ولكنه وضع حدوداً أهمها الاعتدال وعدم تبرج الجاهلية.

#### علاقة الحلي باللباس:

تعد هذا جزءاً من اللباس، علاقتهما باللباس هي علاقة اشتعمال.

١ - كتاب العين، ٢٩٦ | ٣، المادة: (ح ل ي)

٢ - المعجم الوسيط، ١٩٥ | ١، المادة: (ح ل ي)

٣ - تاج العروس، ١٩ | ٣٣٩

٤ - جمهرة اللغة، ١ | ٥٧٠

{وعن عبد الواحد بن أيمٍن عن أبيه قال: دخلت على عائشة وعليها درع قطري ثمن خمسة دراهم فقالت: ارفع بصرك إلى جاريتي انظر إليها فإنهما تزهى أن تلبس في البيت وقد كان لي منها درع على عهدي رسول الله صلى الله عليه وسلم فما كانت امرأة تُقين بالمدينة إلا أرسلت إلى تستعيده. رواه البخاري.} <sup>(١)</sup>

٧ الشاهد في هذا الحديث، الدرع:

### شرح الحديث:

وفي هذا الحديث يخبر أيمٍن الحبشي أنه دخل على عائشة وعليها قميص التي منسوبة إلى قطرة في البحرين وكان يقدر ثمنه بخمسة دراهم فقالت "على سبيل الاستنكار" انظر إلى جارية فإنهما تتکبر أن تلبس هذا الدرع في البيت ثم أخبرت — رضي الله عنها — عن تغير الأحوال حيث كان لديها من هذه الدروع القطرية وأنه قلما امرأة في المدينة أرادت أن تزين لعرسها أرسلت إليها لستعيده منها، وفيه تواضع عائشة — رضي الله تعالى عنها — أخذها بالقليل في حال الغنى. وعن عبد الواحد بن أيمٍن — رضي الله عنه — أنه سمع أباه هو يقول دخلت على عائشة وعليها ع: أي قميص، ففي القاموس: درع المرأة قميصها، وفي المغرب: درع الحديد

١ - مشكاة المصايف، ٢٥١ | ٢، رقم الحديث: ٤٣٧٦

مؤنث، ودرع المرأة ما يلبس فوق القميص يذكر (قطري): بكسر أوله أي مصرى (ثمن خمسة دراهم): برفع الثمن أي ذو ثمنها. وفي نسخة بالنصب على أنه حال من الدرع، قال الطيبى: أصل الكلام ثمنه خمسة دراهم فقلب وجعل المثمن ثمن (فقالت: ارفع بصرك إلى جاريتي وانظر إليها): أي نظر تعجب (فإناها): أي مع حقارتها<sup>(١)</sup>.

### تحليل اللغوى:

في لسان العرب: قميصها، وهو أيضاً الثوب الصغير تلبسه الجارية الصغيرة في بيتهما<sup>(٢)</sup>. في "تاج العروس" ودرعه تذرعاً: ألبسة الدرع، أي درع الحديد. ودرع المرأة تذرعاً: ألبسها الدرع، أي القميص<sup>(٣)</sup>. وفي "معجم الوسيط" ألبسها درع الثياب. ويقال: درعها به<sup>(٤)</sup>.

### التعليق:

من خلال الحديث يتضح أن "درع" تستخدم لأغراض الستر كانت تلبس المرأة في زمن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - من هذه الدروع وكانت العرائس في المدينة يستعيرونها منها للتزيين في حفلات زفافهن. هذا يعكس التغير الكبير الذي حدث في أوضاع المسلمين بعد الفتوحات، حيث أصبح الشيء الذي كانت العروس تستعيده يُعتبر اليوم أقل من أن تلبسه الجارية في بيتهما.

### علاقة الدرع باللباس:

١- ينظر: مرقاة المصايح، رقم الحديث: ٤٣٧٦ | ٧، ٨٠٣

٢- لسان العرب، ٨٢/٨، المادة: (درع)

٣- تاج العروس، ١١٠ | ١١، المادة، (درع)

٤- المعجم الوسيط، ٢٨٠ | ١، المادة: (درع)

تعد درع جزءا من اللباس، وعلاقته باللباس هي علاقة الاشتغال.

{ابن مسعود قال : فضيل الناس عمر بن الخطاب بأربعٍ: بذكر الأسارى يوم بدري أمر بقتلهم فأنزل الله تعالى [لولا كتاب من الله سبق لمسكم فيما أخذتم عذاب عظيم [وبذكره الحجاب أمر نساء النبي صلى الله عليه وسلم أن يتحجبن فقالت له زينب... إلى آخره.

رواہ أحمد} (۱).

## ٨ الشاهد في هذا الحديث، حجاب:

### شرح الحديث:

ومن الأشياء الأربع المذكورة في هذا الحديث الحجاب وهو خاصة بالنساء: وبذكره (الحجاب)، والضمير لعمراً (أمر نساء النبي - صلى الله عليه وسلم - أن يتحجبن، فقالت له زينب (أي: بنت جحش، وهي بنت عممة النبي - صلى الله عليه وسلم - وأحدى أمهات المؤمنين) وإنك علينا (أي: تحكم أو تغار) يا ابن الخطاب والوحى ينزل في بيوتنا (جملة حالية؛ فأنزل الله تعالى { : وإذا سألتموهن متاعا فاسألوهن } الأحزاب: ۵۳ ، الهمز ونعله، أي اطلبوهن حال كونهن من وراء حجاب] (الأحزاب: ۵۳ أي: ستارة) وبدعوة النبي (، أي: وبإجابة دعائيه - صلى الله عليه وسلم - في حقه بقوله) اللهم آيد الإسلام (أي: أغره) بعمره. وبرأيه في أبي بكر - رضي الله عنه - أي وباحتها في شأن أبي بكر حال

<sup>۱</sup> مشكاة المصايح، رقم الحديث: ۶۰۵۲ | ۱۲ ، ۳۶۴

خَلَافَتِهِ) كَانَ أَوَّلَ نَاسٍ: (وَفِي نُسْخَةٍ صَحِيقَةٍ: أَوَّلَ النَّاسِ) بِأَيَّهُ، أَيْ أَبَا بَكْرٍ ثُمَّ غَيْرُهُ تَابَعَهُ (رَوَاهُ أَحْمَدُ<sup>(١)</sup>).).

### التحليل اللغوي:

في لسان العرب: هو اسم ما احتجب به، وكل ما حال بين شيئين: حِجابٌ، والجمع حُجُبٌ لا غير<sup>(٢)</sup>.

وفي العين: ما حَجَبَتْ به شيئاً عن شيء<sup>(٣)</sup>.

في معجم اللغة العربية: غطاء للرأس من قماش متفاوت الشفافية يَحْجُب الوجه ويَسْتُرُه: حِجاب إِمْرَأَة<sup>(٤)</sup>.

### التعليق:

الحِجاب هو الذي فرض أولاً على زوجات الرسول – صلى الله عليه وسلم – ثم توسع فيه من بعد حتى شمل جميع النساء المسلمات الأحرار. وتحصصت دلالته حتى صار يعني ما يستر المرأة، ويغطي رأسها ووجهها ما عدا العينين.

### علاقة الحِجاب باللباس:

يعد الحِجاب جزءاً من اللباس وخاصة للنساء، وعلاقته باللباس هي علاقة الاشتغال.

<sup>١</sup> - مرقة المفاتيح في شرح مشكاة المصايب، ٩٠٦ | ٩

<sup>٢</sup> - لسان العرب، ٢٩٨ / ٢، المادة: (ح ج ب)

<sup>٣</sup> - العين، ٨٦ / ٣، المادة: (ح ج ب)

<sup>٤</sup> - المعجم اللغة العربية المعاصرة، ٢٥٢، المادة: (ح ج ب)

{وعن أبي نوافٍ معاوية بن مسلم قال.... أنا والله ذات النطاقين أما أحدهما فكنت أرفع به طعام رسول الله صلى الله عليه وسلم وطعام أبي بكرٍ من الدواب وأما الآخر فنطاق المرأة التي لا تستغنى عنه. رواه مسلم} <sup>(١)</sup>

#### ٩ الشاهد في هذا الحديث، نطاق:

#### شرح الحديث:

وقوله: أنا والله ذات النطاقين، سماها بذلك رسول الله - صلى الله عليه وسلم - لما شقت نطاقها شقين فشدت بأحدهما سفرة رسول الله - صلى الله عليه وسلم - حين كان في غار ثور، وبالأخرى وسطها أو قربته، وكان الظاهر أن الحجاج حمل قوله - صلى الله عليه وسلم: ذات النطاقين - على الدم كنایة عن كونها خادمة حراجة، ولم تُعرف أي فضيلة فوق خدمة النبي - صلى الله عليه وسلم - في تلك الحال، والنطاق، بالكسر: شقة تلبسها المرأة وتشد وسطها، فترسل الأعلى على الأسفل <sup>(٢)</sup>.

#### التحليل اللغوي:

في لسان العرب: النطاق: الإزار الذي يثنى. جمعه مناطق، وهو أن تلبس المرأة ثوبها، ثم تشد وسطها بشيء وترفع وسط ثوبها وترسله على الأسفل عند معاناة الأشغال، لئلا تتعثر في

١- مشكاة المصايبع، رقم الحديث: ٥٩١ | ٣، ٦٠٠٣

٢- ملخص التafsير في شرح مشكاة المصايبع، ٥٧٥ | ٩

ذئلها.<sup>(١)</sup> وفي معجم الوسيط: حزام يشدّ به الوسَط. إِزارٌ تلبِسُهُ المرأة تَشَدُّهُ على وسطها لِلمَهْنَة.

(٢)

في تَهذِيبِ اللُّغَةِ: يُقالُ، مِنْطَقٌ وَنِطَاقٌ، كَمَا يُقَالُ، مِئَرَزٌ وَإِزارٌ وَمِلْحَفٌ وَلِحَافٌ وَمِسْرَدٌ وَسِرَادٌ، وَقَدْ تَنَطَّقَتِ الْمَرْأَةُ: إِذَا شَدَّتْ نِطَاقَهَا عَلَى وَسَطِهَا، وَأَنَشَدَ ابْنُ الْأَعْرَابِيِّ يَصُفُّ امرَأَةً<sup>(٣)</sup>.

تعليق:

من خلال الحديث يتضح أن "النطاق" هو حزام يربط ويشد على وسط الجسم، كمثل إزار تلبسه المرأة، تشدّه على وسطها من أجل مساعدتها في العمل.

### علاقة النطاق باللباس:

يعد النطاق جزءا من اللباس، وعلاقته باللباس هي علاقة الاشتعمال.

١ - لسان العرب: ١٠ | ٣٥٥، المادة: (ن ط ق)

٢ - المعجم الوسيط، ٩٣١ | ٢، المادة: (ن ط ق)

٣ - تَهذِيبُ اللُّغَةِ: ٩ | ٢٤، المادة: (ن ط ق)

{وعن عائشة قالت: خرج النبي صلى الله عليه وسلم غداةً وعليه مرطٌ مرحلاً من شعرٍ  
أسود فجاء الحسن بن عليٍّ فأدخله ثم جاء الحسين فدخل معه ثم جاءت فاطمة فأدخلها  
ثم جاء عليٍّ فأدخله ثم قال: إنما يريده الله ليذهب عنكم الرجس أهل البيت ويطهركم  
تطهيراً. رواه مسلم <sup>(١)</sup>

١٠ في هذا الشاهد الحديث، مرط:

### شرح الحديث:

الحديث الذي يروي عن عائشة رضي الله عنها، قالت: خرج النبي - صلى الله عليه وسلم - ذات غداةٍ وعليه مرطٌ، بكسر الميم ثم السكون: كساء من صوف أو خزٍ يؤثر به، ورئما تلقيه المرأة على رأسها<sup>(٢)</sup>. وعليه مرط (بكسر الميم، وسكون الراء، كساء من صوف أو خز أو كتان

<sup>١</sup> مشكاة المصايخ: رقم الحديث،

<sup>٢</sup> شرح مصابيح السنة للإمام البغوي، محمد بن عز الدين عبد اللطيف، (ت ٨٥٤ هـ)، لجنة مختصة من المحققين بإشراف، إدارة الثقافة الإسلامية ط، ١، ١٤٣٣ هـ - ٢٠١٢ م | ٥٧.

أو شعر، جمعه مروط. قيل: لا يلبس المروط إلا النساء، ويدل عليه حديث: كان النبي - صلى الله عليه وسلم - يصلبي في مروط نسائه<sup>(١)</sup>.

### التحليل اللغوي:

كلمة "مرط" كانت تستخدم كل ثوب غير مخيط. فقد جاء في لسان العرب: نتفُ الشعر والرِيش والصوف عن الجسد<sup>(٢)</sup>.

وفي تاج العروس: نتفُ الشَّعْرِ والرِيشِ والصُوفِ عَنِ الْجَسَدِ، وقد مَرَطَةٌ مَرْطًا<sup>(٣)</sup>.

وفي معجم العربي معنى المرط: المرط بفتح فسكون: كل ثوب غير مخيط، وقيل المرط: كساء أو مُطرف يشتمل به كالملاحفة؛ والجمع: مُرط ومرّوط، والمُرط كساء من خز، أو صوف، أوكتان، وقيل هو الثوب الأخضر، جمعه مروط<sup>(٤)</sup>.

### تعليق:

<sup>١</sup> - شرح سنن أبي داود: شهاب الدين أبو العباس أحمد بن حسين بن علي بن رسلان المقدسي الرملاني الشافعي (ت ٨٤٤ هـ): عدد من الباحثين بدار الفلاح بإشراف خالد الرباطي: دار الفلاح للباحث العلمي وتحقيق التراث، الفيوم - مصر، ط، ١، ١٤٣٧ هـ - ٢٠١٦ م

<sup>٢</sup> - لسان العرب، ٢ | ٥٤٩، المادة: (م ر ط)

<sup>٣</sup> - تاج العروس، ١ | ٤٠٩، المادة: (م ر ط)

<sup>٤</sup> - المعجم العربي لأسماء الملابس: جامعة حلوان، ص/٤٦٤

من خلال الحديث يتضح أن "مرط" كانت تستخدم لغطاء الرأس والجسد للمرأة، مثل: كساء وبردة ومطرف.

### علاقة مرط باللباس:

تعد مرط أو مروط جزءاً من اللباس، وعلاقتها باللباس هي علاقة اشتعمال.

{وعن ابن عباس قال: حدثني عمر قال: لما كان يوم خيبر أقبل نفر من صحابة النبي صلى الله عليه وسلم فقالوا: فلان شهيد وفلان شهيد حتى مروا على رجل فقالوا: فلان شهيد فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم}: «كلا إني رأيته في النار في بُرْدَةٍ غلّها أو عباءة... ثلثا. رواه مسلم»<sup>(۱)</sup>

### ١١\_ الشاهد في هذا الحديث، عباءة:

#### شرح الحديث:

في هذا الحديث ذكر العباءة، وهي ما تعرف العباءة أو العباية هي رداء ترتديه المرأة المسلمة في

<sup>(۱)</sup> مشكاة المصايخ، ۲ | ۱۷۸ ، رقم الحديث: ۴۰۳۴

بعض مناطق الشرق وبالأخص في دول الجزيرة العربية فوق الملابس العادية عند الخروج من المنزل، قوله: كلا إني رأيته في النار (ردع لما فهم من قولهم) :فلان شهيد (أن روحه في الجنة، ونفي الإيمان منه مع أن الكلام في الشهادة دون الإيمان زجراً وتشديداً<sup>(١)</sup>).

### تعليق:

أي كساء واسع مشقوق من الأمام بملامين، يلبس فوق الثياب، العباءة الشرعية للمرأة اليوم هي جلباب، ترتدي بعض النساء، أو ثوب طويل فضفاض يشبه الرداء ويغطي الجسم بالكامل، باستثناء الوجه واليدين والقدمين.

### علاقة العباءة باللباس:

تعد العباءة جزءاً من اللباس، وعلاقتها باللباس هي علاقة الاشتغال.

{وعن عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: أَهْدَيْتُ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حُلَّةَ سِيرَاءَ فَبَعَثَ إِلَيَّ فَلَبِسْتُهَا فَعَرَفْتُ الْفَضَبَ فِي وَجْهِهِ فَقَالَ: إِنِّي لَمْ أُبَعِّثْ بِهَا إِلَيْكَ لِتَلْبِسَهَا إِنَّمَا بَعَثْتُ بِهَا إِلَيْكَ لِتُشَقِّقَهَا حُمُراً بَيْنَ النِّسَاءِ.}<sup>(٢)</sup>

١٢ \_ الشاهد في هذا الحديث، حُلَّة سِيرَاء.

### شرح الحديث:

في هذا الحديث يشير النبي صلى الله عليه وسلم إلى حلة سيراء أن هذه البرود لا يناسب للرجال بل يناسب للنساء. والسيراء: نوع من البرد يخالطه حرير سمى سيراء لخبطته فيه، والثوب المسير

<sup>١</sup> - ملخص التafsir في شرح مشكاة المصايب، ٩٨ / ٧

<sup>٢</sup> - مشكاة المصايب،

الذي فيه سير أي طرائق. والتسير أن تخضب المرأة أصابعها خضاباً مخططاً تخضب وتدع خطرا. أقول : إنما غصب رسول الله صلى الله عليه وسلم؛ لأنَّه لم يتفكر أنها ليست من ثبات المتقين. وكان ينبغي عليه أن يتحرى فيها ويقسمها على الفواطم. أي بين انساء<sup>(١)</sup>.

### التحليل اللغوي:

في لسان العرب: ضَرْبٌ من الْبُرُودِ هو ثوب مُسَيَّرٌ فيه حُطوطٌ تُعْمَلُ من القَرْ كَالسُّيُورِ بُرُودٌ يُخَالِطُهَا حَرِيرٌ؛ قال الشماخ: فَقَالَ إِزَارٌ شَرْعَبِيٌّ وَأَرْبَعٌ مِنَ السِّيرَاءِ، أَوْ أَوَاقٍ نَوَاجِدُ وَقِيلَ: هِيَ ثِيَابٌ مِنْ ثِيَابِ الْيَمَنِ. (٢) ثوب مُسَيَّرٌ فيه حُطوطٌ من القَرْ كَالسُّيُورِ، الدَّهْبُ الصَّافِيُّ الْخَالِصُ، الْقَشْرَةُ الْلَّازِقُ بِالنَّوَاهِ. ضَرْبٌ من الْبُرُودِ فيه حُطوطٌ صُفْرٌ. (٣) بُرُودٌ يُخَالِطُهَا حَرِيرٌ. (٤)

### تعليق:

من خلال الحديث يتضح أن "السيراء" كانت تستخدم كغطاء للجسد لأغراض الستر والزينة.

### علاقة سيراء باللباس:

تعد السيراء جزء من اللباس وعلاقتها باللباس هي علاقة الاشتعمال. وقد ذكرت في المبحث الثاني الملابس الخاصة بالنساء، وذكرها رسول الله - صلى الله عليه وسلم - وأعجب بها، وهذه الكلمات داخلة في المشكاة المصايح مع كلمات التالية: مثل العباء والمطر، وكذلك النطاق والقفازين، والنقاب والمحجب، والخمار، وسيراء.

<sup>١</sup> - شرح الطبيبي على مشكاة المصايح المسمى: شرف الدين الحسين بن عبد الله الطبيبي (٧٤٣ هـ)، مكتبة نزار مصطفى الباز، مكة المكرمة - الرياض، ٢٨٩٤ / ٩

<sup>٢</sup> - لسان العرب، ٣٩٠ / ٤، المادة: (س ي ر)

<sup>٣</sup> - المعجم الوسيط، ص ٤٦٧ ، المادة: (س ي ر)

<sup>٤</sup> - العين، ٢٩١ / ٧ ، المادة: (س ي ر)

### المبحث الثالث: ألفاظ اللباس المشتركة بين الرجال والنساء

وفي المبحث الثالث، سأذكر أحاديث المشكاة المصايح التي وردت فيها ألفاظ الملابس، وبعضها تتعلق بالجسد، وبعضها تتعلق بالقدمين، وهي مشتركة بين الرجال والنساء.

{عَنْ أَنْسٍ قَالَ : كَانَ أَحَبُّ الثِّيَابِ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَلْبِسَهَا الْحِبْرَةُ.} <sup>(١)</sup>  
١\_ الشاهد في هذا الحديث الحبرة.

#### شرح الحديث:

قوله: أن يلبسها أي: لأن يلبسها، أي: لأجل مصلحة اللبس لا لغيرها كالافتراض والإإنفاق مثلاً، وهذا معنى التقييد، (الحبرة) بالرفع إن كان قول: أحب بالنصب، وبالنصب إن كان بالرفع، اسم كان أو خبره، و (الحبرة) بكسر الحاء المهملة وفتح الباء ويقال له: الحبير على وزن الخبرير، من برود اليمن، من القطن ولذا أحبه، وفيه خطوط خضر، قيل: لذلك كان يحبه، لأن الأخضر من ثياب الجنة، وقيل: خطوط حمر، والحبة لاحتمال الوسخ <sup>(٢)</sup>.

قال القرطبي <sup>(٣)</sup> سميت حبرة لأنها تحبر أي تزين والتحبير التحسين. قيل: ومنه قوله تعالى:  
﴿فَهُمْ فِي رَوْضَةٍ يَحْبُرُونَ﴾ <sup>(٤)</sup>.

<sup>١</sup>- مشكاة المصايح، ٢٤٠/٢، رقم الحديث: ٤٣٠٤

<sup>٢</sup>- ملوات التقيق، ٣٣١/٧

<sup>٣</sup>- أبوعبد الله، محمد بن أحمد الأنصاري القرطبي، تفسير، الجامع لأحكام القرآن

<sup>٤</sup>- روم: ١٥

وقيل : إنما كانت هي أحب الثياب إليه - صلى الله عليه وسلم - لأنه ليس فيه كثير زينة، ولأنها أكثر احتمالاً للوسرخ. وقال الطبي (١) أن يلبسها متعلق بأحب أي كان أحب الثياب لأجل اللبس الحرير، لاحتمال الوسرخ، ثم الحريرة بكسر الحاء المهملة وفتح المودحة، ففي النهاية : الحريرة من البرود ما كان موشياً مخططاً . يقال : برد حريرة بوزن عنبة على الوصف والإضافة، وهو برد يماني (٢) .

### التحليل اللغوي:

في المنجد: ضرب من برود اليمن، ملائةٌ سوداء تلبسها النساء المحجبات إذا خرجن من البيوت. (٣) وفي المعجم الوسيط: ملائة من الحرير كانت ترتديها النساء بمصر حين خروجهن. (ج) حِبْرٌ وَحَبْرٌ (٤) .

وفي العين: ضرب من برود اليمن<sup>٥</sup> ، وفي لسان العرب: ضَرْبٌ من برود اليمن مُنَمَّرٌ ، والجمع حِبَرٌ وَحِبَرَاتٌ (٦) .

### تعليق:

من خلال مواد المذكورة يستنتج أن الكلمة، الحريرة تدل على اللباس للنساء وللرجال. والحريرة كانت من اللباس المفضل لدى رسول الله - صلى الله عليه وسلم - وفيه دليل على استحباب لبس الحريرة.

<sup>١</sup> - شرف الدين حسين بن عبد الله الطبي (٧٤٣ هـ)، شرح الطبي على مشكاة المصايح المسمى بـ (الكافش عن حقائق السنن)

<sup>٢</sup> - مرقاة المفاتيح في شرح المصايح، ١/١٣٨١

<sup>٣</sup> - المنجد في اللغة، ١/١١٣، المادة: (ح ب ر)

<sup>٤</sup> - المعجم الوسيط، ٢/١٥٢، المادة: (ح ب ر)

<sup>٥</sup> - العين: ٣/٢١٦، المادة: (ح ب ر)

<sup>٦</sup> - لسان العرب: ٤/١٥٩، المادة: (ح ب ر)

## علاقة الحبرة باللباس:

تعد، الحبرة جزءا من اللباس، وعلاقتها باللباس هي علاقة الاشتعمال.

{عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ : كَانَ أَحَبُّ الثِّيَابِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْقَمِيصَ.

رَوَاهُ التَّرْمِذِيُّ وَأَبُو دَاوُد} (١)

٢ الشاهد في هذا الحديث، القميص.

### شرح الحديث:

والقميص: هو ما يجعل على سائر الجسد، ويغطي به الجسد كله دون الرأس والرقبة، ويكون له جيب يظهر منه الرأس، وكمان تخرج منهما اليدان، وهو أحسن اللباس وخيرة؛ لأنَّه أكمل في الستر من غيره، بخلاف الإزار فإنه قد ينحلَّ وتنكشف العورة، وأما القميص فهو محمول على الكتفين، ولا مجال لسقوطه كما هو الحال بالنسبة للإزار، وقد جاء النهي في الحج عن لبس القمص والعمائم والسراويات، أما في غير الحج فهو أحسن اللباس؛ لما فيه من تمام ستر الجسد، وبعد عن انكشاف العورة.

أورد أبو داود حديث أم سلمة قالت كان أحب الثياب إلى رسول الله - صلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - القميص، والسبب في ذلك ما أشرت إليه من أنه كامل الستر، وأنَّه لا يكون معه انحلال كما يحصل من الإزار (٢).

### التحليل اللغوي:

في لسان العرب: الذي يلبس معروف مذكر، وقد يُعني به الدرع فيؤنث، أنَّه جرير حين أراد به الدرع فقال: تَدْعُونَ هوازِنَ وَالْقَمِيصُ مُفَاضَةً، تَحْتَ النَّطَاقِ، تُشَدُّ بِالْأَزْرَارِ الْجَمْعُ أَقْمِصَةً وَقُمْصَةً وَقُمْصَانً، غِلَافُ الْقَلْبِ، قال ابن سيده: وَقَمِيصُ الْقَلْبِ شَحْمَهُ أَرَاهُ عَلَى التَّشْبِيهِ. (٣)

١- مشكاة المصايح، ٢٤٣/٢

٢- شرح سنن أبي داود: عبد المحسن بن حمد بن عبد المحسن بن عبد الله بن حمد العجاد البدر، ص / ٢٤

٣- لسان العرب، ٨٢/٧، المادة: (ق م ص)

وفي تاج العروس: الَّذِي يُلْبِسُ، مُذَكَّرٌ، وَقَدْ يُؤَنَّثُ - إِذَا عَنِيَّ بِهِ الدِّرْعُ<sup>(١)</sup>.

وفي تهذيب اللغة: القميصُ: الخلافة، والقميصُ: غلاف القلب، والقميصُ: البردون الكبير، القِمَاصُ والقِمَاصِ، والضمُّ أقصى، والقَمَصُ: ذباب صغار يكون فوق الماء، والواحدة قَمَصَة، والجراد أول ما يخرج من بيضه يسمى قَمَصًا، والقَمِيصُ معروف يذَكَّرُ، وأنَّه جريءٌ حين أراد به الدِّرْع<sup>(٢)</sup>.

### تعليق:

من خلال الحديث يتضح أن القميص كان يستخدم لأغراض الستر، القَمِيص: ثوب مخيط بك敏 غير مفرج يلبس تحت الثياب، ولا يكون إلا من قطن أوكتان أو صوف: يلبس الشرقيون القميص فوق السروال، وليس تحت السروال، كما هي عادة الأوربيين.

### علاقة القميص باللباس:

يعد القميص جزءاً من اللباس، وعلاقته باللباس هي علاقة الاشتعمال.

١ - تاج العروس، ٣٤٧/٩، المادة: (ق م ص)

٢ - تهذيب اللغة، ٢٩٨/٨، المادة: (ق م ص)

**{وعن أبي هريرة رضي الله تعالى عنه قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم ما أسفل من الكعبين من الإزار في النار. رواه البخاري}** <sup>(١)</sup>

٣ الشاهد في هذا الحديث، الإزار.

### شرح الحديث:

وفي الحديث تقديم وتأخير معناه : ما أسفل من الإزار من الكعبين في النار، وقيل، يعني: ما أسفل من الكعبين من الرجلين فأما الشوب فلا ذنب له، وروى عبد الرزاق عن عبد العزيز بن أبي داود عن نافع أنه سُئل عن قوله في هذا الحديث : ما أسفل من الكعبين، ففي النار من الشيب ذلك، قال : وما ذنب الشيب؟ بل هو من القدمين، وقيل، يريد أن الموضع الذي يناله الإزار من أسفل الكعبين من رجله في النار، كثي بالشوب عن بدن لابسه، وقد أولوا على وجهين. إن ما دون الكعبين من قدم صاحبه في النار عقوبة له، أو إن فعله ذلك محسوب في جملة أفعال أهل النار <sup>(٢)</sup>.

وقال رسول الله - صلى الله عليه وسلم - ما أسفل: بفتح اللام أي ما نزل من الكعبين من الإزار، بيان لما أي من إزار الرجل، في النار: أي فهو أي صاحبه في نار جهنم بسبب الإسبال الناشئ عن التكبر والاختيال <sup>(٣)</sup>.

### التحليل اللغوي:

جاء في تاج العروس: معروفٌ، وهو الملحوظة، ما تحت العائق في وسْطِه الأَسفل، ما يَسْتُر أَسفل البدنِ ولا يكون مخيطاً <sup>(٤)</sup>.

١- مشكاة المصايِبِ، رقم الحديث، ٤٣١٤ / ٢٤١

٢- عمدة القاري شرح صحيح البخاري، بدر الدين أبو محمد محمود بن أحمد العيني (ت ٨٥٥ هـ)، دار إحياء التراث العربي، ودار الفكر - بيروت، ٢١ / ٢٩٧

٣- مرقة المفاتيح في شرح كتاب المصايِبِ، ٧٦٦ / ٧

٤- تاج العروس، ٢٠ / ٦، المادة: (إزار)

وورد في الإفصاح: "الإزار والمئزر: ثوب يُحيط بالنصف الأسفل من البدن، يذكر ويؤنث، الجمع: آزِرة وأُزْر، وهي الإزارة، وأزْرٌ به: ألبسه إيه فتَّازَر. وإنَه لحسن الإزرة والانتظار. والإزار والمئزر: ثوب يُحيط بالنصف الأسفل من البدن، يذكر ويؤنث، الجمع: آزِرة وأُزْر، وهي الإزارة، وأزْرٌ به: ألبسه إيه فتَّازَر. وإنَه لحسن الإزرة والانتظار" <sup>(١)</sup>.

وفي المنجد: كل ما سترَ الملحفة، العفاف، حويط يُلزق بالحائط لتقويته <sup>(٢)</sup>.  
وفي المعجم الوسيط: ثوب يُحيط بالنصف الأسفل من البدن، يذكر ويؤنث . الرأي يُعلق به في أسفل الكتاب <sup>(٣)</sup>.

#### تعليق:

من خلال الحديث يتضح أن الإزار كُل ما يُسْتَرُ الإنسان، ويُطلق على ما يُحيط بالجزء السفلي من بدن الإنسان، ويُسْتَرُ عورته، ولا يكون من نسيج خاصٍ به، وجاء ذكر الإزار في أحاديث كثيرة.

#### علاقة الإزار باللباس:

يعد الإزار جزءاً من اللباس، وعلاقته باللباس هي علاقة الاشتعمال.

<sup>١</sup>- الإفصاح في لغة العربية، ص / ٣٧٠

<sup>٢</sup>- المنجد في اللغة، ص / ٩ ، المادة: (ء ز ر)

<sup>٣</sup>- المعجم الوسيط، ص / ١٦

{وعن ابن عباس قال : سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يخطب وهو يقول : إذا لم يجد المحرم نعلين لبس حفين وإذا لم يجد إزاراً لبس سراويل .} <sup>(١)</sup>

٤ الشاهد الاول في هذا الحديث، سراويل.

### شرح الحديث:

قوله : يخطب (أي بعرفات كما تقدم) وإذا لم يجد إزاراً لبس سراويل (فيه دليل على جواز لبس السراويل عند عدم الإزار من غير لزوم شيء، وإليه ذهب أحمد والشافعي، وعن أبي حنيفة منع السراويل للمحرم مطلقاً، ومثله عن مالك وكأنه لم يبلغه حديث ابن عباس، فففي الموطأ أنه سئل عما ذكر عن النبي - صلى الله عليه وسلم - أنه قال : من لم يجد إزاراً فليلبس سراويل فقال : لم أسمع بهذا ولا أرى أن يلبس المحرم سراويل، لأن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - نهى ) في حديث ابن عمر (عن لبس السراويلات ) مطلقاً فيما نهي عنه من لبس الشياط التي لا ينبغي للمحرم أن يلبسها ولم يستثن فيها (أي في السراويلات في حديث ابن عمر (كما استثنى في الخفين - انتهى . قال ابن عبد البر : قال عطاء بن أبي رباح والشافعي وأصحابه والثوري وأحمد بن حنبل وإسحاق بن راهويه وأبو ثور وداود : إذا لم يجد المحرم إزاراً لبس السراويل ولا شيء عليه<sup>(٢)</sup> .

١- مشكاة المصايح: رقم الحديث: ٣٢١/٢ ، ٢٦٧٩

٢- مراجعة المفاتيح شرح مشكاة المصايح: أبو الحسن عبيد الله بن محمد عبد السلام بن خان محمد بن أمان الله بن حسام الدين الرحماني المباركفوري (ت ٤١٤هـ)، إدارة البحوث العلمية والدعوة والإفتاء - الجامعة السلفية - بنaras الهند، ط: ٣، ١٤٠٤هـ، ١٩٨٤م، ٣٤٥ / ٩

## التحليل اللغوي:

سراويل: مفرد جاء على لفظ الجماعة. تجمع على سراويلات. والبعض يعاملها معاملة الجمع

ويجعل مفردها سِرْوَالَة، أو سروال. من الفارسية: شَرْوَالُ أو شلوار بمعنى حامي الفخذ.<sup>١</sup>

يقول صاحب تهذيب اللغة: السراويل معربة، وجاء السراويل على لفظ الجماعة، وهي واحدة،

وقد سمعت غير واحد من الأعراب يقول: سِرْوَال<sup>(٢)</sup>.

وورد في المعجم الوسيط: "لباسٌ يُعَطَّى السرة والركبتين وما بينهما (يدَكَرْ وَيَؤَنَّثْ). (ج)

سَرَاوِيلَاتٌ"<sup>(٣)</sup>.

وفي لسان العرب: قال سيبويه سَرَاوِيلَةً واحدة، وهي أَعْجَمِيَّةٌ أَعْرَبَتْ فَأَشَبَّهَتْ مِنْ كَلَامِهِمْ مَا

لَا يَنْصَرِفُ فِي مَعْرِفَةٍ وَلَا نَكْرَةٍ، فَهِيَ مَصْرُوفَةٌ فِي النَّكْرَةِ<sup>(٤)</sup>.

### تعليق:

قد ثبت في الحديث الصحيح أنه صلى الله عليه وسلم قد اشتراها قبل الهجرة، فإنه لم ينه أحداً

عن لبسها؛ إذ إن بعض أهل المدينة كانوا يلبسوها، إلا أنه نهى عن لبسها في الإحرام.

### علاقة السروال باللباس:

يعد السراويل جزء من اللباس وعلاقته باللباس هي علاقة الاشتثال.

<sup>١</sup>- المعجم المفصل في المعرب والدخيل، ص / ٢٧٤

<sup>٢</sup>- تهذيب اللغة، ١٢ / ٢٧١، المادة: (س ر ل)

<sup>٣</sup>- المعجم الوسيط، ص / ٤٢٨، المادة: (س ر ل)

<sup>٤</sup>- لسان العرب، ١١ / ٣٣٤، المادة: (س ر ل)

٥ الشاهد الثاني في هذا الحديث، نعلين.

## شرح الحديث:

النعل أو الحذاء، هو لباس للقدمين من أجل حمايتها من العوارض التي تكون على الأرض، والنعل هو الحذاء ما يلبس في القدم ليقيها نعل من جلد طبيعي وفيه قطعة من جلد أو مطاط تكون أسفل الحذاء وعادة تتضمن الكعب. وقد ثبت من الحديث النبي صلى الله عليه وسلم أنه قد لبسها. وعن أبي هريرة: "أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِيُنْعَلِّهِمَا جَيِّعاً أَوْ لِيَخْلِعَهُمَا جَيِّعاً" <sup>(١)</sup>. في هذا الحديث نهى النبي - صلى الله عليه وسلم - عن المشي في نعل واحدة، فإما أن يلبس النعلين جميماً، أو يخلعهما جميماً ويكون حافياً، وهذا جواز لبس النعلين.

## التحليل اللغوي:

في تاج العروس: النِّعالُ جَمْعُ نَعْلٍ وَهُوَ مَا غُلْظٌ مِنَ الْأَرْضِ فِي صَلَاتِهِ وَإِنَّمَا خَصَّهَا بِالذِّكْرِ لِأَنَّ أَدْنَى بَلَلٍ يَنْدِيهَا بِخَلَافِ الرِّحْوَةِ فَإِنَّهَا تَنْشَفُ الْمَاءَ <sup>(٢)</sup>.

في المنجد في اللغة العربية المعاصرة: نَعْلٌ جِنْعَالٌ، حِذَاءٌ، مَا يُتَنَعَّلُ فِي الْقَدْمَ، أَسْفَلُ الْحِذَاءِ، قِطْعَةٌ مِنْ جِلْدٍ أَوْ مَطَاطٍ تُكَوِّنُ أَسْفَلَ الْحِذَاءِ <sup>(٣)</sup>.

وفي لسان العرب: النَّعْلُ الْحِذَاءُ، مَؤْنَثَةٌ وَتَصْغِيرُهَا نُعَيْلَةٌ <sup>(٤)</sup>.

<sup>١</sup> - ينظر: الجامع الصحيح مسلم: أبو الحسين مسلم بن الحجاج بن مسلم القشيري النيسابوري، دار الطباعة العامرة – تركيا، ١٣٣٤هـ / ١٥٣٦، المادة: (ن ع ل)

<sup>٢</sup> - تاج العروس، ١٥/٧٤٣، المادة: (ن ع ل)

<sup>٣</sup> - المنجد في اللغة العربية المعاصرة، ص / ١٤٢٨

<sup>٤</sup> - لسان العرب، ١١/٦٦٧، المادة: (ن ع ل)

## تعليق:

من خلال الأحاديث يتضح أن النعلين تستخدم كغطاء القدمين، ويتم استخدام الأحذية من قبل كل من الرجال والنساء، ولكن ملمس وتصميم الأحذية لكل منها مختلف.

## علاقة النعلين باللباس:

تعد نعلين جزء من اللباس وعلاقتها باللباس هي علاقة الاشتعمال.

٦- الشاهد الثالث في هذا الحديث، خفين.

## شرح الحديث:

الخف: هو ما يلبس في الرجل من جلد رقيق، نوع من الأحذية، وجمعه أخفاف ويكون ساتراً للكعبين فأكثر، مثل الجورب غير أن الجورب لا يكون من جلد، كما يخبر ابن عباس –رضي الله عنهما –أن النبي –صلى الله عليه وسلم –خطب الناس يوم عرفة بعَرَفَات، فأباح لهم لبس الخفَين في حال عدم وجود النَّعْلَين، ولم يذكر قطعهما أسفل من الكَعْبَين<sup>(١)</sup>.

## التحليل اللغوي:

في لسان العرب: **الخف واحد**، والجمع **أخفاف**، أخفاف البعير وهو للبعير كالحاور للفرس، وقد يكون الخف للنعام، سَوْوا بينهما للتَّشَابِه<sup>(٢)</sup>.

وفي العين: مجمع فرسن البعير، ما يلبسه الإنسان<sup>(٣)</sup>.

<sup>١</sup> ينظر: مراعاة المفاتيح شرح مشكاة المصايخ،

<sup>٢</sup> لسان العرب، ٨١/٩، المادة: (خ ف ف)

<sup>٣</sup> العين، ١٤٣/٤، المادة: (خ ف ف)

وفي المعجم الوسيط: **الْحُفُّ لِلْبَعِيرِ كَالْحَافِرِ لِلْفَرَسِ، مَا أَصَابَ الْأَرْضَ مِنْ بَاطِنِ قَدْمِ إِنْسَانٍ، مَا يُلْبِسُ فِي الرِّجْلِ مِنْ جُلْدٍ رَقِيقٍ<sup>(١)</sup>.**

**تعليق:**

في خلال حديث يتضح أن ليس هناك فرق بين الرجال والنساء في لبس الخف، كما شرع الإسلام المسح على الخفين وجعله رخصة للرجال والنساء.

### **علاقة الخفين باللباس:**

تعد الخفين جزء من اللباس وعلاقتها باللباس هي علاقة الاشتعمال.  
**{وعن المغيرة - رضي الله عنه - قال :توضأ النبي - صلى الله عليه وسلم - ومسح على الجوربين والنعلين .}**<sup>(٢)</sup>

٧ الشاهد في هذا الحديث الجوربين.

**شرح الحديث:**

يدل هذا الحديث جواز على الجورب. معنى قوله: مسح على الجوربين والنعلين، أن النعلين لبسهما فوق الجوربين. وقد جوَّز المسح على الجوربين: سفيان الثوري وأحمد بن حنبل وعند أبي يوسف ومحمد بن الحسن: يجوز المسح على الجوربين إذا كانا ثخينين لا يصل الماء منهما إلى الرجلين<sup>(٣)</sup>.

<sup>١</sup> - المعجم الوسيط، ص / ٢٦٧ المادة: (خ ف ف)

<sup>٢</sup> - مشكاة المصايِّح، رقم الحديث: ٣٦٣

<sup>٣</sup> - المفاتيح في شرح المصايِّح، ١ / ١٤٧

## التحليل اللغوي:

جاء في العين: الجُورَبُ، لفافة الرِّجْلِ<sup>(١)</sup>.

وورد في تهذيب اللغة: الجُورَبُ لِفَافَةُ الرِّجْلِ<sup>(٢)</sup>.

ويقول المعجم الوسيط: لباس الرِّجْلِ. ج، جَوَارِبَة، وجَوَارِبُ<sup>(٣)</sup>.

### تعليق:

من خلال الحديث يتضح أن الجوربين تستخدم كغطاء الرجلين كمثل الخفين، والفرق بين الجوربين والخفين: الخف: ما يصنع من الجلد، أما الجورب: فهو ما يتخذ من القطن ونحوه، وتستخدم من قبل كل من الرجال والنساء.

## علاقة الجوربين باللباس:

تعد الجورب جزء من اللباس وعلاقتها باللباس هي علاقة الاشتعمال.

وقد ذكرت في المبحث الثالث عن الملابس المشتركة بين الرجال والنساء، ولكن هناك اختلاف في نسيجها وتصميمها، وكان النبي – صلى الله عليه وسلم – يرتدي أحسن الثياب، أعد لها وأجملها في غير خylie ولا سرف، فلبس القميص والحبة، والقميص كان أحب الثياب إليه كانت نفسه تمثل إلى لبسه أكثر من غيره من الرداء أو الإزار، لأنه استر منهمما وأيسر، وكذلك الحبة، ولبس الإزار والسراوييل، ولبس أيضا النعل والخف، فقد كان له خفان أسودان غير منقوشين أهداهما إليه النجاشي.

<sup>١</sup> - العين، ٦/١١٣، المادة: (ج رب)

<sup>٢</sup> - تهذيب اللغة، ١١/٣٨، المادة: (ج رب)

<sup>٣</sup> - المعجم الوسيط، ص/١٤٦، المادة: (ج رب)

### الملاحظة:

فيوضح من الأمثلة السابقة التي وردت في هذا الفصل عن اللباس الخاصة بالرجال، والخاصة بالنساء، والمشتركة بين الرجال والنساء أنها وردت في مواضع مختلفة مع علاقة الاشتغال. فالكلمات الخاصة بالرجال وردت تسعة مرات. والكلمات الخاصة بالنساء وردت اثنين عشرة مرة. والكلمات المشتركة بين النساء وردت سبع مرات في مشكاة المصايد التي تتعلق باللباس.

وهذه الكلمات تذكر في الجدول الآتي:

## علاقة الاشتعمال

لباس		
مشتركة بين الرجال والنساء	خاصة بالنساء	خاصة بالرجال
إزار	جلباب	برنس
جوربين	حجاب	جبة
حبرة	حلي	رداء
خففين	حلة	عمامة
سراويل	خز	قلنسوة
قميص	خمار	كساء
نعلين	درع	كمام
	سيراء	مطرف
	عباءة	مغفر
	قفازين	
	مرط	
	نطاق	
	نقاب	

## الفصل الثاني

### ألفاظ اللباس حسب النوع في مشكاة المصابيح

المبحث الأول:

ألفاظ اللباس الخاصة بالصيف.

المبحث الثاني:

ألفاظ اللباس الخاصة بالشتاء.

المبحث الثالث:

ألفاظ اللباس المشتركة بين الشتاء والصيف

## المبحث الأول: ألفاظ اللباس الخاصة بالصيف

تختلف أنواع الملابس باختلاف الفصول، على سبيل المثال: (١) موسم الصيف له ملابس صيفية. (٢) موسم الشتاء له ملابس صوفية أو ملابس تحافظ على دفء أجسامنا. وسأذكر في المبحث الأول الملابس التي تلبس في فصل الصيف، وألفاظها مذكور في أحاديث المشكاة المصايح.

{عَنْ أَنْسٍ قَالَ : كَانَ أَحَبُّ الثِّيَابِ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَلْبِسَهَا الْحِبْرَةُ.} (١)

١\_ الشاهد في هذا الحديث، الحبرة.

### شرح الحديث:

في هذا الحديث أشير إلى الحبرة، وهي ما يعرف اليوم البرد، الحبرة: ثوب من القطن، مخطط كان يصنع باليمن، والحبرة أي ملاءة من الحرير، كانت ترتديها النساء بمصر حين خروجهن. قوله: أحب أي كان أحب الثياب لأجل اللبس الحبرة لاحتمال الوسخ. والحبرة من البرود ما كان موشياً مخططاً، يقال: برد حبر وبرد حبرة بوزن عنبة على الوصف والإضافة، وهو برد يمان والجمع حبر وحبرات (٢).

١- مشكاة المصايح، رقم الحديث: ٤٣٠٤.

٢- ينظر: شرح الطبي على مشكاة المصايح المسمى بـ (الكافش عن حقائق السنن): شرف الدين حسين بن عبد الله الطبي (٧٤٣ هـ): مكتبة نزار مصطفى الباز (مكة المكرمة - الرياض) ط: ١، ١٤١٧ هـ - ١٩٩٧ م، ٧/

## التحليل اللغوي:

جاء في لسان العرب: ضَرِبَ من بِرُودِ الْيَمَنِ مُنَمَّرٌ، وَالْجَمْعُ حِبَّرٌ وَحِبَّرَاتٍ<sup>(١)</sup>.

وورد في تهذيب اللغة: جمعه الحبابير مأخذ من الحبَّة وهي النعمة<sup>(٢)</sup>.

ويقول صاحب المعجم الوسيط: ثوب من قطن أو كتَان مخطَّط كان يصنع باليمن<sup>(٣)</sup>.

وعرفه صاحب المنجد في اللغة: ضرب من بِرُودِ الْيَمَنِ، مُلَأَةً سوداء تلبسها النساء المحجبات إذا خرجن من البيوت<sup>(٤)</sup>.

## تعليق:

من خلال الحديث يتضح أن الحبرة برد، وهي من القطن منسوجة لكنها غير مفصلة على قدر البدن، وهي مخططة وسميت حبرة، لأنها محبرة، أي مزينة. وكانت الحبرة أشرف الثياب عند العرب، وأيضاً كانت محبوبة عند رسول الله ﷺ. والقطن من أفضل الأقمشة لفصل الصيف.

## علاقة الحبرة باللباس.

تعد الحبرة جزء من اللباس وعلاقتها باللباس هي علاقة الاستعمال.

١- لسان العرب، ٤/١٥٩، المادة: (ح ب ر)

٢- تهذيب اللغة، ٥/٢٥، المادة: (ح ب ر)

٣- المعجم الوسيط، ص/١٥١، المادة: (ح ب ر)

٤- المنجد في اللغة، ص/١١٣، المادة: (ح ب ر)

{وعن دحية بن خليفة قال: أتى النبي صلى الله عليه وسلم قباطي فأعطاني منها قبطية ف قال: اصدقها صدرين فاقطع أحدهما قميصاً وأعطي الآخر امرأتك تختمر به . فلماً أدبر قال: وأمِر امرأتك أن تجعل تحته ثوباً لا يصفها . رواه أبو داؤد} <sup>(١)</sup>

٢ الشاهد في هذا الحديث، قباطي أو قبطية.

### شرح الحديث:

في هذا الحديث ذكر الثوب القباطي، الذي أعطاه رسول الله صلى الله عليه وسلم للصحابي وقال: اقطعها نصفين، ثم اصنع من أحدهما قميص، وأعطي الآخر لزوجتك تختمر به، وتضع تحته ثوباً. القباطي هو ثوب يصنع من الكتان الرقيق، ولهذا السبب قال: إذا أرادت المرأة أن تصنع ثوبها بنفسها، فعليها أن تضع تحته ثوباً كي لا يظهر الجسم. فقال: أتى النبي - صلى الله عليه وسلم - بقباطي: بفتح القاف: جمع قبطية، وهي ثياب بيضاء رفقة تتعدد من كتان بمصر، وقد تضم القاف؛ لأنهم يغرون في النسبة. فأعطاني منها قبطية فقال: اصدقها صدرين أي: شفتها شفرين وكل شرق فهو صدرين بكسر الصاد. فاقطع أحدهما قميصاً، وأعطي الآخر امرأتك تختمر: أي تتقنن به، فلماً أدبر قال: وأمِر امرأتك أن تجعل تحته ثوباً لا يصفها أي: كي لا يصفها <sup>(١)</sup>.

### التحليل اللغوي:

في لسان العرب: القبطية: الثوب من ثياب مصر رقيقة بيضاء وكأنه منسوب إلى القبط وهم أهل مصر. وجمعها القباطي <sup>(٢)</sup>.

١- ينظر: شرح مصابيح السنة للإمام البغوي، ٥ / ٣٤

٢- لسان العرب، ٧ / ٣٧٣، المادة: (ق ب ط)

وجاء في تاج العروس: **القباطي**: ثيابٌ إلى الدقة والرقة والبياض، قال الكميت يصف ثوراً.

لياح كان بالتحمية مُسْبَعٌ إِزاراً، وفي قبطية مُتَجَلِّبٌ. (١)

وجاء أيضاً في لسان العرب: **القباطي** ثياب إلى الدقة والرقة والبياض؛ قال الكميت يصف ثوراً:

لياح كان بالتحمية مُسْبَعٌ إِزاراً، وفي قبطية مُتَجَلِّبٌ (٢).

وفي الوسيط: ثيابٌ من كتان يypress راقٍ كانت تنسج بمصر وهي منسوبة إلى القبط (ج)

قباطي، وقباطي (٣).

### تعليق:

يشير هذا الحديث إلى أن القباطي كان يستخدم كعباءة للمرأة أو قميصاً للرجل، والقباطي هو

ثوب من كتان رقيق ويستعمل في فصل الصيف.

### علاقة القباطي باللباس:

يعد القباطي أو القبطية جزء من اللباس وعلاقتها باللباس هي علاقة الاشتعمال.

<sup>١</sup> - تاج العروس، ١ / ٣٧٠، المادة: (ق ب ط)

<sup>٢</sup> - لسان العرب، ٧ / ٣٧٣، المادة: (ق ب ط)

<sup>٣</sup> - المعجم الوسيط، ٢ / ٧١١، المادة: (ق ب ط)

{وعن عائشة قالت: كان على النبي صلى الله عليه وسلم ثوبان قطريان غليظان وكان إذا قعد فرق ثقلا عليه فقدم بز من الشام لفلان اليهودي . فقلت: لو بعثت إليه فاشترى منه ثوبين إلى الميسرة فأرسلاه إليه فقال: قد علمت ما تريده إنما تريده أن تذهب عالي فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم}: كذب قد علم أي من أتقاهم وآداهم للأمانة.

رواوه الترمذى والنسائي<sup>(١)</sup>

٣ الشاهد في هذا الحديث بز.

### شرح الحديث:

في هذا الحديث، تشير ام المؤمنين عائشة صديقة رضي الله عنها إلى بز، فلما علمت أن قد جاء من الشام ثوب من البز (ثوب رقيق) قابت للنبي صلى الله عليه وسلم – أن يشتريه لتجنب شدة الحرارة بارتداء هذه الملابس. قالت: كان على النبي – صلى الله عليه وسلم – ثوبان قطريان غليظان، وكان إذا قعد : أي كثيراً فعرق : يكسر الراء، ثقلا : قال الطيب: الجملة الشرطية كناية عن لحق التعب والمشقة من الثوبين فقدم بز : يفتح موحدة فتسديدة زاي أمتعة البرازين من ثوب وتحوه، وقال: هو عند أهل الكوفة ثبات الكتان والقطن، لا ثبات الصوف والخزير<sup>(٢)</sup>.

### التحليل اللغوي:

في العين: البز: ضرب من الثياب، ضرب من المtau، السلب<sup>(٣)</sup>.

<sup>١</sup> مشكاة المصايخ، رقم الحديث ٤٣٦١

<sup>٢</sup> ينظر: مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصايخ، ٧٨٩ / ٧

<sup>٣</sup> العين: ٣٥٣/٧ المادة: (ب ز)

جاء في لسان العرب، الثياب، وقيل: ضرب من الثياب أُمْتَعَةُ الْبَرَّازِ،  
 وقيل: الْبَرَّ مَتَاعُ الْبَيْتِ مِنْ ثِيَابِهِ خاصَّةً<sup>(١)</sup>.

وفي المنجد في اللغة: الثياب من الكَتَانِ أو القطن<sup>(٢)</sup>.

### تعليق:

من خلال الحديث يتضح أن الْبَرَّ، هو ثوب نسيج دقيق ينسج من خيوط القطن، ومن خلال التحليل عرف هذا النوع كان من رقيق الدبياج وهو السنديس، والبر نوع من الثياب من القطن أو الحرير.

### علاقة البر باللباس:

يعد البر من جزء اللباس، وعلاقة البر باللباس هي علاقة الاشتعمال.

<sup>١</sup> - لسان العرب، ٥/٣١١، المادة: (ب ز ز)

<sup>٢</sup> - المنجد في اللغة، ص/٦٣، المادة: (ب ز ز)

{وعن أبي هريرة قال : قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : لولا الهجرة لكنت أمراً من الأنصار ولو سلك الناس وادياً وسلكت الأنصاراً وادياً أو شعباً سلكت وادي الأنصار وشعبها والأنصار شعار الناس دثار إنكم سترون بعدي أثراً فاصبروا حتى تلقوني على الأحوض . رواه البخاري .} (١)

٤ الشاهد الأول في هذا الحديث، شعار.

#### شرح الحديث:

في هذا الحديث ذكر شعار والدثار، وهو ثوبان للجسد. شعار، وهو الثوب الذي يلي شعر البدن، دثار، هو الثوب الذي ما يليش فوق الملابس الداخلية التي تلد الجلد. قوله : لولا الهجرة لكنت امرأً من الأنصار أي: لولا فضيلة الهجرة وشرفتها نسبتها لانتسبت إلى الأنصار وديارهم ولانتقلت عن اسم المهاجرين إلى الأنصار. وفيه بيان إكرام الأنصار، وفضل نسبة النصرة، ومع ذلك فيه إشارة إلى أفضلية الهجرة وجلالة رتبة المهاجرين، والشعار ما يلي الجسد من الثياب لصوقة بالشعر، شبه الأنصار به لاتصالهم به، وقربتهم إليه - صلى الله عليه وسلم -، والدثار ما فوقه كالرداء، تدثر بالثوب: اشتتم به (٢).

#### التحليل اللغوي:

في العين: الشّعار، ما استشعرت به من اللباس تحت الثياب، سمي به لأنّه يلي الجسد دون ما سواه من اللباس (٣).

<sup>١</sup> مشكاة المصايب، ٣ / ٧٥٢

<sup>٢</sup> ينظر: ملوك التقى في شرح مشكاة المصايب، ٩ / ٧٥٧

<sup>٣</sup> العين: ص / ٢٥٠ ، المادة: (شعر)

وفي لسان العرب: ما استشعرت به من الثياب تحتها، **حُلُّ الفرس**، العالمة في الحرب وغيرها.

(١)

### تعليق:

من خلال الحديث يتضح أن الشعار الذي يرتديه من اللباس الداخلي.

### علاقة الشعار باللباس:

يعد الشعار من جزء اللباس، وعلاقته باللباس هي علاقة الاشتغال.

٥\_ الشاهد الثاني في هذا الحديث، دِثارٌ.

### شرح الحديث:

في هذا الحديث ذكر الدثار أيضاً، وهو ثوب للجسد. دثار، هو التوب الذي ما يليس فوق الملابس الداخلية التي تلد الجلد. ليس له من دثار في البرد إلا ثوب رقيق. قوله: لولا الهجرة لكنت أمراً من الأنصار أي: لولا فضيلة الهجرة وشرفتها نسبتها لانتسبت إلى الأنصار وديارهم ولانتقلت عن اسم المهاجرين إلى الأنصار. وفيه بيان إكرام الأنصار، وفضل نسبة النصرة، ومع ذلك فيه إشارة إلى أفضلية الهجرة وجلالته رتبة المهاجرين، والشعار ما يلي الجسد من الثياب **لِلصُّوقِ** بالشعر، شبه الأنصار به لاتصالهم به، وقربتهم إليه -صلى الله عليه وسلم-، والدثار ما فوقه كالرداء، تدثر بالثوب: اشتمل به<sup>(٢)</sup>.

<sup>١</sup> - لسان العرب، ٤ / ٤١٣ ، المادة: (ش ع ر)

<sup>٢</sup> - ينظر: ملخص التafsير في شرح مشكاة المصايخ، ٩ / ٧٥٧

## التحليل اللغوي:

يقول صاحب تهذيب اللغة: "الذي فوقه، وجمعه دُثُرٌ" <sup>(١)</sup>.

وجاء في المعجم الوسيط: "الغطاء. (ج) دُثُرٌ، الثوب الذي يكون فوق الشّعار" <sup>(٢)</sup>.

وورد في القاموس المحيط: "والدّثارُ، بالكسر: ما فوق الشّعارِ من الثيابِ" <sup>(٣)</sup>.

## تعليق:

من خلال الحديث يتضح أن الدثار الذي يرتديه من اللباس الخارجي فوق على الثوب.

## علاقة الدثار باللباس:

يعد الدثار من جزء اللباس، وعلاقته باللباس هي علاقة الاستعمال.

<sup>١</sup> - تهذيب اللغة، ٢٦٧، المادة: (د ث ر)

<sup>٢</sup> - المعجم الوسيط، ص / ٢٧١، المادة: (د ث ر)

<sup>٣</sup> - القاموس المحيط، ٨٦ / ٢، المادة: (د ث ر)

## المبحث الثاني: ألفاظ اللباس الخاصة بالشتاء

في المبحث الثاني سأذكر أحاديث التي ذكرت فيها ألفاظ اللباس من حسب النوع في مشكاة المصايب، وهي خاصة بالشتاء. مثل: مِرْطٌ، وبرانس، وكساء، وجبة من الصوف وغيرها.

{وقالت عائشة رضي الله عنها: خرج النبي - صلى الله عليه وسلم - ذات غَدَاءٍ وعليه مِرْطٌ مُوَحَّلٌ من شعر أسود<sup>(١)</sup>.

١\_ الشاهد في هذا الحديث، مِرْطٌ.

### شرح الحديث:

وقالت عائشة: خرج النبي - صلى الله عليه وسلم - ذات غَدَاءٍ وعليه مِرْطٌ، بكسر الميم ثم السكون: كساء من صوف أو خز يؤثر به، ورِمَّا ثُلقيه المرأة على رأسها<sup>(٢)</sup>.

### التحليل اللغوي:

في تحذيب اللغة: أَكْسِيَّةٌ من صُوفٍ أو خَزٍّ كان يُؤثَرُ بها، وجمعه المروط<sup>(٣)</sup>.

وفي العين: رِدَاءٌ من صوف أو خز أو كتان<sup>(٤)</sup>.

<sup>(١)</sup> مشكاة المصايب، رقم الحديث:

<sup>(٢)</sup> شرح الطيبي على مشكاة المصايب المسمى بـ(الكافش عن حقائق السنن): شرف الدين الحسين بن عبد الله الطيبي

<sup>(٣)</sup> هـ): مكتبة نزار مصطفى الباز (مكة المكرمة - الرياض) ط: ١، ١٤١٧ هـ - ١٩٩٧ م ٧/٥.

<sup>(٤)</sup> تحذيب اللغة، المادة: (م ر ت)، ٢٣٤/١٣.

<sup>(٥)</sup> العين، المادة: (م ر ط)، ٤٢٧/٧.

جاء في المعجم الوسيط: كساءٌ من خَرْبَةٍ أو صوفٍ أو كَتَانٍ يُؤْتَرُ به وتتلَفَّ به المرأة. (ج)  
مِروط<sup>(١)</sup>.

### تعليق:

من خلال حديث يتضح أن المرط صنع من القطن أو الصوف عادة. والمرط هي مثل كساء للشتاء.

### علاقة المرط باللباس:

تعد المرط جزء من اللباس وعلاقة المرط باللباس، هي علاقة الاشتمال.

---

<sup>(١)</sup> المعجم الوسيط، ٢/٨٦٤، المادة: (م ر ط)

**{وعن المغيرة بن شعبة - رضي الله عنه} " - أَنَّ النَّبِيَّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - لَيْسَ جُبَّةً رُومِيَّةً ضَيْقَةَ الْكُمَيْنِ. مُتَفَقُّ عَلَيْهِ}** <sup>(١)</sup>

٢ الشاهد في هذا الحديث، جبة رومية.

### شرح الحديث:

وهذا الحديث، يدل على أن النبي - صلى الله عليه وسلم - كان يلبس جبة من الصوف، والصوف خاصة بالشتاء، وكان رسول الله يلبس الجبة المختلفة في المناسبة المختلفة. قال: أن النبي - صلى الله عليه وسلم - ليس جبة رومية: أي في السفر، جبة: بضم الجيم وتشديد الموحدة ثوبان بينهما قطن، إلا أن يكونا من صوف، فقد تكون واحدة غير محشوة. **وَلَا يَذَادُونَ** <sup>(٢)</sup>: **جُبَّةً مِنْ صُوفٍ مِنْ جِبَابِ الرُّومِ، لَكِنْ وَقَعَ فِي أَكْثَرِ رِوَايَاتِ الصَّحِيحَيْنِ وَعَيْرِهِمَا.** <sup>(٣)</sup>

### تحليل اللغوي:

جاء في لسان العرب: **الجَبَّةُ**: من **أَسْمَاءِ الدَّرْعِ**، وجمعها **جَبَبٌ**، **وَالجَبَّةُ**: ضَرْبٌ من **مُقْطَعَاتِ الشِّيَابِ** **تُلْبِسُ**، وجمعها **جُبَبٌ** **وِجَبَابٌ** <sup>(٤)</sup>.

ويؤيد صاحب تهذيب اللغة قول ابن منظور، حيث يقول: **التي تلبسُ**، **وَجَمْعُهَا: جَبَابٌ**. من **أَسْمَاءِ الدُّرُوعِ**، **وَجَمْعُهَا: جُبَبٌ**، يقال: هي لينة ليست بجاسية، **وَالجُبَبُ**: جمع **جُبَّةٍ**، وهو وعاءٌ

١- المشكاة المصايح، رقم الحديث: ٤٣٥

٢- فتح الودود في شرح سنن أبي داود: أبو الحسن السندي: مكتبة لينة - دمنهور - جمهورية مصر العربية، مكتبة أضواء المنار - المدينة المنورة - المملكة العربية السعودية، ط: ١، ١٤٣١ هـ - ٢٠١٠ م

٣- مرقة المفاتيح شرح مشكاة المصايح، ٧/٧٦٣

٤- لسان العرب، ص ٢٤٩ ، المادة: (ج ب ه)

الحافر . حُضْرٌ: سُود، شَبَّهَ حوافره بالحجارة<sup>(١)</sup>. وفي المعجم الوسيط: ثوب سابق، واسع الكمين، مشقوق المقدّم، يلبس فوق الثياب. الدِّرْع<sup>(٢)</sup>.

### تعليق:

من خلال حديث يتضح أن الجبة رومية أو شامية لبس رسول الله \_صلى الله عليه وسلم\_ كما لبس جبة طيالية، ذكرت سابق. وبعد شرح هذا الحديث يتضح أن هذه الجبة كانت من الصوف، وهي خاصة بالشتاء.

### علاقة الجبة باللباس:

تعد الجبة جزء من اللباس، وعلاقتها باللباس هي علاقة الاشتمال.

<sup>١</sup> - تحذيب اللغة، ١ / ٢٧٣، المادة: (ج ب ه)

<sup>٢</sup> - المعجم الوسيط، ص ١٠٤، المادة: (ج ب ه)

{عَنْ أَبِي رَجَاءِ قَالَ :خَرَجَ عَلَيْنَا عُمَرَانُ بْنُ حُصَيْنٍ وَعَلَيْهِ مَطْرُفٌ مِنْ خَزْ وَقَالَ :إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ :مَنْ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِ نِعْمَةً فَإِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ أَنْ يَرَى أَثَرَ نِعْمَتِهِ عَلَى عَبْدِهِ .} <sup>(١)</sup>

### ٣\_ الشاهد في هذا الحديث، مطرف من الخز.

#### شرح الحديث:

في هذا الحديث ذكر مطرف من الخز، كما مر ذكر مطرف في الفصل الأول: اللقطات اللباس حسب الجنس، لكن في هذا الفصل سأذكر المطرف من الخز تعني نوع من اللباس. كان الخز من الصوف كما يوجد في اللغة العربية. قال:

المطرف بكسر الميم وفتحه وضمها الثوب، الذي في طرفه عثمان والميم زائدة (من خز) قال في النهاية المعروف أولا ثياب تنسج من صوف وإبرسيم وهي مباحة وقد ألبسها الصحابة والتابعون فيكون النهي عنها لأجل التشبه بالعجم وزمي المترفين، وأن أريد بالخز النوع الآخر وهو المعروف الآن فهو حرام لأن جميعه معمول من الإبرسيم، يعني الحرير، وعليه يحمل الحديث الآخر (قوم يستحلون الخز والحرير) <sup>(٢)</sup>.

#### التحليل اللغوي:

جاء في المعجم الوسيط، ما يُنسَجُ من صوفٍ وإِبْرَسِيمٍ<sup>(٣)</sup>. الجمع: **خُرُوز**. وقيل: الخز من الثياب: ما ينسج من صوف وأبر يسم. وما ينسج من أبر يسم خالص، والجمع: **خُرُوز**<sup>(٤)</sup>.

١- مشكاة المصايب، رقم الحديث: ٤٣٧٩

٢- ينظر: الفتح الرباني لترتيب مسندي الإمام أحمد بن حنبل الشيباني ومعه بلوغ الأمانى من أسرار الفتح الرباني: أحمد بن عبد الرحمن بن محمد البنا الساعانى (ت ١٣٧٨ هـ): دار إحياء التراث العربي، ط: ٢، ٣٥ / ١٧

٣- المعجم من الوسيط، ص/ ٢٣١، المادة: (خ ز ز)

٤- الإفصاح في فقه اللغة، ص/ ٣٦٧، المادة: (خ ز ز)

وورد في تاج العروس، قال: أَرْضٌ مَخْزُونٌ، أَيْ كَثِيرَةُ الْخِزَان، قيل: ومنه اشتُقَ الْخُزُّ، وهو  
الثِيَابُ الْمَعْرُوفَةُ<sup>(١)</sup>.

تعليق:

من خلال حديث يتضح أن المطرف من الخز كان من نوع الصوف أو إبرسيم. يستخدم في  
الشتاء عادة.

### علاقة مطرف من الخز باللباس:

يعد مطرف من الخز جزء من اللباس، وعلاقته باللباس هي علاقة الاشتمال.

---

<sup>١</sup> - تاج العروس، ٦٢، المادة: (خ ز ز)

{وعن عائشة، قالت: أرواه أبو صنعت للنبي صلى الله عليه وسلم بردة سوداء، فلبسها،

فلما عرق فيها وجد ريح الصوف، فقذفها رواه أبو داود.} <sup>(١)</sup>

٤ الشاهد في هذا الحديث، بردة سوداء.

### شرح الحديث:

في هذا الحديث يتضح أن بردة سوداء ليس رسول الله صلى الله عليه وسلم التي صنعت أم المؤمنين عائشة – رضي الله تعالى عنها – وغطتها لكن بعد المدة وجد في هذه البردة رائحة الصوف لهذا السبب خلع البردة وقذفها. وكانت هذه الرائحة الكريهة من الصوف وليس من عرق رسول الله، فإن عرقه كان طيبا. كما ذكر شرح أبو داود. قال: وأحسبه قال: وكان تعجبه الريح الطيبة <sup>(٢)</sup>.

### التحليل اللغوي:

في لسان العرب: كساء يلتحف به، وقيل: إذا جعل الصوف شقة وله هدب، فهي بُرْدَة: وجمعها بُرَد <sup>(٣)</sup>.

وفي المنجد في اللغة العربية المعاصرة: ج برد: كساء أسود من صوف يلتحف به <sup>(٤)</sup>.

### تعليق:

من خلال حديث يتضح أن البردة سوداء كانت يرتدي هذه البردة لتغطية الجسم وتجنب البرد. وعلم أيضاً أنه بردة من الصوف تستخدم في الشتاء.

١- مشكاة المصايح، رقم الحديث: ٤٣٦٤

٢- شرح سنن أبي داود: شهاب الدين أبو العباس أحمد بن حسين بن علي بن رسلان المقدسي الرملي الشافعي (ت ٨٤٤ هـ)، دار الفلاح للبحث العلمي وتحقيق التراث، الفيوم - ط: ١، ١٤٣٧ هـ - ٢٠١٦ م.

٣- لسان العرب، ٨٧ / ٣، المادة: (ب رد)

٤- المنجد في اللغة العربية المعاصرة، ص/ ٧٩، المادة: (ب رد)

### علاقة البردة باللباس:

تعد البرود جزء من اللباس، وعلاقتها باللباس هي علاقة الاشتمال.

{عَنْ نَافِعٍ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ وَجَدَ الْقُرْ قَالَ : أَلْقِ عَلَيَّ ثُوْبًا نَافِعُ فَالْقَيْتُ عَلَيْهِ بُرُّسًا فَقَالَ : ثُلْقِي عَلَيَّ هَذَا وَقَدْ هَنَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَلْبِسَهُ الْمُحْرِمُ . رَوَاهُ أَبُو دَاؤِدَ } (١)

## ٥ الشاهد في هذا الحديث، بُرُّسًا.

### شرح الحديث:

في هذا الحديث يشير نافع رضي الله تعالى عنه إلى البرنس، يسمى أيضاً المبدل أو المفضل وهو لباس خارجي فضفاض يرتديه الناس غالباً، بعد الاستحمام. يعتبر برسن الحمام من الملابس غير رسمية ولا يرتدي مع الملابس اليومية. قال: أَنَّ ابْنَ عُمَرَ وَجَدَ الْقُرْ : أَيِ الْبَرَادُ مُطْلَقاً وَقِيلَ : يَخْتَصُ بِالشِّتَّاءِ (فَقَالَ : أَلْقِ ، عَلَيَّ ثُوْبًا يَا نَافِعُ ؛ فَالْقَيْتُ عَلَيْهِ بُرُّسًا أَيْ : ثُوْبًا مُلْتَزِقًا الرَّأْسِ فَقَالَ : ثُلْقِي عَلَيَّ : (بَحْذِفِ الإِسْتِفَاهَمِ الْإِنْكَارِيِّ) هَذَا أَيِّ : الشَّوْبَ الْمَخِيطَ ، وَقَدْ هَنَى رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - أَنْ يَلْبِسَهُ الْمُحْرِمُ : فَجَعَلَ طَرَحَهُ عَلَيْهِ لُبْسًا ، وَمَدْهَبُنَا أَنَّهُ يَحْرُمُ عَلَى الْمُحْرِمِ لُبْسُ الْمَخِيطِ (٢).

### التحليل اللغوي:

جاء في تاج العروس: قلنستوة طويلة، وكان الناس يلبسوها في صدر الإسلام، قاله الجوهري أو هو كُلُّ ثوبٍ رأسه منه ملتزق به، ذراعه كان، أو جبة، أو مطرأ (٣).

وورد في العين: كل ثوب رأسه منه ملتزق به، دراعه كان أو مطرأ أو جبة (٤).

<sup>١</sup> مشكاة المصايخ، رقم الحديث: ٢٦٩٢.

<sup>٢</sup> ينظر: مرعاة المفاتيح شرح مشكاة المصايخ، ٣٥٣ / ٥

<sup>٣</sup> تاج العروس، ٣٠٢ / ٨، المادة: (ب ر ن س)

<sup>٤</sup> العين، ٣٤٣ / ٧، المادة: (ب ر ن س)

### تعليق:

في خلال حديث يتضح أن البرنس يستعمل في الشتاء ويصنع من الصوف ونحوه. وجعه البرانس وهو كل ثوب رأسه منه ملتزق به يستر الرأس والعنق من البدن مثل ما يلبس للوقاية من المطر والبرد. ويحرم على الرجل لباسه في حالة الإحرام.

### علاقة البرنس باللباس:

يعد البرنس جزء من اللباس، وعلاقتها باللباس هي علاقة الاشتمال.

{وعن المغيرة بن شعبة قال: توضأ النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَسَحَ عَلَى الجُورَبَيْنِ  
والنَّعْلَيْنِ. رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالرِّمْذَنِيُّ وَأَبُو دَاوُدَ وَابْنُ مَاجَةَ} (١)

٦ الشاهد في هذا الحديث، الجوربَيْنِ.

### شرح الحديث:

في هذا الحديث يشير مغيرة بن شعبة \_رضي الله تعالى عنه\_ إلى الجوربين النبي \_صلى الله عليه وسلم\_ حين توضأ مسح على الجوربين، يعني كان لبس الجوربين للوقاية البرد. قوله : ومسح على الجوربين والنعلين، الجورب خف يلبس على الخف إلى الكعب للبرد أو لصيانة الخف الأسفل من الدرن والغسالة، ويقال له : الجرموق والموق أيضًا، الجرموق خف واسع يلبس فوق الخف في البلاد الباردة (٢).

### التحليل اللغوي:

في العين: لفافة الرِّجل (٣). وفي تاج العروس: غِشَاءُ ان لِلْقَدْمِ مِنْ صُوفٍ يُتَحَدُّ لِلدَّفَءِ لِفَافَةُ الرِّجلِ مُعَرَّبٌ (٤).  
وفي المعجم الوسيط: لباس الرِّجل. (ج) جَوَارِبَة، وجَوَارِبُ (٥).

١- مشكاة المصايح، رقم الحديث: ٥٢٣

٢- ينظر: ملخص التنقية في شرح مشكاة المصايح، ٢ / ٢٥١

٣- العين، ٦ / ١١٣، المادة: (ج رب)

٤- تاج العروس، ص / ٣٦٥، المادة: (ج رب)

٥- المعجم الوسيط، ص / ١٤٦، المادة: (ج رب)

### تعليق:

من خلال الحديث عرف أن الجوربين من الصوف، كان يلبس النبي – صلى الله عليه وسلم – في الشتاء، والجوربين غشاءان للقدم من الصوف للشتاء، كما مر ذكرها في الفصل الأول أفالط اللباس المشتركة بين الرجال والنساء.

### علاقة الجوربين باللباس:

يعد الجوربين جزء من اللباس، وعلاقته باللباس هي علاقة الاشتمال.

{وَعَنْ جَابِرٍ قَالَ : أَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ مُحْتَبٌ بِشَمْلَةٍ قَدْ وَقَعَ هُدْبُهَا عَلَى قَدَمَيْهِ . رَوَاهُ أَبُو دَاوُدُ} <sup>(١)</sup>

٧ الشاهد في هذا الحديث، الشملة.

### شرح الحديث:

في هذا الحديث، يشير جابر رضي الله تعالى عنه إلى شملة النبي صلى الله عليه وسلم، ذات يوم أتيت النبي - صلى الله عليه وسلم - عندما قاعدا وهو محتب بشملة. قال: أتيت النبي - صلى الله عليه وسلم - وهو محتب بشملة<sup>١</sup>، قيل: معناه كان جالساً على هيئة الاحتباء، وألقى شملة خلف ركبتيه. قد وقع هدبها؛ أي: حاشيتها. على قدميه، وأخذ بكل يدي طرقاً من تلك الشملة؛ ليكون كالمتكئ على شيء، وهكذا عادة العرب إذا لم يتذكروا على شيء<sup>(٢)</sup>.

### التحليل اللغوي:

في المعجم الوسيط: شقة من الثياب ذات حمل يتتوشّح بها ويتلفع. كيساء من صوف أو شعر يتغطى به ويتلتف به، (ج) شمال<sup>(٣)</sup>.

وفي تاج العروس: كيساء دون القطيقة يشتمل به كالمشتمل والمشتملة بكسر أو لهما: الشملة عند العرب متزر من صوف أو شعر يوتزر به، فإذا لفّ لفقين فهي مشملة يشتمل بها الرجل إذا نام بالليل، وجّمع الشملة شمال بالكسر<sup>(٤)</sup>.

<sup>١</sup> - مشكاة المصايب، رقم الحديث: ٢٤٩

<sup>٢</sup> - ينظر: شرح مصايب السنة للإمام البغوي، ٥ / ٣٤

<sup>٣</sup> - المعجم الوسيط، ص / ٤٩٥، المادة: (ش م ل)

<sup>٤</sup> - تاج العروس، ٤ / ٣٩٠، المادة: (ش م ل)

تعليق:

من خلال حديث يتضح أن الشملة كانت تستخدم كغطاء الجسم، لغرض صيانة من البرد، كما عرف من الشروح، والشملة كانت كساء من الصوف. الشملة: وتنسج من الوبر ويلبسها البدو وكانت شائعة الاستعمال في صدر الإسلام ويقال: هي البردة المخططة.

#### علاقة الشملة باللباس:

تعد الشملة جزء من اللباس، وعلاقتها باللباس هي علاقة الاشتعمال.

{عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابَ انْطَلَقَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ...  
صَيَّادٍ مُضْطَجِعٍ عَلَى فِرَاشِهِ فِي قَطِيفَةٍ لَهُ فِيهَا زَمْرَدٌ ... إِلَى آخِرِهِ}.<sup>(١)</sup>

#### ٨\_ الشاهد في هذا الحديث، قطيفة.

#### شرح الحديث:

في هذا الحديث، يشير ابن عمر رضي الله تعالى عنه إلى القطيفة لابن صياد، القطيفة من أهم الأقمشة التي يصمم منها الملابس في الشتاء ، لم يحصر استخدام هذا القماش في الملابس المنزلية فقط، بل يستخدم أيضا في ملابس الخروج بمختلف أشكالها، للرجال والنساء والأطفال. قال: في رواية البخاري في كتاب الجihad في: باب كيف يعرض الإسلام على الصبي؟: عن ابن عمر، رضي الله تعالى عنهمَا: أنه أخبره أن عمر انطلق في رهط من أصحاب النبي صلى الله عليه وسلم مع النبي - صلى الله عليه وسلم - قبل ابن صياد، وابن صياد مُضطجع على فراشه في قطيفة له فيها رمزه<sup>(٢)</sup>.

#### التحليل اللغوي:

جاء في لسان العرب: دثار مُحمل كساء له حَمْل، والجمع القَطَائِفُ، وقطف) مثل صحيفه وصحف كأنها جمع قطيف وصحيف، القرطفة، وجمعها القَطَائِفُ، والقراطف فرش مُحملة<sup>(٣)</sup>.

وفي تاج العروس: دثار مُحمل كما في الصحاح، وهي القرطفة، قال بعضهم: هي كيساء مُربع غَلِيلٌ له حَمْلٌ وَوَبَرٌ<sup>(٤)</sup>.

١- مشكاة المصايب، رقم الحديث: ٥٤٩٤

٢- عمدة القاري شرح صحيح البخاري، ٨ / ١٧٥

٣- لسان العرب، ٩ / ٢٨٦

٤- تاج العروس، ١٢ / ٤٣٧

وفي المعجم الوسيط: **كساء** له أهداب. دثارٌ أو فراش ذو أهداب كأهداب الطَّنافس، نسيج من الحرير أو القطن صفيق أُوبِرٌ، تتحذ منه ثياب وفرش. ج، قطائف، وفُطْفُ<sup>۱</sup>.

**تعليق:**

من خلال حديث يتضح أن القطيفة، وهي تعد من الأقمشة الجيدة، وكانت المحافظة على الجسد دافئاً ولا يسمح للهواء البارد بالمرور إلى الجسم في فصل الشتاء.

**علاقته القطيفة باللباس:**

تعد القطيفة جزء من اللباس، وعلاقتها باللباس هي علاقة الاشتعمال.

---

<sup>۱</sup> - المعجم الوسيط، ۷۴۷ / ۳

### المبحث الثالث: ألفاظ اللباس المشتركة بين الشتاء والصيف

في المبحث الثالث سأذكر أحاديث التي فيه مذكور ألفاظ اللباس من حسب النوع في مشكاة المصايب، وهي المشتركة بين الشتاء والصيف.

{وعن عمر رضي الله عنه أن النبي صلى الله عليه وسلم نهى عن لبس الحرير إلا هكذا

ورفع رسول الله صلى الله عليه وسلم إصبعيه: الوسطي والسبابة وضمهما }<sup>(١)</sup>

١\_ الشهد في هذا الحديث، الحرير.

#### شرح الحديث:

في هذا الحديث يشير عمر رضي الله تعالى عنه إلى قول النبي –صلى الله عليه وسلم –عن لبس الحرير بالرجال أن يباح اليسير من الحرير للرجال، وهو ما كان مقداره في التوب أربع أصابع فأقل، ويحوز أيضا للرجال لبس الحرير عند الحاجة، "كما رخص لعبد الرحمن بن عوف في قميص من حرير من حكمة كانت بهما"<sup>(٢)</sup>. فقال: فرفع رسول الله إصبعيه الوسطي والسبابة وضمّهما، وهذا يدل على أنه يجوز أن يجعل قدر إصبعين من الإبرسيم علما<sup>(٣)</sup>.

#### التحليل اللغوي:

جاء في المعجم الوسيط: **الخيط الدقيق تفرزه دودة القز، (الحرير الصناعي): ألياف تَتَّخذ من عجينة الخشب أو نسائه القطن**<sup>(٤)</sup>.

١ - مشكاة المصايب، رقم الحديث: ٤٣٢٣

٢ - مشكاة المصايب، رقم الحديث: ٤٣٢٦

٣ - ينظر: شرح مصايب السنة للإمام البغوي، ١٤ / ٥

٤ - المعجم الوسيط، ص ١٦٥، المادة: (ح ر ر)

وورد في تهذيب اللغة: قال لليث: الحرير: ثياب من إبر سيم<sup>(١)</sup>.

وفي المِنْجَد: ج، حَرَائِرُ: خيط رقيق تنسجه دودة الفَرْغَ حول نفسها في دور الشُّرْنَقة: حلَّ الحرير،

مَوْسِمُ الْحَرَيرِ، نسيج من خيوط حرير أو ثوب منه: فُسْتَانُ حَرَيرٍ<sup>(٢)</sup>.

#### تعليق:

من خلال الحديث يتضح أن ثوب من الحرير، لا يجوز للرجال إلا بمقدار القليل. والحرير هو الخيط الذي يُخرجه دود الفَرْغَ، يصنع هذا النوع من الحرير الخام، ومواد طبيعية أخرى مثل القطن، أو الكتان، أو الصوف. الحرير الاصطناعي: يتم تصنيع هذا النوع من الحرير بمزيج من المواد الاصطناعية مثل البوليستر أو النايلون. الحرير هو أفضل مادة يمكن ارتداؤها في أي موسم، قي الشتاء والصيف.

#### علاقة الحرير باللباس:

يعد الحرير جزء من اللباس، وعلاقته باللباس هي علاقة الاشتعمال.

<sup>١</sup> - تهذيب اللغة: ٣ / ٢٧٦، المادة: (ح ر ر)

<sup>٢</sup> - المِنْجَد في اللغة العربية المعاصرة: ص / ٢٦٨

{وعن سالم عن أبيه عن النبي صلى الله عليه وسلم قال: الإسبال في الإزار والقميص والعمامة من جر منها شيئاً خيلاً لم ينظر الله إليه يوم القيمة. رواه أبو داود والنسيائي وأبن ماجه} <sup>(١)</sup>

٢ الشاهد الأول في هذا الحديث، الإزار.

### شرح الحديث:

أولاً في هذا الحديث أشير إلى الإزار، الإزار قطعة من القماش يلفها على نصفه لأسفل، إذا لف على نصفه الأسفل، أو ربط على نصفه الأسفل يقال له إزار. ولا تنزال هذا الإزار تستخدمن من العرب إلى الان للفصل الصيف والشتاء. قوله: في الإزار: أي الإسبال الذي يتكلم في جوازه وعدمه كائن في هذه الثلاثة في الإزار، والقميص والعمامة، من جر منها شيئاً: أي أرخي وزاد على المقدار الشرعي من هذه الثلاثة، خيلاً، وفي نسخة: تخيلاً، أي تبخترا وتكبرا على ما في خياله أنه خير من غيره لم ينظر الله له يوم القيمة: أي نظر رحمة أو بعين عناية<sup>(٢)</sup>.

### التحليل اللغوي:

في لسان العرب: معروف. المِلْحَقَة<sup>(٣)</sup>. العَقَافُ، كُلُّ مَا وَازَكَ وَسَرَّاكَ الْمَرْأَةُ؛ على التَّشْبِيهِ من المجاز: الإزار: النَّعْجَةُ<sup>(٤)</sup>.

١ - مشكاة المصايح، رقم الحديث: ٤٣٣٠

٢ - ينظر: مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصايح، ٧٧٣ / ٧

٣ - لسان العرب، ٤ / ١٦

٤ - تاج العروس، ٦ / ٢١، المادة: (إزار)

### تعليق:

من خلال الحديث يتضح أن هذا الإزار، ملابس للعرب قديماً، يغلب عليهم لبس الإزار والرداء وربما لبسوا السراويل مع الرداء، لكن يغلب عليهم الرداء فوق المنكبين مع الإزار سواء في الصيف أو الشتاء.

### علاقة الإزار باللباس:

بعد الإزار جزء من اللباس، وعلاقتها باللباس هي علاقة الاشتعمال.

### ٣ الشاهد في هذا الحديث، القميص.

### شرح الحديث:

ثانياً في هذا الحديث أشير إلى القميص، ولا تزال تستخدم من العرب إلى الان للفصل الصيف والشتاء. قوله: والقميص والعمامة، من جر منها شيئاً: أي أرخي وزاد على المقدار الشرعي من هذه الثلاثة، خيالاً، أو تخيلاً، أي تبخترا وتتكبرا على ما في خياله أنه خير من غيره لم ينظر الله له يوم القيمة: أي نظر رحمة أو بعين عناية<sup>(١)</sup>.

### التحليل اللغوي.

في المعجم الوسيط: (ج) **أَقْمِصَة**: وفُمْصان، الشعار تحت الدثار<sup>(٢)</sup>.  
وفي لسان العرب: **والقميص مُفاضة**، تَحْتَ النَّطَاقِ، تُشَدُّ بِالْأَزْرَارِ وَالْجَمْعُ **أَقْمِصَة** و**فُمْصِنْ** و**فُمْصان**<sup>(٣)</sup>.

١ - مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصايح، ٧٧٣ / ٧

٢ - المعجم الوسيط: ٧٥٩ / ٢

٣ - لسان العرب: ٨٢ / ٧

وفي تاج العروس: قال ابن الأعرابي: القميص: غلافُ القلبِ، وهو مجاز<sup>(١)</sup>.

تعليق:

من خلال الحديث، يتضح أن القميص كانت تستخدم لأغراض الستر والزينة في الصيف والشتاء.

#### ٤ الشاهد الثالث في هذا الحديث عمامة.

شرح الحديث:

ثالثاً، في هذا الحديث ذكرت العمامة، العمامة من اللباس الرأس منتشر كثير من الناطق والشعوب في العالم. وتختلف أنواعها وألوانها وأشكالها من مكان إلى آخر كما يختلف المغرى من لبسه كوقاية من الحر والبرد، ولقد كانت العمامة من سنن العرب قبلبعثة النبي: والقميص والعمامة" ، فينبغي ألا يجرها كبراً، من جر منها شيئاً خيلاً لم ينظر الله إليه يوم القيمة. من جر منها شيئاً خيلاً لم ينظر الله إليه يوم القيمة<sup>(٢)</sup>.

التحليل اللغوي:

في العين: العمامة معروفة، والجمع العمائم، واعتم الرجل، وهو حسن العممة والاعتماد<sup>(٣)</sup>.

وفي المعجم الوسيط، ما يلْفُ على الرأس. (ج) عمائم<sup>(٤)</sup>.

١ - تاج العروس: ٣٤٨ / ٩

٢ - شرح مصابيح السنة للإمام البغوي، ١٨ / ٥

٣ - العين، ص / ٩٤، المادة: (ع م م)

٤ - المعجم الوسيط، ٦٢٩ / ٢، المادة: (ع م م)

وفي تهذيب اللغة: من لباس الرأس معروفة، وجمعها العمائم. وقد تعمّمّها الرجل واعتمّ بها. وإنّه

(١) حسن العَمَّة.

### تعليق:

من خلال الحديث يتضح أن العمامة أحد أغطية الرأس الشهيرة عند العرب والمسلمين طوال قرون من تاريخهم، العمامة هي قطعة من القماش كان يترك لكل الجماعة ما يناسبهم فيها، ولا يلتزم لون ولا شكل معين فيها، وكانت العمامة عادة العرب لوقايتهم من الحر أو البرد.

### علاقة العمامة باللباس.

تعد العمامة جزء من اللباس، وعلاقتها باللباس وهي علاقة الاشتغال.

- ٥ الشاهد في هذا الحديث، القلنسوة
- ٦ الشاهد في هذا الحديث، نقاب
- ٧ الشاهد في هذا الحديث، نعل
- ٨ الشاهد في هذا الحديث، الجورب
- ٩ الشاهد في هذا الحديث، عباءة
- ١٠ الشاهد في هذا الحديث، قباء

<sup>١</sup> - تهذيب اللغة، ص/٨٩، المادة: (ع م م)

## الملاحظة:

هذه الألفاظ الستة المذكورة أعلاه، جميعها ذكرت في الأحاديث المتعلقة مع شرحها وتحليلها وتعليقها، ضمن الفصل الثاني.

ويوضح من الأمثلة السابقة التي وردت في هذا الفصل عن اللباس الخاصة بالصيف، والخاصة بالشتاء، والمشتركة بين الصيف والشتاء أنها وردت في مواضع مختلفة مع علاقة الاشتمال. فالكلمات الخاصة بالشتاء وردت ثانية مرات. والكلمات الخاصة بالصيف وردت ثانية مرات أيضاً. والكلمات المشتركة بين الصيف والشتاء وردت تسعة مرات في مشكاة المصايح التي تتعلق باللباس.

وهذه الكلمات تذكر في الجدول الآتي:

## علاقة الاستعمال

لباس		
مشتركة بين الصيف والشتاء	خاصة بالشتاء	خاصة بالصيف
إزار	بردة	برنس
حرير	برنس	بّر
عباءة	جبّة	حبرة
عمامة	جوربين	دثار
قباء	رومية	رداء
قلنسوة	سوداء	شعار
قميص	شملة	قباطي / قبطية
نعل	قطفية	مطرف
نقاب	مرط	
	مطرف	

## فهرس المفردات

رقم الصفحة	الكلمات	رقم المسلسل
تعملق خاصة		ألفاظ اللباس
٨٣ ، ٥٦	رجال والنساء، فصل الصيف والشتاء	إزار
٢٥	رجال	بردة
٧٦	فصل الشتاء	بردة سوداء
٧٧ ، ٣٢	رجال، فصل الشتاء	برنس
٦٨	فصل الصيف	بزّ
٢٧	رجال	جبة
٧٣	فصل الشتاء	جبة رومية
٣٧	النساء	جلباب
٧٨ ، ٦١	رجال والنساء، فصل الصيف والشتاء	جوارين
٥٣	رجال والنساء	حبرة
٦٥	فصل الصيف	حبرة
٤٥	النساء	حجاب
٨٢	فصل الصيف والشتاء	حرير
٥١	النساء	حلة سيراء
٤٣	النساء	حلي

٤٢	<b>النساء</b>	خر	١٦
٦٠	<b>رجال والنساء</b>	خفين	١٧
٣٦	<b>النساء</b>	خمار	١٨
٧٠	<b>فصل الصيف</b>	دثار	١٩
٤٤	<b>النساء</b>	درع	٢٠
٣٤	<b>رجال</b>	رداء	٢١
٥٧	<b>رجال والنساء</b>	سرابيل	٢٢
٦٩	<b>فصل الصيف</b>	شعار	٢٣
٧٩	<b>فصل الشتاء</b>	شملة	٢٤
٨٦ ، ٥٠	<b>النساء، فصل الصيف والشتاء</b>	عباءة	٢٥
٨٥ ، ٢١	<b>رجال، فصل الصيف والشتاء</b>	عمامة	٢٦
٨٦ ، ٣٠	<b>رجال، فصل الصيف والشتاء</b>	قباء	٢٧
٦٦	<b>فصل الصيف</b>	قبطي	٢٨
٨٠	<b>فصل الشتاء</b>	قطيفة	٢٩
٣٩	<b>النساء</b>	قفازين	٣٠
٨٦ ، ٢٠	<b>رجال، فصل الصيف والشتاء</b>	قلنسوة	٣١
٨٤ ، ٥٤	<b>رجال والنساء فصل الصيف والشتاء</b>	قميص	٣٢
٢٨	<b>رجال</b>	كساء	٣٣

٢٣	رجال	كمام	٣٤
٧٢ ، ٤٨	النساء، فصل الشتاء	مرط	٣٥
٣١	رجال	مطرف	٣٦
٧٤	فصل الشتاء	مطرف من الخز	٣٧
٢٤	رجال	مغفر	٣٨
٤٧	النساء	نطاق	٣٩
٨٦ ، ٥٩	رجال والنساء، فصل الصيف والشتاء	نعلين	٤٠
٨٦ ، ٤٠	النساء، فصل الصيف والشتاء	نقاب	٤١

# الخاتمة

## خلاصة البحث

قد جمعت ألفاظ من كتاب "مشكاة المصايح" عن اللباس في هذا البحث، وقسمته إلى فصلين:

**الفصل الأول:** يحتوي على ثلاثة مباحث تتناول استخدام اللباس الخاص بالرجال والنساء.

المبحث الأول يتناول ألفاظ اللباس الخاصة بالرجال، والتي تتعلق بالرأس والجسد، مثل عمامة

وقلنسوة والجبة وغير ذلك. أما المبحث الثاني يتناول ألفاظ اللباس الخاصة بالنساء، والتي تتعلق

بسترhen والجسد واليد والزينة، والمبحث الثالث يتناول الألفاظ المتعلقة باللباس المشتركة بين

الرجال والنساء.

**والفصل الثاني:** هذا الفصل يحتوي أيضاً على ثلاثة مباحث تتناول استخدام اللباس الخاص

بالصيف والشتاء. المبحث الأول يتناول ألفاظ اللباس الخاصة بالصيف سواء كانت خاصة

بالرجال أو النساء، أما المبحث الثاني يتناول ألفاظ اللباس الخاصة بالشتاء سواء كانت خاصة

بالرجال أو النساء، والمبحث الثالث يتناول الألفاظ المتعلقة باللباس المشتركة في الصيف والشتاء.

قد قمت بوضع ألفاظ اللباس في الحقول الدلالية المحددة مثل: ألفاظ اللباس خاصة بالجنس

و كذلك خاصة بالفصول (الصيف والشتاء) ثم حللتها تحليلًا لغوياً من خلال شرح سياق

الحديث، وأخيراً، قدمت العلاقة الدلالية بين هذه الألفاظ لبيان ما تحمله من معانٍ مشتركة أو

متباينة.

# نتائج البحث

## نتائج البحث

• وجدت الألفاظ المتعلقة باللباس في كتاب "مشكاة المصايدح" التي تقسم إلى حقول دلالية

رئيسية، ويحتوي كل حقل على مجموعة الكلمات التي ينتمي إليها. وهي:

الأول: حقل اللباس حسب الجنس، وهذا الحقل يحتوي على بعض الحقول الفرعية، وهي:

- حقل اللباس الخاص بالرجال
- حقل اللباس الخاص بالنساء
- حقل اللباس المشتركة بين الرجال والنساء
- وردت الكلمات الخاصة بالجنس سبع وعشرين مرة في مشكاة المصايدح
- ومنها الكلمات الخاصة بالرجال التي وردت فيه تسعة مرات
- والكلمات الخاصة بالنساء وردت اثنتي عشرة مرة
- والكلمات الخاصة بين الرجال والنساء التي وردت فيه، عددها سبع مرات

الثاني: حقل اللباس حسب النوع، وهذا الحقل يحتوي أيضاً على الحقول الفرعية، وهي:

- حقل اللباس الخاص بالصيف
- حقل اللباس الخاص بالشتاء
- حقل اللباس الخاص المشتركة بالصيف والشتاء
- وردت الكلمات الخاصة بالنوع خمس وعشرين مرة في مشكاة المصايدح
- ومنها الكلمات الخاصة بالصيف التي وردت فيه ثمانية مرات
- والكلمات الخاصة بالشتاء وردت ثمانية مرات

- الكلمات المشتركة بالصيف والشتاء وردت تسعة مرات
- والعلاقة الموجودة في هذه الحقول الدلالية هي علاقة الاشتمال، أي أن علاقة اللباس مع الألفاظ المتعلقة بجنسها ونوعها تُعتبر علاقة اشتتمالها.
- وأما الألفاظ التي وردت تحت حقل النساء خاصة تتعلق بسترهن وزينتهن أو تدلّ عليهما، فتعكس أحكام الشريعة وآدابها، مثل: حجاب، جلباب، نقاب، حلي، وغير ذلك.
- والألفاظ الخاصة بلباس الرجال تتعلق بالهيئة والوقار.
- أما الألفاظ المشتركة بين الرجال والنساء، فقد تدل على اللباس التي تستخدم في الحياة اليومية عامة.
- كذلك وضعت الألفاظ في حقل اللباس حسب النوع مثل لباس الصيف والشتاء، فالألفاظ عن لباس الصيف تدل على اللباس خفيف ومناسب في الصيف، وأخرى تشير إلى لباس يتناسب مع الشتاء. أما الألفاظ المشتركة بين الصيف والشتاء تدل على اللباس التي تستخدم في الحياة اليومية عامة.
- هذه النتائج تسهم في فهم أعمق للأبعاد الدلالية للألفاظ المتعلقة باللباس في الأحاديث النبوية، وتبرز الحكمة في اختيارها للتعبير عن القيم الإسلامية المتعلقة بالستر والاعتدال.

## الوصيات

- يُوصى بإجراء دراسات موسعة على ألفاظ أخرى متعلقة باللباس أو غيره من مجالات الحياة، في كتب الحديث المختلفة، يهدف الكشف عن الدلالات اللغوية والشرعية بشكل أعمق، مما يُسهم في فهم النصوص النبوية بدقة أكبر.
- المقارنة بين **الالفاظ اللباس في القرآن والسنة**: يُنصح بإجراء دراسة مقارنة بين دلالات ألفاظ اللباس في القرآن الكريم والأحاديث النبوية، لمعرفة مدى التوافق والتكامل بينهما، مما يُعمق الفهم الدلالي للنصوص الشرعية.
- التحليل الدلالي لقيم الاجتماعية: يُفضل تحليل الألفاظ المتعلقة باللباس ليس فقط من ناحية الدلالة اللغوية، بل أيضًا من ناحية القيم الاجتماعية التي تحملها، مثل: الود، والاعتدال، مما يعزز الفهم المتكامل للشريعة الإسلامية.

# الفهارس الفنية

## فهرس الآيات القرآنية

ر. م	النص	السورة	رقم آية	الصفحة
١	يَا بَنِي آدَمْ قَدْ أَنْزَلْنَا عَلَيْكُمْ لِيَسًا يُوَارِي سَوَاتِكُمْ وَرِيشًا وَلِيَسُ التَّقْوِيَّذُكَ حَيْرٌ ذَلِكَ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ لَعَلَّهُمْ يَذَكَّرُونَ	الأعراف	٢٦	١
٢	لَئِنْ شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ	إِبْرَاهِيمَ	٧	ج
٣	اللَّهُ نُورُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ مَثَلُ نُورِهِ كَمِشْكَاهٍ فِيهَا مِصْبَاحٌ	نور	٣٥	٣٦
٤	فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَهُمْ فِي رَوْضَةٍ يُخْبَرُونَ	الروم	١٥	٧٤

## فهرس الأحاديث النبوية

الصفحة	النص	ر.م
٣١	عَنْ رَكَانَةَ - رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ - عَنِ النَّبِيِّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: فَرَقُ مَا بَيْنَنَا وَبَيْنَ الْمُشْرِكِينَ الْعَمَائِمُ عَلَى الْقَلَائِيسِ"	١
٣٣	عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ قَالَ: عَمَّنِي رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ وَسَلَّمَ - فَسَدَهَا بَيْنَ يَدَيِّيْ وَمِنْ خَلْفِيْ	٢
٣٥	عَنْ أَبِي كَبِشَةَ قَالَ: كَانَ كِتَامُ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بُطْحَاحًا. رَوَاهُ التَّرمِذِيُّ	٣
٣٧	عَنْ أَنَسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ مَكَّةَ يَوْمَ الْفُتُحِ وَعَلَى رَأْسِهِ الْمِغْفَرُ فَلَمَّا نَزَعَهُ جَاءَ رَجُلٌ وَقَالَ: إِنَّ ابْنَ حَطَلٍ مُتَعَلِّقٌ بِأَسْتَارِ الْكَعْبَةِ. فَقَالَ، أُقْتَلَهُ	٤
٣٩	وَعَنْ هَلَالِ بْنِ عَامِرٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ: رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بْنِي يَنْظُبُ عَلَى بَعْلَةٍ وَعَلَيْهِ بُرْدٌ أَحْمَرٌ وَعَلَيْهِ أَمَامَةٌ يُعَرِّرُ عَنْهُ. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدُ	٥
٤١	عَنْ أَسْمَاءَ بْنَتِ أَبِي بَكْرٍ: أَهَّا أَخْرَجَتْ جُبَّةَ طَيَالِسَةَ كِسْرَوَانِيَّةَ، لَهَا لِينَةٌ دِيَاجٍ وَفُرْجِيْهَا مَكْفُوَيْنَ بِالدِيَاجِ وَقَالَتْ: هَذِهِ جُبَّةُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَتْ عِنْدَ عَائِشَةَ فَلَمَّا قُبِضَتْ قَبَضْتُهَا وَكَانَ يَلْبِسُهَا فَتَحْنُ نَعْسِلُهَا لِلْمَرْضِيِّ نَسْتَشْفِي بِهَا. رَوَاهُ مُسْلِمٌ	٦

الصفحة	النص	ر. م
٤٣	وَعَنْ أَبِي بُرْدَةَ قَالَ : أَخْرَجَتْ إِلَيْنَا عَائِشَةُ كِسَّاً مُلْبَدًا وَإِزَارًا غَلِيلًا فَقَالَتْ : قُبِضَ رُوحُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي هَذِينَ	٧
٤٥	عَنْ جَابِرٍ قَالَ : لَيْسَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمًا قَبَاءَ دِيَبَاجِ أُهْدِيَ لَهُ ثُمَّ أُوْشِكَ أَنْ نَزَعَهُ فَأَرْسَلَ إِلَيْهِ إِلَى عُمَرَ فَقِيلَ : قَدْ أُوْشِكَ مَا أَنْتَرَعْتَهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ : نَهَايِي عَنْهُ جِبْرِيلُ «فَجَاءَ عُمَرُ يَبْكِي فَقَالَ : يَا رَسُولَ اللَّهِ كَرِهْتَ أَمْرًا وَأَعْطَيْتَهُ فَمَا لِي؟ فَقَالَ : إِنِّي لَمْ أَعْطُكَ تَلْبِسَهُ إِنَّمَا أَعْطَيْتَهُ تَبِيعَهُ . «فَبَاعَهُ بِالْفَيْدِ دِرْهَمٌ رَوَاهُ مُسْلِمٌ	٨
٤٧	عَنْ أَبِي رَجَاءٍ قَالَ : حَرَجَ عَلَيْنَا عِمْرَانُ بْنُ حُصَيْنٍ وَعَلَيْهِ مِطْرُفٌ مِنْ حَزِيرٍ وَقَالَ : إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ «مَنْ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِ نِعْمَةً فَإِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ أَنْ يَرَى أَثْرَ نِعْمَتِهِ عَلَى عَبْدِهِ	٩
٤٩	عَنْ نَافِعٍ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ وَجَدَ الْفَرْرَ فَقَالَ : أَلْقِ عَلَيِّ ثُوبًا نَافِعَ فَأَلْقَيْتُ عَلَيْهِ بُرْسَةً فَقَالَ : ثُلُقِي عَلَيَّ هَذَا وَقَدْ هَمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَلْبِسَهُ الْمُحْرِمُ ، } (رواه أبو داود)	١٠
٥١	وَعَنْ أَبِي الطْفَلِ الْعَنْوَى قَالَ : كُنْتُ جَالِسًا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذْ أَقْبَلَتِ امْرَأَةٌ فَبَسَطَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رِداءً حَتَّى قَعَدَتْ عَلَيْهِ فَلَمَّا ذَهَبَتْ قِيلَ هَذِهِ أَرْضَعَتِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ . رَوَاهُ أَبُو دَاؤَدَ	١١
٥٣	وَعَنْ أُمِّ سَلَمَةَ إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ عَلَيْهَا وَهِيَ تَخْتَمِرُ فَقَالَ ، " لَيْسَهُ لَا لَيْتَنِ	١٢

الصفحة	النص	ر. م
٥٥	وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: إِنَّ الرُّكْبَانَ يَمْرُونَ بِنَا وَخَنْ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُحْرِماتٌ فَإِذَا جَاءُوكُمْ بِنَا سَدَلْتُ إِحْدَانَا جِلْبَابَهَا مِنْ رَأْسِهَا عَلَى وَجْهِهَا فَإِذَا جَاءُوكُمْ كَشْفَنَاهُ. رَوَاهُ أَبُو دَاؤُدَ وَلَابْنُ مَاجَهَ مَعْنَاهُ	١٣
٥٧	عَنْ ابْنِ عُمَرَ: أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْهَا النِّسَاءَ فِي إِحْرَامِهِنَّ عَنِ الْفُقَارَاءِ وَالنِّقَابِ وَمَا مَسَّ الْوَرْسُ وَالزَّعْفَرَانُ مِنَ الثِّيَابِ وَلْتُبَلِّسْنَ بَعْدَ ذَلِكَ مَا أَحَبَّتْ مِنَ الْوَانِ الثِّيَابِ مَعْصَفَرَ أَوْ خَرَّ أَوْ حَلِي... إِلَى آخِرِهِ، رَوَاهُ أَبُودَاؤُدَ	١٤
٦٣	عَنْ عَبْدِ الْوَاحِدِ بْنِ أَيْمَنَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ: دَخَلْتُ عَلَى عَائِشَةَ وَعَلَيْهَا دِرْعٌ قِطْرِيٌّ ثُمَّ خَمْسَةٌ دَرَاهِمٌ فَقَالَتْ: ارْفَعْ بَصَرَكَ إِلَى جَارِيَتِي انْظُرْ إِلَيْهَا فَإِنَّهَا تُزَهَّى أَنْ تَلْبِسَهُ فِي الْبَيْتِ وَقَدْ كَانَ لِي مِنْهَا دِرْعٌ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَمَا كَانَتِ امْرَأَةٌ ثُغَيْرٌ بِالْمَدِينَةِ إِلَّا أَرْسَلْتُ إِلَيْهَا تَسْتَعِيرِهُ. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ	١٥
٦٥	ابْنُ مَسْعُودٍ قَالَ: فُضِّلَ النَّاسُ عُمُرُ بْنُ الْحَطَّابِ بِأَرْبَعٍ: بِذِكْرِ الْأَسَارِيِّ يَوْمَ بَدْرٍ أَمْرَ بِعَقْلِهِمْ فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى [لَوْلَا كِتَابٌ مِنَ اللَّهِ سَبَقَ لَمَسَكُمْ فِيمَا أَخْذَتُمْ عَذَابَ عَظِيمٍ] وَبِذِكْرِ الْحِجَابِ أَمْرَ نِسَاءَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَحْتَجِبْ فَقَالَتْ لَهُ رَبِّنِي... إِلَى آخِرِهِ. رواهُ أَحْمَد	١٦
٦٧	وَعَنْ أَبِي نَوْفِلِ مُعَاوِيَةَ بْنِ مُسْلِمٍ قَالَ.... أَنَا وَاللَّهِ ذَاتُ الْبِطَافَيْنِ أَمَّا أَحْدُهُمَا فَكُنْتُ أَرْفَعُ بِهِ طَعَامَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَطَعَامَ أَبِي بَكْرٍ مِنَ الدَّوَابِ وَأَمَّا الْآخَرُ فَنطَاقَ الْمَرْأَةِ الَّتِي لَا تَسْتَعْنِي عَنْهُ. رواهُ مسلم	١٧

الصفحة	النص	ر. م
٤٣	وَعَنْ أَبِي بُرْدَةَ قَالَ : أَخْرَجَتِ إِلَيْنَا عَائِشَةُ كِسَّاً مُلْبَدًا وَإِزَارًا غَلِيلًا فَقَالَتْ : قُبِضَ رُوحُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي هَذِينَ	١٨
٤٥	عَنْ جَابِرٍ قَالَ : لَيْسَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمًا قَبَاءَ دِيَاجٌ أَهْدَى لَهُ ثُمَّ أَوْشَكَ أَنْ نَزَعَهُ فَأَرْسَلَ إِلَيْهِ عُمَرَ فَقِيلَ : قَدْ أَوْشَكَ مَا انتَزَعْتَهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ : نَحْنَيْنَا عَنْهُ جَبَرِيلُ «فَجَاءَهُ عُمَرُ يَبْكِي فَقَالَ : يَا رَسُولَ اللَّهِ كَرِهْتَ أَمْرًا وَأَعْطَيْتَهُ فَمَا لِي ؟ فَقَالَ : إِنِّي لَمْ أُعْطُكَ تَبْلِسَةً إِنَّمَا أَعْطَيْتَهُ تَبِيعَةً . «فَبَاعَهُ بِالْفَيْنِ دِرْهَمٍ . رَوَاهُ مُسْلِمٌ	١٩
٤٧	عَنْ أَبِي رَجَاءٍ قَالَ : حَرَجَ عَلَيْنَا عِمْرَانُ بْنُ حُصَيْنٍ وَعَلَيْهِ مِطْرُوفٌ مِنْ حَزِيرٍ وَقَالَ : إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ »مَنْ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِ نِعْمَةً فَإِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ أَنْ يَرَى أَثْرَ نِعْمَتِهِ عَلَى عَبْدِهِ«	٢٠
٤٩	عَنْ نَافِعٍ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ وَجَدَ الْفَرْرَ فَقَالَ : أَلْقِ عَلَيِّ ثُوبًا نَافِعَ فَأَلْقَيْتُ عَلَيْهِ بُرْسَةً فَقَالَ : تُلْقِي عَلَيَّ هَذَا وَقَدْ هَبَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَلْبِسَهُ الْمُحْرَمُ ، { (رواه أبو داود)}	٢١
٥١	وَعَنْ أَبِي الطْفَلِ الْعَنْوَى قَالَ : كُنْتُ جَالِسًا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذْ أَقْبَلَتِ امْرَأَةٌ فَبَسَطَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رِداءَهُ حَتَّى قَعَدَتْ عَلَيْهِ فَلَمَّا ذَهَبَتْ قِيلَ هَذِهِ أَرْضَعَتِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ . رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ	٢٢
٥٣	وَعَنْ أُمِّ سَلَمَةَ إِنَّ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ عَلَيْهَا وَهِيَ تَخَاتِمُ فَقَالَ ، " لِيَهُ لَا لِيَتِينَ	٢٣

الصفحة	النص	ر. م
٥٥	وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: إِنَّ الرُّكْبَانَ يَمْرُونَ بِنَا وَخَنْ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُحْرِماتٌ فَإِذَا جَاءُوكُمْ بِنَا سَدَلْتُ إِحْدَانَا جِلْبَابَهَا مِنْ رَأْسِهَا عَلَى وَجْهِهَا فَإِذَا جَاءُوكُمْ كَشْفَنَاهُ. رَوَاهُ أَبُو دَاؤُودَ وَابْنُ مَاجَهَ مَعْنَاهُ	٢٤
٥٧	عَنْ ابْنِ عُمَرَ: أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْهَا النِّسَاءَ فِي إِحْرَامِهِنَّ عَنِ الْفُقَازَيْنِ وَالنِّقَابِ وَمَا مَسَّ الْوَرْسُ وَالزَّعْفَرَانُ مِنَ الثِّيَابِ وَلَتَلْبِسْنَ بَعْدَ ذَلِكَ مَا أَحَبَّنَ مِنْ أَلْوَانِ الثِّيَابِ مَعْصِفَرَ أَوْ خَزْ أَوْ حَلِيٍّ... إِلَى آخِرِهِ، رَوَاهُ أَبُو دَاؤُودَ	٢٥
٦٣	عَنْ عَبْدِ الْوَاحِدِ بْنِ أَيْمَنَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ: دَخَلْتُ عَلَى عَائِشَةَ وَعَلَيْهَا دِرْعٌ قِطْرِيٌّ ثُمَّ خَمْسَةٌ دَرَاهِمٌ فَقَالَتْ: ارْفَعْ بَصَرَكَ إِلَى جَارِيَتِي انْظُرْ إِلَيْهَا فَإِنَّهَا تُرْهِي أَنْ تَلْبِسَهُ فِي الْبَيْتِ وَقَدْ كَانَ لِي مِنْهَا دِرْعٌ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَمَا كَانَتِ امْرَأَةٌ تُقْيِنُ بِالْمَدِينَةِ إِلَّا أَرْسَلْتُ إِلَيْهَا تَسْتَعِيرُهُ. رَوَاهُ البُخَارِيُّ	٢٦
٦٥	ابْنُ مَسْعُودَ قَالَ: فُضِّلَ النَّاسُ عُمُرُ بْنُ الْحَطَّابِ بِأَرْبَعٍ: بِذِكْرِ الْأَسَارِيِّ يَوْمَ بَدْرٍ أَمْرَ بِقَتْلِهِمْ فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى [لَوْلَا كِتَابٌ مِنَ اللَّهِ سَبَقَ لَمَسَكُمْ فِيمَا أَحْدَثْتُمْ عَذَابَ عَظِيمٍ] وَبِذِكْرِ الْحِجَابِ أَمْرَ نِسَاءَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَحْتَجِبْ فَقَالَتْ لَهُ زَيْنَبُ... إِلَى اخْرِهِ. رواهُ أَحْمَد	٢٧
٦٧	وَعَنْ أَبِي نَوْفِيلِ مُعَاوِيَةَ بْنِ مُسْلِمٍ قَالَ... أَنَا وَاللَّهِ ذَاتُ النِّطاَقَيْنِ أَمَّا أَحَدُهُمَا فَكُنْتُ أَرْفَعُ بِهِ طَعَامَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَطَعَامَ أَبِي بَكْرٍ مِنَ الدَّوَابِ وَأَمَّا الْآخَرُ فَنطَاقُ الْمَرْأَةِ الَّتِي لَا تَسْتَغْنِي عَنْهُ. رواهُ مُسْلِم	٢٨

الصفحة	النص	ر. م
٦٩	<p>وَعَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ : خَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَدَاءً وَعَلَيْهِ مِرْطُ مُرَحَّلٌ      مِنْ شَعْرٍ أَسْوَدَ فَجَاءَ الْحَسَنُ بْنُ عَلَيٍّ فَأَدْخَلَهُ ثُمَّ جَاءَ الْحُسَيْنُ فَدَخَلَ مَعَهُ ثُمَّ      جَاءَتْ فَاطِمَةُ فَأَدْخَلَهَا ثُمَّ جَاءَ عَلَيٍّ فَأَدْخَلَهُ ثُمَّ قَالَ : إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ      عَنْكُمُ الرِّجْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ وَيُطَهِّرُكُمْ تَطْهِيرًا . رَوَاهُ مُسْلِمٌ</p>	٢٩
٧١	<p>وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ : حَدَّثَنِي عُمَرُ قَالَ : لَمَّا كَانَ يَوْمُ حَيْبَرَ أَفْبَلَ نَقْرَ مِنْ      صَحَابَةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالُوا : فُلَانُ شَهِيدٌ وَفُلَانُ شَهِيدٌ حَتَّىٰ مَرُوا      عَلَىٰ رَجُلٍ فَقَالُوا : فُلَانُ شَهِيدٌ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ » : كَلَّا      إِنِّي رَأَيْتُهُ فِي النَّارِ فِي بُرْدَةٍ غَلَّهَا أَوْ عَبَاءَةً ... ثَلَاثَةٌ . رَوَاهُ مُسْلِمٌ</p>	٣٠
٧٢	<p>وَعَنْ عَلَيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : أَهْدَيْتُ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حُلْلَةَ      سِيرَاءَ فَبَعَثْتُ إِلَيْهَا فَلَمِنْسُتُهَا فَعَرَفْتُ الْعَصَبَ فِي وَجْهِهِ فَقَالَ » : إِنِّي لَمْ أَبْعَثْ      إِلَيْكُمْ لِتَلْبِسَهَا إِنَّمَا بَعَثْتُ إِلَيْكُمْ لِتُشْفِقَهَا حُمُرًا بَيْنَ النِّسَاءِ</p>	٣١
٧٤	<p>عَنْ أَنْسٍ قَالَ : كَانَ أَحَبُّ الشِّيَافِ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَلْبِسَهَا      الْحِبَرَةُ</p>	٣٢
٧٧	<p>عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ : كَانَ أَحَبُّ الشِّيَافِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ      الْقَمِيصَ . رَوَاهُ التَّرْمِذِيُّ وَأَبُو دَاوُدُ</p>	٣٣
٧٩	<p>وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ      وَسَلَّمَ مَا أَسْفَلَ مِنَ الْكَعْبَيْنِ مِنَ الْإِزارِ فِي النَّارِ . رَوَاهُ الْبَخَارِيُّ</p>	٣٤

ر.م	النص	الصفحة
٢٥	وعن ابن عباس قال: سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يخطب وهو يقول: «إذا لم يجد المحرم تعليماً لبس حقيين وإذا لم يجد إزاراً لبس سراويل»	٨١
٣٦	عن المغيرة - رضي الله عنه - قال: توضأ النبي - صلى الله عليه وسلم - ومسح على الجوربين والنعلين	٨٥
٣٧	عن أنس قال: كان أحبا الشياب إلى النبي صلى الله عليه وسلم أن يلبسها الحبرة	٩٠
٣٨	وعن دحية بن خليفة قال: أتى النبي صلى الله عليه وسلم قباطي فأعطاني منها قبطية فقال: اصدقها صدعين فاقطع أحد هما قميصاً وأعطي الآخر امرأتك تختبر به. فلما أذبر قال: وأمر امرأتك أن تجعل تحته ثوباً لا يصفها. رواه أبو داود	٩٢
٣٩	وعن عائشة قالت: كان على النبي صلى الله عليه وسلم ثوبان قطريان غليظان وكان إذا قعد فرق ثقلان عليه فقدم بث من الشام لفلان اليهودي. فقلت: لو بعثت إليه فاشترى منه ثوبين إلى المسيرة فأرسل إليه فقال: قد علمت ما تريده إنما تريدين أن تذهب بمالك فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم: «كذب قد علم أني من أتقاهم وآدفهم للأمانة».	٩٤

رواه الترمذى والنسائي

الصفحة	النص	ر. م
٤٣	<p>وَعَنْ أَبِي بُرْدَةَ قَالَ : أَخْرَجَتِ إِلَيْنَا عَائِشَةُ كِسَّاً مُلْبَدًا وَإِزَارًا غَلِيلًا فَقَالَتْ :</p> <p>فِي صَاحِبِ رُوحِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي هَذِينَ</p>	٤٠
٤٥	<p>عَنْ جَابِرٍ قَالَ : لَيْسَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمًا قَبَاءَ دِيَاجِ أَهْدِيَ</p> <p>لَهُ ثُمَّ أَوْشَكَ أَنْ نَزَعَهُ فَأَرْسَلَ إِلَيْهِ عُمَرَ فَقِيلَ : قَدْ أَوْشَكَ مَا انتَزَعْتَهُ يَا رَسُولَ</p> <p>اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ : نَحَايِ عَنْهُ جَبَرِيلُ «فَجَاءَهُ عُمَرُ يَبْكِي فَقَالَ :</p> <p>يَا رَسُولَ اللَّهِ كَرِهْتَ أَمْرًا وَأَعْطَيْتَهُ فَمَا لِي ؟ فَقَالَ : إِنِّي لَمْ أَعْطُكَ تَبْلِسَةً إِنَّمَا</p> <p>أَعْطَيْتَهُ تَبِيعَةً . «فَبَاعَهُ بِالْفَيْ درْهَمٍ . رَوَاهُ مُسْلِمٌ</p>	٤١
٤٧	<p>عَنْ أَبِي رَجَاءٍ قَالَ : حَرَجَ عَلَيْنَا عِمْرَانُ بْنُ حُصَيْنٍ وَعَلَيْهِ مِطْرُوفٌ مِنْ حَزِيرٍ وَقَالَ :</p> <p>إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ » : مَنْ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِ نِعْمَةً فَإِنَّ اللَّهَ</p> <p>يُحِبُّ أَنْ يَرَى أَثْرَ نِعْمَتِهِ عَلَى عَبْدِهِ</p>	٤٢
٤٩	<p>عَنْ نَافِعٍ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ وَجَدَ الْفَرْرَ فَقَالَ : أَلْقِ عَلَيَّ ثُوبًا نَافِعَ فَأَلْقَيْتُ عَلَيْهِ بُرْسَةً</p> <p>فَقَالَ : تُلْقِي عَلَيَّ هَذَا وَقَدْ هَكَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَلْبِسَهُ</p> <p>الْمُحْرِمُ ، { (رواه أبو داود)}</p>	٤٣
٥١	<p>وَعَنْ أَبِي الطْفَلِ الْعَنْوَى قَالَ : كُنْتُ جَالِسًا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذْ</p> <p>أَقْبَلَتِ امْرَأَةٌ فَبَسَطَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رِداءَهُ حَتَّى قَعَدَتْ عَلَيْهِ فَلَمَّا</p> <p>ذَهَبَتْ قِيلَ هَذِهِ أَرْضَعَتِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ . رَوَاهُ أَبُو دَاؤَدَ</p>	٤٤
٥٣	<p>وَعَنْ أُمِّ سَلَمَةَ إِنَّ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ عَلَيْهَا وَهِيَ تَخَاتِمُ فَقَالَ ،</p> <p>لَيَهُ لَا لِيَتَيْنِ</p>	٤٥

الصفحة	النص	ر. م
٥٥	وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: إِنَّ الرُّكْبَانَ يَمْرُونَ بِنَا وَخَنْ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُحْرِماتٌ فَإِذَا جَاءُوكُمْ بِنَا سَدَّلْتُ إِحْدَانَا جِلْبَابَهَا مِنْ رَأْسِهَا عَلَى وَجْهِهَا فَإِذَا جَاءُوكُمْ كَشْفَنَا. رَوَاهُ أَبُو دَاؤُدَ وَابْنُ مَاجَهِ	٤٦
٥٧	عَنْ ابْنِ عُمَرَ: أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْهَا النِّسَاءَ فِي إِحْرَامِهِنَّ عَنِ الْفُقَازَيْنِ وَالنِّقَابِ وَمَا مَسَّ الْوَرْسُ وَالزَّعْفَرَانُ مِنَ الثِّيَابِ وَلَتَبْلِسْ بَعْدَ ذَلِكَ مَا أَحَبَّتْ مِنَ الْوَانِ الثِّيَابِ مَعْصَفُ أَوْخَرُ أَوْ حَلِيٍّ... إِلَى آخِرِهِ، رَوَاهُ أَبُو دَاؤُدَ	٤٧
٦٣	عَنْ عَبْدِ الْوَاحِدِ بْنِ أَيْمَنَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ: دَخَلْتُ عَلَى عَائِشَةَ وَعَلَيْهَا دِرْعٌ قِطْرِيٌّ ثُمَّ خَمْسَةٌ دَرَاهِمٌ فَقَالَتْ: ارْفَعْ بَصَرَكَ إِلَى جَارِيَتِي انْظُرْ إِلَيْهَا فَإِنَّهَا تُرْهِي أَنْ تَبْلِسْ فِي الْبَيْتِ وَقَدْ كَانَ لِي مِنْهَا دِرْعٌ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَمَا كَانَتِ امْرَأَةٌ تُقْيِنُ بِالْمَدِينَةِ إِلَّا أَرْسَلْتُ إِلَيْهَا تَسْتَعِيرُهُ. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ	٤٨
٦٥	ابْنُ مَسْعُودَ قَالَ: فُضِّلَ النَّاسُ عُمُرُ بْنُ الْحَطَّابِ بِأَرْبَعٍ: بِذِكْرِ الْأَسَارِيِّ يَوْمَ بَدْرٍ أَمْرَ بِقَتْلِهِمْ فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى [لَوْلَا كِتَابٌ مِنَ اللَّهِ سَبَقَ لَمَسَكُمْ فِيمَا أَحْدَثْتُمْ عَذَابَ عَظِيمٍ] وَبِذِكْرِ الْحِجَابِ أَمْرَ نِسَاءَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَحْتَجِبْ فَقَالَتْ لَهُ زَيْنَبُ... إِلَى آخِرِهِ. رواهُ أَحْمَد	٤٩
٦٧	وَعَنْ أَبِي نَوْفِيلِ مُعَاوِيَةَ بْنِ مُسْلِمٍ قَالَ.... أَنَا وَاللَّهِ ذَاتُ النِّطاَقَيْنِ أَمَّا أَحَدُهُمَا فَكُنْتُ أَرْفَعُ بِهِ طَعَامَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَطَعَامَ أَبِي بَكْرٍ مِنَ الدَّوَابِ وَأَمَّا الْآخَرُ فَنطَاقُ الْمَرْأَةِ الَّتِي لَا تَسْتَغْنِي عَنْهُ. رواهُ مُسْلِم	٥٠

الصفحة	النص	ر. م
٤٣	<p>وَعَنْ أَبِي بُرْدَةَ قَالَ : أَخْرَجَتِ إِلَيْنَا عَائِشَةُ كِسَّاً مُلْبَدًا وَإِزَارًا غَلِيلًا فَقَالَتْ :</p> <p>فِي صَاحِبِ رُوحِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي هَذِينَ</p>	٥١
٤٥	<p>عَنْ جَابِرٍ قَالَ : لَيْسَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمًا قَبَاءَ دِيَاجٌ أَهْدِيَ لَهُ ثُمَّ أَوْشَكَ أَنْ نَزَعَهُ فَأَرْسَلَ إِلَيْهِ عُمَرَ فَقِيلَ : قَدْ أَوْشَكَ مَا انتَزَعْتَهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ : نَحْنَيْنَاهُ عَنْهُ جَبَرِيلُ «فَجَاءَهُ عُمَرُ يَبْكِي فَقَالَ : يَا رَسُولَ اللَّهِ كَرِهْتَ أَمْرًا وَأَعْطَيْتَهُ فَمَا لِي ؟ فَقَالَ : إِنِّي لَمْ أُعْطُكَ تَبْلِسَةً إِنَّمَا أَعْطَيْتَهُ تَبِيعَةً . «فَبَاعَهُ بِالْفَيْدِ دِرْهَمٌ . رَوَاهُ مُسْلِمٌ</p>	٥٢
٤٧	<p>عَنْ أَبِي رَجَاءٍ قَالَ : حَرَجَ عَلَيْنَا عِمْرَانُ بْنُ حُصَيْنٍ وَعَلَيْهِ مِطْرُوفٌ مِنْ حَزِيرٍ وَقَالَ :</p> <p>إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ » مَنْ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِ نِعْمَةً فَإِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ أَنْ يَرَى أَثْرَ نِعْمَتِهِ عَلَى عَبْدِهِ</p>	٥٣
٤٩	<p>عَنْ نَافِعٍ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ وَجَدَ الْفَرْرَ فَقَالَ : أَلْقِ عَلَيَّ ثُوبًا نَافِعَ فَأَلْقَيْتُ عَلَيْهِ بُرْسَةً فَقَالَ : ثُلُقِي عَلَيَّ هَذَا وَقَدْ هَبَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَلْبِسَهُ الْمُحْرِمُ ، { (رواه أبو داود)}</p>	٥٤
٥١	<p>وَعَنْ أَبِي الطْفَلِ الْعَنْوَى قَالَ : كُنْتُ جَالِسًا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذْ أَقْبَلَتِ امْرَأَةٌ فَبَسَطَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رِداءَهُ حَتَّى قَعَدَتْ عَلَيْهِ فَلَمَّا ذَهَبَتْ قِيلَ هَذِهِ أَرْضَعَتِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ . رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ</p>	٥٥
٩٦	<p>وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ » لَوْلَا الْهِجْرَةُ لَكُنْتُ أَمْرَؤًا مِنَ الْأَنْصَارِ وَلَوْ سَلَكَ النَّاسُ وَادِيًّا وَسَلَكَتِ الْأَنْصَارُ وَادِيًّا أَوْ شِعْبًا</p>	٥٦

الصفحة	النص	ر.م
	لَسْلَكْتُ وَادِيَ الْأَنْصَارِ وَشَعْبَهَا وَالْأَنْصَارِ شِعَاعٌ وَالنَّاسُ دِثَارٌ إِنَّكُمْ سَتَرَوْنَ بَعْدِي أَثْرَهُ فَاصْبِرُوا حَتَّى تَلْقَوْنِي عَلَى الْحَوْضِ. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ	
٩٩	وقالت عائشة رضي الله عنها: خرج النبي - صلى الله عليه وسلم - ذات غَدَاءٍ وَعَلَيْهِ مِرْطُّ مُرَحَّلٌ مِنْ شِعْرٍ أَسْوَدٍ	٥٧
١٠١	وَعَنِ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ » - أَنَّ النَّبِيَّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - لَيْسَ جُبَّةً رُومَيَّةً ضَيْقَةً الْكُمَمِينَ. مُتَّقِقٌ عَلَيْهِ	٥٨
١٠٣	عَنْ أَبِي رَجَاءٍ قَالَ : خَرَجَ عَلَيْنَا عِمْرَانُ بْنُ حُصَيْنٍ وَعَلَيْهِ مِطْرُفٌ مِنْ حَزِّ وَقَالَ : إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ » : مَنْ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِ نِعْمَةً فَإِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ أَنْ يَرَى أَثْرَ نِعْمَتِهِ عَلَى عَبْدِهِ	٥٩
١٠٥	وعن عائشة، قالت: ارواه أبو صنعت للنبي صلى الله عليه وسلم بردة سوداء، فلبسها، فلما عرق فيها وجد ريح الصوف، فقدفها رواه أبو داود	٦٠
١٠٧	عَنْ نَافِعٍ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ وَجَدَ الْفَرْقَ فَقَالَ : أَلْقِ عَلَيَّ ثُوْبًا نَافِعًا فَأَلْقَيْتُ عَلَيْهِ بُرْنُسًا فَقَالَ : ثُلْقِي عَلَيَّ هَذَا وَقَدْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَلْبِسَهُ الْمُحْرِمُ. رَوَاهُ أَبُو دَاؤِدٍ	٦١
١٠٩	وَعَنِ الْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ قَالَ : تَوَضَّأَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَسَحَ عَلَى الْجُلْوَرَيْنِ وَالنَّعْلَيْنِ . رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالْتِرْمِذِيُّ وَأَبُو دَاؤِدَ وَابْنُ مَاجَةَ	٦٢
١١١	وَعَنْ جَابِرٍ قَالَ : أَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ مُحْتَبٌ بِشَمْلَةٍ قَدْ وَقَعَ	٦٣

الصفحة	النص	ر.م
	هُدِّبَهَا عَلَى قَدْمِيْهِ. رَوَاهُ أَبُو دَاؤُود	
١١٣	<p>عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَابِ انْطَلَقَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ... صَيَّادٌ مُضْطَجِعٌ عَلَى فِرَاشِهِ فِي قَطِيفَةِ لَهُ فِيهَا زَمْرَمَةُ...</p> <p>إِلَى آخِرِهِ</p>	٦٤
١١٥	<p>وَعَنْ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحْنُ عَنْ لُبْسِ الْحَرِيرِ إِلَّا هَكَذَا وَرَفَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِصْبَعِيهِ :الْوُسْطَى وَالسَّبَابَةِ وَضَمَّهُمَا</p>	٦٥
١١٧	<p>وَعَنْ سَالِمٍ عَنْ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ »الْإِسْبَالُ فِي الْإِرَارِ وَالْقَمِيصِ وَالْعِمَامَةِ مِنْ حَرَّ مِنْهَا شَيْئًا حُبَّلَاءَ لَمْ يَنْظُرِ اللَّهُ إِلَيْهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ.</p> <p>رَوَاهُ أَبُو دَاؤُودَ وَالنَّسَائِيُّ وَابْنِ مَاجَهِ</p>	٦٦

## المصادر والمراجع

- أسرار اللغة، د. ابراهيم أنيس، الناشر: مكتبة الأنجلو المصرية، الطبعة الثالثة: ١٩٦٦ م.
- أصول تراثية في نظرية الحقول الدلالية، أحمد عزوز، الناشر: اتحاد الكتاب العرب، ٢٠٠٢ م.
- البحث اللغوي عند العرب، د. أحمد مختار عمر، الناشر: عالم الكتب - القاهرة، الطبعة السادسة: ١٩٨٨ م
- تاج العروس من جواهر القاموس، محمد بن محمد بن عبد الرزاق الحسيني (الزيدي)، المحقق: مجموعة من المحققين، ، الناشر: دار الهداية، الكويت، بدون الطبعه، ١٩٦٥ م.
- تهذيب اللغة، أبو منصور محمد بن أحمد الأزهري، محقق: محمد عوض مرعوب، دار النشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت، ط: الأولى، ٢٠٠١ م.
- دليل فهارس المخطوطات في المجمع الملكي لبحوث الحضارة الإسلامية، مؤسسة آل بيت، ١٩٩١ م.
- الحقول الدلالية للحيوان في القرآن الكريم، عائشة مرفود / نادية مكاوري، بحث الماجستير في اللغة، مشرفه: طاهر جبار زهرة، جامعة الجيلالي بونعامة كلية الآداب واللغات، الجزائر، ٢٠١٦-٢٠١٧ م.

• سلك الدرر في أعيان القرن الثاني عشر، أبو الفضل محمد خليل بن علي

بن محمد بن مراد الحسيني (ت ١٢٠٦هـ)، دار البشائر الإسلامية، دار

ابن حزم، ط: ٣، ١٤٠٨هـ - ١٩٨٨م.

• سنن ابن ماجه، ابن ماجة، أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، تحرير: محمد

فؤاد عبد الباقي، والناثر: دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي

الحلبي. بدون التاريخ.

• شرح السنة، محيي السنة، أبو محمد الحسين بن مسعود بن محمد بن الفراء

البغوي الشافعى (المتوفى: ٥١٦هـ)، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - محمد زهير

الشاویش، الناشر: المكتب الإسلامي - دمشق، بيروت، ط: ٢، ١٤٠٣هـ

- ١٩٨٣م.

• شرح الطيبي على مشكاة المصايخ المسمى بـ (الكافش عن حقائق

السنن)، شرف الدين حسين بن عبد الله الطيبي (٧٤٣هـ)، تحقيق: د. عبد

الحميد هنداوى، الناشر: مكتبة نزار مصطفى البار (مكة المكرمة - الرياض)،

الطبعة: الأولى، ١٤١٧هـ - ١٩٩٧م.

• علم الدلالة، الدكتور أحمد مختار عمر، عالم الكتب، القاهرة، ط: السادسة،

١٤٢٧هـ - ٢٠٠٦م.

• عمدة القاري شرح صحيح البخاري، أبو محمد محمود بن أحمد بن موسى

بن أحمد بن حسين الغيتابي الحنفي بدرا الدين العيني (المتوفى: ٨٥٥هـ)،

الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت، بدون التاريخ.

• **الفتح الرباني لترتيب مسنن الإمام أحمد بن حنبل الشيباني ومعه بلوغ الأمانى**

من أسرار الفتح الرباني، أحمد بن عبد الرحمن بن محمد البنا الساعاتي (المتوفى:

١٣٧٨ هـ)، الناشر: دار إحياء التراث العربي، الطبعة: الثانية، بدون التاريخ.

• **فتح الودود في شرح سنن أبي داود، أبو الحسن السندي، المحقق: محمد زكي**

الخولي، الناشر: (مكتبة لينة - دمنهور - جمهورية مصر العربية)، (مكتبة

أضواء المنار - المدينة المنورة - المملكة العربية السعودية)، الطبعة: الأولى،

١٤٣١ هـ - ٢٠١٠ م.

• **في الدلالة اللغوية: د. عبد الفتاح البركاوي، ط: ٢، ٤٢٣ هـ - ٢٠٠٢ م**

• **في علم الدلالة، الدكتور محمد سعد محمد، مكتبة زهراء الشرق، القاهرة، ط:**

الأولى، ٢٠٠٢ م.

• **القاموس المحيط، مجد الدين أبو طاهر محمد بن يعقوب الفيروزآبادى، المحقق:**

محمد نعيم العرقُوسي، الناشر: مؤسسة الرسالة للطباعة والنشر والتوزيع،

بيروت، ط: الثامنة، ٤٢٦ هـ - ٢٠٠٥ م.

• **الكافية في علم النحو والشافية في علمي التصريف والخط، ابن الحاجب**

جمال الدين عثمان، تصحيف: د. صالح عبد العظيم. والناشر: مكتبة الآداب،

القاهرة، ط: ١، ٢٠١٠ م.

• **كتاب العين، الخليل بن أحمد الفراهيدي أبو عبد الرحمن، المحقق: الدكتور**

مهدي المخزومي وإبراهيم السامرائي، الناشر: دار ومكتبة الهلال، مصر، ط:

الأولى، بدون التاريخ.

- **كشف الظنون**: مصطفى بن عبد الله كاتب حلبي القسطنطيني المشهور باسم حاجي خليفة أو الحجاج خليفة مكتبة المثنى - بغداد، ١٩٤١ م.
- **الكلمة دراسة لغوية معجمية**، حلمي خليل، الناشر: دار المعرفة الجامعية - الإسكندرية، ١٩٩٥ م.
- **لسان العرب**، ابن منظور، جمال الدين محمد بن مكرم. تحرير: أحمد سالم الكيلاني وحسن عادل النعيمي، والناشر: دار صادر، بيروت، الطبعة الثالثة: ١٤١٤ هـ.
- **لمعات التنقح في شرح مشكاة المصابيح**، عبد الحق بن سيف الدين بن سعد الله البخاري الدهلوي الحنفي «المولود بدھلی فی الہند سنۃ (٩٥٨ھ) ومتوفی بھا سنۃ (١٠٥٢ھ) رحمه اللہ تعالیٰ»، تحقيق وتعليق: الأستاذ الدكتور تقی الدین الندوی، الناشر: دار النوادر، دمشق - سوريا، الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م.
- **مبادئ اللسانيات**، د. أحمد محمد قدور، دار الفكر - دمشق، الطبعة الثالثة: ١٤٢٩ هـ - ٢٠٠٨ م.
- **محitar الصحاح**، الحنفي الرازي زين الدين أبو عبد الله محمد بن أبي بكر، تحرير: يوسف الشيخ محمد، والناشر: المكتبة العصرية - الدار النموذجية بيروت - صيدا، الطبعة الخامسة: ١٤٢٠ هـ - ١٩٩٩ م.

• مراصد الإطلاع على أسماء الأمكنة والبقاء، صفي الدين عبد المؤمن بن

عبد الحق البغدادي، تحقيق: علي محمد البحاوي، دار الجليل، بيروت-لبنان،

ط: ١، ١٩٩٢ م.

• مرقة المفاتيح شرح مشكاة المصايبح، أبو الحسن عبيد الله بن محمد عبد

السلام بن خان محمد بن أمان الله بن حسام الدين الرحماني المباركفوري

(المتوفى: ١٤١٤ هـ) الناشر: إدارة البحوث العلمية والدعوة والإفتاء - الجامعة

السلفية - بنaras الهند، الطبعة: الثالثة - ٤٠٤ هـ، ١٩٨٤ م.

• مرقة المفاتيح شرح مشكاة المصايبح، علي بن (سلطان) محمد، أبو الحسن

نور الدين الملا الهروي القاري (ت ١٤١٤ هـ)، الناشر: دار الفكر، بيروت -

لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢ هـ - ٢٠٠٢ م.

• مشكاة المصايبح، محمد بن عبد الله الخطيب التبريزي ت: محمد ناصر الدين

الألباني الناشر: المكتب الإسلامي - بيروت الطبعة: الثالثة، ١٩٨٥ م.

• المعجم العربي لأسماء الملابس، في ضوء المعاجم والنصوص الموثقة من الجاهلية

حتى العصر الحديث، رجب عبد الجود إبراهيم، كلية الآداب جامعة حلوان،

٥٢، ط: ١، ٢٠٠٢ م.

• المعجم العربي، د. حسين محمد نصار، الناشر: دار مصر، ط: ١، ١٩٨٨ م.

• معجم المؤلفين: عمر رضا كحالة مكتبة المثنى - بيروت، دار إحياء التراث

العربي - بيروت، ١٩٥٧ م.

• **المعجم الوسيط**، إبراهيم أنيس - عبد الحليم منتصر - عطية الصوالحي - محمد

خلف الله أحمد، الناشر: مجمع اللغة العربية - مكتبة الشروق الدولية، مصر،

ط: ٤، ٤٠٠ م.

• **المعجم الوسيط**، إبراهيم مصطفى أحمد الزيات، حامد عبد القادر محمد

النجار، الناشر: دار الدعوة، تج: مجمع اللغة العربية، ٤٠٠ م.

• **معجم مقاييس اللغة**، أحمد بن فارس، المحقق: عبد السلام محمد هارون،

الناشر: دار الفكر، دمشق، بدون الطبعة، ١٣٩٩ هـ - ١٩٧٩ م.

• **المعجم وعلم الدلالة**، خماش، د. سالم سليمان، جامعة الملك عبد العزيز

بجدة - كلية الآداب والعلوم الإنسانية، ١٤٢٨ هـ.

• **المفاتيح في شرح المصايح**، الحسين بن محمود بن الحسن، مظهر الدين

الرَّيْدَانِيُّ الْكُوفِيُّ الضَّرِيرُ الشَّيْرَازِيُّ الْحَنَفِيُّ الْمَشْهُورُ بِالْمُظْهَرِيُّ (المتوفى: ٧٢٧ هـ)،

تحقيق ودراسة: لجنة مختصة من المحققين بإشراف: نور الدين طالب، الناشر:

دار النوادر، وهو من إصدارات إدارة الثقافة الإسلامية - وزارة الأوقاف

الكويتية، الطبعة: الأولى، ١٤٣٣ هـ - ٢٠١٢ م.

• **المفردات في غريب القرآن**، لأبو القاسم الحسين بن محمد المعروف بالراغب

الأصفهاني (ت ٥٥٢ هـ) المحقق: صفوان عدنان الداودي، الناشر: دار القلم،

الدار الشامية، دمشق - بيروت، ط: ١، ١٤١٢ هـ.

• **نرفة الخواطر وبهجة المسامع والنواظر**: عبد الحي بن فخر الدين بن عبد

العلي، دار ابن حزم - بيروت، لبنان، ط: ١، ١٤٢٠ هـ - ١٩٩٩ م.

## فهرس الموضوعات

الصفحة	الموضوع	رقم المسلسل
أ	الإهداء	١
ب	شكر وتقدير	٢
ج	المقدمة	٣
هـ	خطة البحث	٤
١	التمهيد	٥
١	مفهوم الدلالة عند القدماء والمحدثين	٦
٤	أقسام الدلالة	٧
٧	نظريّة الحقول الدلالية	٨
١١	العلاقات الدلالية بين المفردات	٩
١٤	نبذة عن كتاب وترجمة صاحب المشكاة "الخطيب التبريزي"	١٠
٢٣	<b>الفصل الأول:</b> <b>ألفاظ اللباس حسب الجنس في مشكاة المصايم</b>	١١
٣١	المبحث الأول: ألفاظ اللباس الخاصة بالرجال	١٢
٥٣	المبحث الثاني: ألفاظ اللباس الخاصة بالنساء	١٣
٧٤	المبحث الثالث: ألفاظ اللباس المشتركة بين الرجال والنساء	١٤
٨٩	<b>الفصل الثاني:</b> <b>ألفاظ اللباس حسب النوع في مشكاة المصايم</b>	١٥
٩٠	المبحث الأول: ألفاظ اللباس الخاصة بالصيف	١٦
٩٩	المبحث الثاني: ألفاظ اللباس الخاصة بالشتاء	١٧
١١٥	المبحث الثالث: ألفاظ اللباس المشتركة بين الشتاء والصيف	١٨

فهرس الموضوعات

١٢٣	فهرس المفردات	١٩
١٢٦	الخاتمة	٢٠
١٢٧	خلاصة البحث	٢١
١٢٨	النتائج للبحث	٢٢
١٣١	توصيات	٢٣
١٣٢	الفهارس الفنية	٢٤
١٣٣	فهرس الآيات القرآنية	٢٥
١٣٤	فهرس الأحاديث النبوية	٢٦
١٤٧	المصادر والمراجع	٢٧
١٥٣	فهرس الموضوعات	٢٨
١٥٥	الصفحة الرئيسية باللغة الإنجليزية	٢٩





International Islamic University Islamabad

Faculty of Arabic

Department of Linguistics

Topic:

**The Vocabulary of Clothing in *Mishkāt al-Maṣābiḥ* by  
al-Khaṭīb al-Tibrīzī**

(*An Analytical Study in Light of Semantic Fields*)

A thesis submitted in partial fulfillment of the requirements for the degree  
of Master of Philosophy in Arabic Language

**Supervisor:** Dr. Madiha Sadiq

Assistant Professor, Incharge at the Center for Teaching Arabic to Non-Native  
Speakers

**Student Name:** Asifa Abbasi

٦٠٥-FA\MS\F٢١

**Academic Year:** ٢٠٢٤ – ٢٠٢٥